

کتابچه راهنمای استفاده از کامیون و کامیونت ایسوزو

NKR

NPR مدل:

NQR

ISUZU

نام: راهنمای استفاده از کامیون و کامیونت ایسوزو NKR, NPR, NQR

تعداد صفحات:

سفارش دهنده: شرکت بهمن دیزل

اجرا: نشر سمر

لیتوگرافی: نوید

چاپ: سپیدار

صحافی: سپیدار

فهرست کلی

☐	اطلاعات مهم	۱.
☐	اندازه‌گیری‌ها و کنترل‌کننده‌ها	۲.
☐	پیش‌رانندگی	۳.
☐	رانندگی	۴.
☐	تعمیر و نگهداری	۵.
☐	اطلاعات اصلی و مشخصات	۶.
☐	استفاده از تجهیزات خاص	۷.
☐	اطلاعات اصلی و مشخصات	۸.

کامیونت ایسوزو

خریدار محترم

از اینکه کامیونت ایسوزو را انتخاب کرده‌اید، تشکر می‌کنیم. ما در طراحی و ساخت خودروی ایسوزو سعی کرده‌ایم رضایت کامل شما را به دست آوریم. برای استفاده بهینه از این خودرو، توصیه می‌کنیم که مطالب مندرج در این دفترچه را به دقت خوانده و دستورالعمل‌های آن را به کار بندید.

نمایندگی‌های مجاز ایسوزو بهتر از هر تعمیرگاهی با خودروی شما آشنا هستند و تعمیرکاران آموزش دیده، ابزارآلات و تجهیزات اختصاصی و مناسب و قطعات یدکی این خودرو را در اختیار دارند، بنابراین برای هرگونه تعمیرات و سرویس به این مراکز مراجعه فرمائید.

نمایندگی‌های مجاز ایسوزو در سراسر ایران اسلامی آماده ارائه خدمات مطلوب به مشتریان محترم می‌باشند.

ضمانت کارخانه (گارانتی)

شرکت بهمن سرویس، کلیه عیوب ناشی از کیفیت جنس و طرز ساخت این خودرو را با در نظر گرفتن شرایط و ویژگی‌های خاص، مشروط بر این که از اتومبیل استفاده عادی شده و سرویس‌های اولیه و حفظ و نگهداری خودرو برابر روش‌های توصیه شده در یکی از نمایندگی‌های مجاز این شرکت انجام شده باشد، به شرح دفترچه گارانتی، تضمین می‌نماید. مدت زمان گارانتی ۱۵ ماه از تاریخ تحویل خودرو یا یکصد و بیست هزار کیلومتر کارکرد، هر کدام که زودتر واقع شوند، خواهد بود. انقضای این شرایط به منزله پایان دوره گارانتی است و پس از آن تعهدات شرکت بهمن سرویس نسبت به گارانتی خودرو منتهی می‌شود.

جهت اطلاعات بیشتر از ضمانت کارخانه، به دفترچه گارانتی خودروی خود مراجعه نمائید.

واژه‌های اختصاری استفاده شده در این کتاب

v	متغیر (انتخابی در بعضی مدل‌ها)
opt	تجهیزات انتخابی
LHD	فرمان سمت چپ
MT	فقط در مدل‌های دنده معمولی
4HBI-TC	فقط موتورهای مدل 4HE1-TC
TRB	فقط موتورهای مدل توربو شارژ
FL	فقط مدل‌های کم سطح

نکات قابل توجه در خصوص این دفترچه و چگونگی استفاده از آن

این دفترچه از سوی گروه بهمن به عنوان مرجعی برای استفاده مناسب از خودرو و افزایش ایمنی در جعبه، داشبورد خودرو قرار داده شده است. در صورت فروش خودرو، دفترچه را برای مالک بعدی در خودرو باقی بگذارید. کلیه مشخصات و توضیحات ارائه شده دقیق اند. زیرا بهبود و تکمیل اطلاعات هدف این شرکت است. شما خریدار محترم با مطالعه این دفترچه و به کار بستن دستورالعمل‌های آن، شرایط رضایت بخشی برای رانندگی، افزایش ایمنی و نگهداری خودرو به دست می‌آورید. جهت تفهیم بهتر مطالب سعی شده تصاویر مناسبی همراه با توضیحات کامل ارائه شود. در اینجا جهت روشن تر شدن مطالب،

چند اصطلاح را که مرتباً در این دفترچه تکرار می‌شود توضیح می‌دهیم. فهرست: محلی است که در آن عنوان کلی اطلاعات موجود در دفترچه براساس حروف الفبا تنظیم شده است. لذا برای رجوع به مطالب مورد نظر نخست به فهرست مراجعه و جای آن مطلب را از روی فهرست پیدا کنید. فصل‌ها: این دفترچه حاوی ۷ فصل است. هر فصل با فهرست کاملی از محتوای آن فصل شروع می‌شود و شما در یک نظر اجمالی می‌توانید مطالب مورد نظر خود را بیابید.

هشدار

این کلمه برای عنوان توصیه‌هایی به کار رفته است که در صورت عدم رعایت آنها احتمال مرگ یا زخمی شدن شدید راننده یا سرنشینان به وجود می‌آید لذا به هشدارها توجه جدی نمائید.

احتیاط

توصیه‌هایی که عنوان آنها با کلمه احتیاط مشخص شده بیانگر وضعیت‌هایی هستند که در صورت عدم توجه به آنها صدمات و خساراتی پدید می‌آید.

نکته

این کلمه برای موضوعاتی به کار رفته که حاوی اطلاعات و در مواردی پیشنهاداتی جهت استفاده بهتر از خودرو است.



مکان قرارگیری شماره موتور و شاسی

لازم است که شماره موتور و بدنه خودرو را در جایی ثبت و حفظ کنید. چرا که این شماره‌ها در هنگام رجوع به نمایندگی خودرو برای خدمات تعمیراتی مورد نیاز می‌باشد.

شماره شاسی:

شماره شاسی در سمت راست و جلوی قسمت جانبی شاسی حک شده است.

اطلاعات مهم

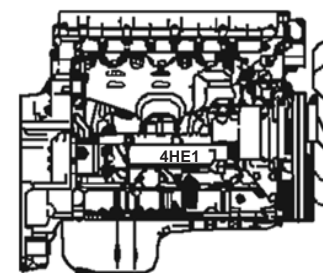
- مکان قرارگیری شماره موتور و شاسی
- ۱-۱.....
- ۱-۳..... اضافه بار.....
- ۱-۳..... استفاده از خودروی جدید.....
- ۱-۴..... به کارگیری و مراقبت از خودرو.....
- ۱-۴..... تعمیر و نگهداری.....

اطلاعات و موارد یاد شده زیر برای نگهداری و استفاده شایسته و اقتصادی از خودروی ایسوزو مهم است و پیش از به کارگیری خودرو باید به دقت و به طور کامل مطالعه شود.



پلاک مشخصات خودرو

پلاک مشخصات خودرو در سمت راست کناره داخلی اتاق خودرو نصب شده است.



شماره موتور در سمت راست بدنه سیلندر

حک شده است **4HE1**

با دور سنج موتور:

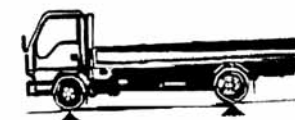
در این حالت پیشنهاد می شود که سرعت موتور محدود به موارد زیر باشد:

4HE1-TC	2,300 rpm	(NRP)
4JB1-TC	2,800 rpm	(NKR)

**استفاده از خودروی جدید**

بازدهی و طول عمر خودروی شما تحت تأثیر مستقیم رفتار و عملکرد شما با خودرو در طول زمان راه اندازی اولیه خودرو است. لذا تقاضا می شود که در اولین ۱۰۰۰ کیلومتری که از خودرو استفاده می کنید چند احتیاط ساده را به دقت رعایت کنید.

۱- توصیه می شود که سرعت شما در ۱۰۰۰ کیلومتر اول به صورتی که گفته شده محدود شود:

**اضافه بار****هشدار**

اضافه بار نه تنها عمر مفید خودرو را کاهش می دهد. بلکه ایمنی خودرو را به صورت جدی به خطر می اندازد. وزن بار مفید خودرو باید در محدوده درجه بندی GVM بوده و به صورت متناسب روی اکسل جلو و عقب توزیع شود به طوری که از حد ظرفیت تحمل اکسل ها تجاوز نکند.

برای آگاهی از GVM و میزان ظرفیت اکسل ها به بخش «اطلاعات اصلی و مشخصات» در این کتاب مراجعه کنید.



به کارگیری و مراقبت از خودرو

هر کدام از دستگاهها و اجزای خودروی خود را با مطالعه بخشهایی از این کتاب تحت عنوان «اندازه گیرها و کنترل کننده ها» و «رانندگی» چک کنید.

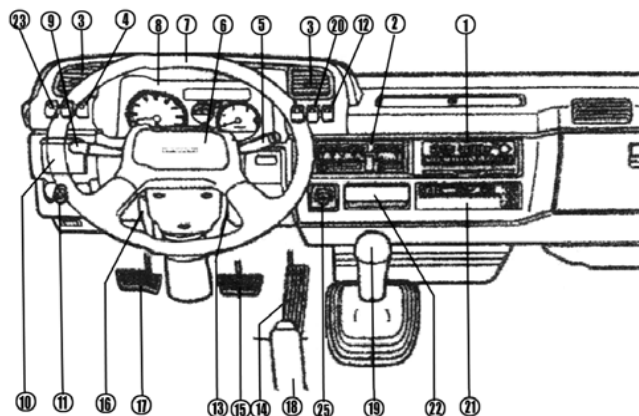
۲- از بالا بردن ناگهانی سرعت موتور، هنگام شروع حرکت در شیب های تند و همچنین توقف های ناگهانی از ضربه زدن به کلاچ اجتناب کنید.

۳- همیشه اجازه بدهید موتور، تا زمان گرم شدن کامل درجا کار کند.

تعمیر و نگهداری

برای این که یک تعمیر و نگهداری مطمئن و قابل اعتماد از خودروی خودتان داشته باشید، تمام بازرسی ها و تنظیمات خودرو را مطابق با بخش «تعمیر و نگهداری» از این کتاب انجام دهید. نمایندگی های مجاز ايسوزو این آمادگی را دارند که سرویس منظم و دائمی از خودروی شما به عمل آورند.

اندازه‌گیرها و کنترل‌کننده‌ها



اندازه‌گیری و کنترل‌کننده‌ها **LHD**

- اندازه‌گیرها و نشانگرها ۲-۲.....
- تنظیمات فرمان ۲-۸.....
- اهرم‌های کف اتاق ۲-۱۷.....
- سایر موارد ۲-۱۸.....

۱- رادیو و پخش

۲- کنترل بخاری و گرم‌کن شیشه کنترل تهویه

۳- هواکش جلو

۴- **OPT** کلید چراغ مه‌شکن جلو

۵- اهرم آب پاش و برف‌پاک‌کن، اهرم ترمز موتور

۶- بوق

۷- غربیلک فرمان

۸- صفحه نشانگرها و اندازه‌گیرها

۹- اهرم کلیدهای ترکیبی

۱۰- زیرسیگاری (سمت راننده)

۱۸- اهرم ترمز دستی

۱۹- اهرم دنده

۲۰- **OPT** کلید چراغ مه‌شکن عقب

۲۱- پخش استریو

۲۲- زیرسیگاری (سمت سرنشین)

۲۳- کلید چراغ داخل اتاق

۲۴- کلید گرم‌کن موتور

۲۵- فندک

۱۱- کلید تنظیم دور آرام (گاز دستی)

۱۲- کلید چشمک‌زن هشدار (فلاشر)

۱۳- سوئیچ استارت

۱۴- پدال گاز

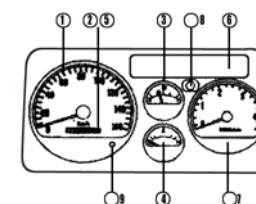
۱۵- پدال ترمز

۱۶- اهرم تنظیمات فرمان (عمودی، جلو و عقب)

۱۷- پدال کلاچ

اندازه گیرها و نشانگرها

صفحه نمایشگر



۱- سرعت سنج

۲- مسافت سنج

۳- درجه سوخت

۴- درجه دما

۵- اندازه گیر حرکت

۶- نمایشگر چراغ های هشدار

۷- دور سنج موتور

۸- دکمه فشاری

نشانگرها و چراغ های هشدار دهنده

... نشانگر چراغ راهنما



... نشانگر چراغ نور بالا



... نشانگر چراغ مه شکن عقب



... نشانگر سوخت



... نشانگر باتری / دینام



... نشانگر ترمز دستی، علامت سطح روغن



... نشانگر گرمکن شمع



... نشانگر فشار روغن



... نشانگر ترمز موتور

اندازه‌گیرها و کنترل‌کننده‌ها

از فاصله‌گذاری بین دو نقطه را نمایش می‌دهد.

تغییر نمایش دهنده و دکمه فشاری

اگر دکمه را تقریباً یک ثانیه یا کمتر فشار دهید نمایش دهنده مسافت سنج به ترتیب از حرکت ((A)) به حرکت ((B)) تغییر می‌کند. این دکمه را یک ثانیه یا بیشتر فشار دهید تا نمایش دهنده دوباره صفر شود.

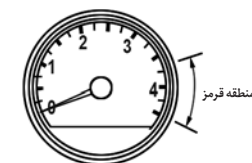
کیلومتر شمار و حرکت سنج



سرعت سنج

سرعت سنج، سرعت خودرو را به کیلومتر در ساعت یا مایل در ساعت نشان می‌دهد. مسافت سنج و حرکت سنج (کیلومتر شمار) مسافت سنج، کل مسافت پیموده شده را نشان می‌دهد.

و حرکت سنج، زمانی مورد استفاده قرار می‌گیرد که بخواهید مقدار مسافت را از یک نقطه تا نقطه‌ای دیگر و یا مقدار مسافت پیموده شده را در یک فاصله زمانی مشخص بدانید. حرکت سنج دو نوع



دورسنج

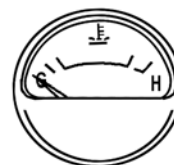
دورسنج موتور، سرعت موتور را به صورت rpm (دور در دقیقه) نشان می دهد. ناحیه قرمز نشان دهنده این است که دور موتور بیشتر از حد اندازه مجاز است.

نکته

درجه بندی دورسنج و همچنین منطقه قرمز موجود در آن در مدل های مختلف بسته به نوع مدل نصب شده متفاوت است.

احتیاط

هرگز از خودرو در زمانی که عقربه سطح در ناحیه قرمز قرار دارد استفاده نکنید. ادامه کار با خودرو در چنین شرایطی باعث ایجاد صدمه جدی به موتور می شود.



درجه دما

درجه دما، دمای مایع خنک کننده موتور را در حالتی که سوئیچ استارت خودرو در حالت ((ON)) قرار می گیرد. (خودرو روشن می شود) نشان می دهد. حروف ((C)) و ((H)) در این صفحه مدرج به ترتیب مقدار خنکی ((COLD)) و داغی ((HOT)) را نشان می دهد. مقدار نرمال و طبیعی برای دمای خنک کننده در حالتی است که عقربه در ناحیه زردرنگ قرار می گیرد.

احتیاط

- اگر عقربه در این حالت در آن سوی خط قرمز قرار بگیرد نشان دهنده این است که موتور در وضعیت گرمای بیش از اندازه است. در چنین حالتی، خودرو را متوقف کنید و از مواردی که در بخش ۴ این کتاب با عنوان «گرمای بیش از حد موتور» گفته شده استفاده کنید.
- ادامه کار خودرو در حالت گرمای زیاد می تواند صدمات جدی به موتور وارد کند.



درجه سوخت

درجه سوخت، نشان دهنده سطح و مقدار سوخت موجود در مخزن (باک) خودرو است. وقتی کلید را در وضعیت ((LOCK)) قرار دهید. عقربه درجه، به سمت E (Empty) برنمی گردد. حروف ((F)) و ((E)) به ترتیب نشان دهنده پر ((FULL)) و خالی ((Empty)) هستند.

نکته

عادت کنید که باک خودروی خود را در فواصل زمانی مناسب پر کنید و مراقب باشید که با سوخت کم رانندگی نکنید.



نشانگر چراغ راهنما

وقتی چراغ با چراغ چشمک زن اختار، روشن شود، نشانگر چراغ راهنما هم به نشانه روشن بودن چراغ راهنما روشن می شود.



نشانگر چراغ نور بالا

نور بالا وقتی نمایش داده می شود که چراغ جلو با نور بالا مورد استفاده قرار بگیرد.



نشانگر ترمز موتور

وقتی سوئیچ ترمز موتور فعال شود (در حالت ((ON)) باشد)، این علامت ظاهر می شود.



نشانگر سوخت

نشانگر سوخت کم، وقتی نشان داده می شود که مقدار سوخت باک خودرو کمتر از سطح تعیین شده باشد: (بین ۷ تا ۱۰ لیتر) در این صورت باید باک خودرو سریعاً پر شود.

این علامت در زمانی که سوئیچ استارت در حالت ((ON)) قرار گیرد، روشن شده و پس از شروع به کار موتور به صورت طبیعی خاموش می شود.

نکته

رانندگی در جاده هایی که پیچ های تنگی دارند باعث روشن و خاموش شدن متناوب چراغ نشانگر سوخت می شود. این مسأله کاملاً طبیعی است و باید آن را نادیده بگیرید.



نشانگر چراغ مه شکن OPT

وقتی چراغ مه شکن مورد استفاده قرار گیرد، نشانگر چراغ مه شکن روشن می شود.

احتیاط

روشن شدن چراغ نشانگر فشار روغن در هنگام رانندگی نشان دهنده این است که فشار روغن به شکل خطرناکی کم شده است. در چنین حالتی موتور را فوراً خاموش کرده و سطح روغن در کارتل را بررسی کنید.

اگر مقدار روغن در حد مناسبی بود، پس سیستم روغنکاری خودرو را در نزدیکترین نمایندگی مجاز ایسوزو کنترل کنید. اگر چراغ هشدار پیوسته روشن باشد، هرگز موتور را روشن نکنید.



نشانگر فشار روغن

چراغ نشانگر فشار روغن، زمانی که کلید استارت در وضعیت ((ON)) قرار گیرد روشن شده، و پس از شروع به کار موتور خاموش می شود.



نشانگر ترمز دستی و نشانگر سطح روغن ترمز

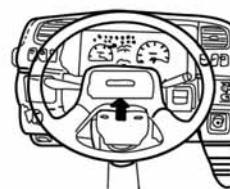
اگر در حالتی که سوئیچ استارت خودرو در وضعیت ((ON)) قرار دارد، ترمز دستی را بکشید این نشانگر ظاهر می شود.



سوئیچ استارت

سوئیچ استارت خودرو، همچنان که در شکل نشان داده شده است دارای چهار وضعیت می باشد.

((LOCK)): وضعیت عادی خودرو در هنگام پارک که باعث قفل شدن فرمان شده و مانع از آن می شود که از فرمان به طور معمول استفاده شود. تنها در این وضعیت، می توان سوئیچ را بیرون آورد.



تنظیمات فرمان

احتیاط

از چرخاندن فرمان هنگامی که خودرو در جایی توقف کرده خودداری کنید.

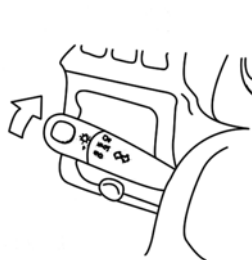


نشانگر باتری / دینام
((ON))

نکته

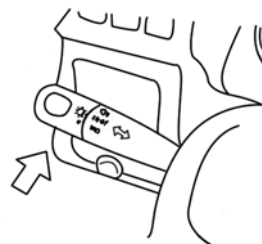
اگر هنگام رانندگی، چراغ هشدار باتری / دینام روشن شد. به نمایندگی ایسوزو مراجعه و عملکرد دینام را کنترل کنید.

اندازه گیرها و کنترل کننده ها



کلید چراغ ها

این کلید، چراغ ها را در سه مرحله به صورت زیر روشن می کند.
مرحله اول: چراغ های بغل، چراغ های عقب، چراغ های پلاک شماره خودرو و چراغ های صفحه نمایشگر
مرحله دوم: چراغ های جلو علاوه بر چراغ های گفته شده در بالا



اهرم کلیدهای ترکیبی

این اهرم، شامل کلید تنظیم چراغ ها، کلید چراغ راهنما، کلید تعویض نور بالا و پایین و کلید لحظه ای نور بالا می باشد.

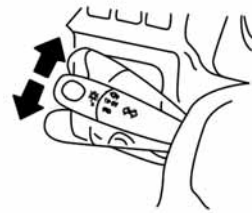
هشدار

اگر قصد داشتید موتور خودرو را در حال رانندگی و حرکت خاموش کنید کلید سوئیچ را در حالت ((LOCK)) قرار ندهید، بلکه آن را در حالت ((ACC)) قرار دهید. قرار دادن سوئیچ در وضعیت ((LOCK)) باعث می شود فرمان خودرو قفل شده و در این صورت کنترل فرمان را از دست می دهید.
خاموش کردن موتور در هنگام حرکت خودرو کار خطرناکی است این عمل کارایی ترمز موتور را کم می کند.

((ACC)) در این وضعیت از بعضی وسایل الکتریکی جانبی خودرو، در زمان خاموش بودن موتور می توان استفاده کرد.
((ON)): این وضعیت جهت گرم شدن اولیه و فعالیت عادی موتور است.
((START)) استارت و روشن شدن موتور و شروع به کار آن در این وضعیت انجام می گیرد، بلافاصله پس از روشن شدن موتور و رها کردن کلید، سوئیچ به طور اتوماتیک به وضعیت ((ON)) برمی گردد.

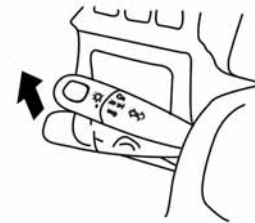
احتیاط

کلید را بیشتر از ۱۰ ثانیه در وضعیت START نگه ندارید.



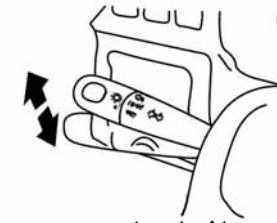
کلید لحظه ای نور بالا

اگر اهرم را به سمت بالا برده و رها کنید، چراغ های نور بالا روشن و خاموش می شوند، حتی اگر کلید چراغ در وضعیت خاموش ((OFF)) بوده، یا در مکان اولیه خود باشد. برای سبقت گرفتن و علامت دادن در روز و شب اهرم را چند بار به بالا و پایین حرکت دهید تا مرتباً چراغ های نور بالا و پایین روشن شوند.



کلید تعویض نور بالا و پایین

هر زمان که اهرم را به سمت بالا حرکت می دهید. چراغ های جلو از نور بالا به نور پایین یا برعکس تغییر می کند. اگر چراغ های جلو نور بالا باشند. چراغ نشانگر نور بالا روی صفحه نمایشگر روشن می شود.

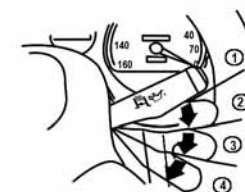


کلید چراغ راهنما

حرکت اهرم در جهت گردش فرمان، باعث روشن شدن چراغ های راهنمای بیرون و همچنین روشن شدن نمایشگر چراغ راهنما روی صفحه نمایشگر می شود. زمانی که فرمان به حالت اول خودرو به جلو قرار گیرد، کلید چراغ راهنما هم به طور اتوماتیک به حالت اولیه خود بازمی گردد.

چراغ های بغل V

زمانی که چراغ های جلو و چراغ های راهنما به طور همزمان روشن باشند، چراغ های بغل به طور اتوماتیک روشن خواهند شد.



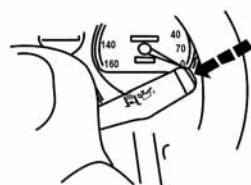
کلید برف پاک کن

کلید برف پاک کن، برای کنترل برف پاک کن ها دارای ۳ (یا ۴) وضعیت است.

- ۱- خاموش
- ۲- متناوب
- ۳- سرعت کم
- ۴- سرعت زیاد

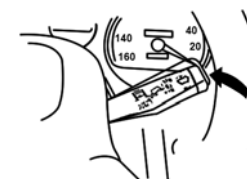
احتیاط

اگر شیشه خودرو خشک بود، برف پاک کن ها را روشن نکنید. این کار می تواند باعث خراش برداشتن شیشه شود. یخ ها و ذرات برف را پیش از استفاده، از برف پاک کن ها از روی لبه های برف پاک کن جدا کنید. اگر آنها روی شیشه یخ بسته و چسبیده باشند، با دقت آنها را آب کرده یا جدا کنید.



کلید آب پاش

دکمه وسط اهرم را فشار دهید و نگهدارید تا آب پاش شیشه جلو عمل کرده و آب روی شیشه پاشیده شود.



کلید ترمز موتور

زمانی که چراغ نشانگر ترمز موتور در صفحه نمایشگر روشن می شود، باید کلید ترمز موتور را برای به کار انداختن آن به طرف بالا بکشید. اگر پدال گاز یا کلاچ را فشار دهید و یا دنده در حالت خلاص قرار گیرد، چراغ نشانگر آن روی صفحه نمایشگر روشن باقی می ماند.

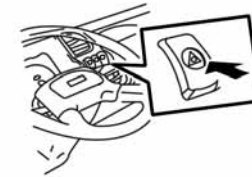
نکته

توصیه می شود از ترمز موتور زمانی استفاده کنید که در حال پایین آمدن از یک سرازیری هستید و یا مجبورید پشت سر هم توقف و حرکت کنید.

این سیستم زمانی آزاد می شود که پدال گاز یا کلاچ پایین باشد. اما همچنان چراغ نشانگر روشن باقی می ماند.

وقتی موتور برای گرم شدن در جا کار می کند و یا در مواردی از این قبیل، کلید ترمز را در حالت ((OFF)) قرار دهید.

اگر در هنگام استفاده از ترمز موتور صدای سوت به گوش برسد. خودرو را فوراً در جای مناسبی متوقف کرده و برای بازرسی از خودرو اقدام کنید.

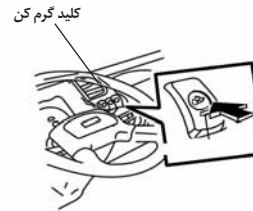


کلید چشمک زن هشدار (فلاشر)

با فشار دادن این کلید، تمام چراغهای راهنما بدون توجه به مکان قرارگیری آنها به صورت چشمک زن درمی آیند. برای خاموش کردن این حالت کلید را مجدداً فشار دهید.

احتیاط

- از چراغهای چشمک زن، در شب یا در روز برای هشدار به راننده های خودروهای دیگر، زمانی که مجبور به توقف در حال اضطراری هستید استفاده کنید.
- تا حد ممکن در جاده ها توقف نکنید.



کلید گرم کن

در هوای سرد و یا وقتی که موتور سرد باشد، از سیستم گرم کننده برای گرم کردن موتور استفاده می شود.

وقتی که کلید گرم کن را فشار می دهید، چراغ نشانگر روی کلید روشن شده و سیستم گرم کننده موتور شروع به کار می کند، پس از گرم شدن موتور به اندازه کافی این کلید را مجدداً فشار دهید تا گرم کن خاموش شود. چراغ نشانگر هم خاموش می شود.

نکته

سیستم گرم کننده، در هوای گرم یا زمانی که موتور به اندازه کافی گرم شده است، فعال نمی شود.



پیچ تنظیم دور آرام

برای کارکردن روان تر موتور و افزایش سرعت آن این پیچ را در جهت عقربه های ساعت (مطابق با فلش) بچرخانید.
در هنگام رانندگی پیچ را دوباره به جای اول آن برگردانید.

احتیاط

در هنگام شروع به کار موتور، برای این که دور موتور در حد متعادل و ثابت قرار گیرد، از سیستم گرم کن خودرو استفاده کنید.
خاموش بودن کلید گرم کن در این زمان باعث ناپایداری در دور موتور می شود.

هشدار

هرگز: زمانی که خودرو در حال حرکت است از این سیستم استفاده نکنید. این کار توانایی راننده را در حالت توقف اضطراری خودرو کم می کند و در نتیجه امکان آسیب پذیری خودرو با سرنشینان آن را افزایش می دهد.

احتیاط

هنگامی که گرم کن روشن است و موتور در جا کار می کند سرعت موتور را زیاد نکنید.

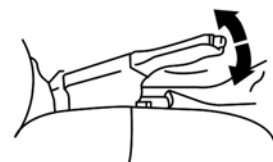


قفل مرکزی درب ها

قفل کردن یا بازکردن درب راننده، چه با استفاده از کلید و چه با استفاده از دکمه داخلی قفل کننده، درب های دیگر را با هم قفل و یا باز می کند.
قفل کردن یا بازکردن درب سرنشین بدون کلید و با استفاده از دکمه قفل کننده باعث قفل یا باز شدن سایر درب ها نمی شود.

هشدار

پیش از رانندگی از بسته و قفل بودن درب ها مطمئن شوید. به ویژه اگر بچه های کوچک داخل خودرو باشند.

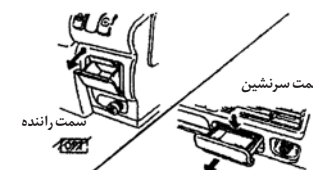


اهرم ترمز دستی

برای استفاده از ترمز دستی، باید اهرم ترمز دستی را که بین صندلی ها قرار گرفته به طور کامل بکشید برای آزاد کردن ترمز دستی، اهرم را مقدار کمی بالا آورده و سپس دکمه فشاری سر آن را به سمت داخل فشار داده و اهرم را به طور کامل پایین بیاورید. اگر هنگامی که سوئیچ خودرو را در وضعیت ((ON)) قرار می دهید، اهرم ترمز دستی به طور کامل آزاد نشده باشد، چراغ نشانگر ترمز روی صفحه نمایشگر ظاهر می شود، تا این نکته را به شما یادآوری کند.

هشدار

چراغ نشانگر هیچ ارتباطی به میزان کارایی ترمز دستی ندارد. زمانی که می خواهید از ترمز دستی استفاده کنید، سعی کنید اهرم را تا حدی که امکان دارد بالا بکشید. اگر اهرم را به طور ناقص بکشید، خودرو ممکن است در سرازیری ها به حرکت بیافتد.

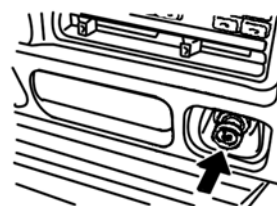


زیرسیگاری

برای استفاده از زیرسیگاری، آن را بیرون بکشید برای تمیز کردن زیرسیگاری، باید ورق فلزی داخل آن را به طرف پایین فشار داده و آن را بیرون بکشید و در حین جاذدن به قرارگیری آن داخل ریل توجه فرمایید.

هشدار

پس از استفاده از زیرسیگاری، آن را به طور کامل به داخل فشار دهید. در صورت باز بودن، ممکن است جرقه های سیگار باعث سوزاندن سایر ته سیگارها شده و در نهایت به آتش سوزی خودرو منجر می شود.



فندک

زمانی که سوئیچ خودرو در وضعیت ((ON)) یا ((ACC)) می باشد. برای استفاده از فندک آن را به طور کامل به داخل فشار دهید.

فندک پس از حدود ۱۵ ثانیه، وقتی برای استفاده آماده شد. بیرون می زند فندک را درآورید و استفاده کنید.

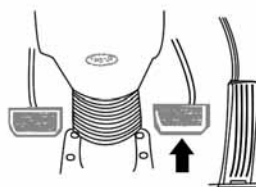
احتیاط

برای این که به قسمت المنت فندک آسیبی نرسد،

نکته

هرگز آن را به هنگام گرم شدن در دستان نگیرید.

اگر فندک پس از ۱۸ ثانیه بیرون نزد حتماً دچار اشکالی شده و یا خراب شده است. در این صورت باید آن را با دست به حالت اول برگردانید. اگر فندک نافرمان بوده و یا تغییرشکلی پیدا کرده باشد، به صورت صحیحی بیرون نمی زند، همیشه از یک فندک اصل ایسوزو استفاده کنید.

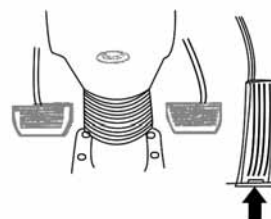


پدال ترمز

برای جلوگیری از توقف های ناگهانی همیشه پدال ترمز را به آرامی و به صورت یکنواخت فشار دهید. همیشه توجه داشته باشید که هنگام پایین آمدن از سرازیری ها، همزمان با اثر ترمزی که در موتور وجود دارد، از پدال ترمز هم استفاده کنید.

نکته

خاموش شدن موتور در هنگام رانندگی، باعث می شود اثر بوستر ترمز از بین رفته و در نتیجه کارایی ترمز کاهش می یابد. در این صورت حتی با فشار شدید پدال ترمز هم، خودرو به آرامی متوقف می شود.



پدال گاز

برای جلوگیری از افزایش بی رویه مصرف سوخت، از پدال گاز به صورت مناسب و یکنواخت استفاده کنید.



اهرم های کف اتاق اهرم دنده

برای تغییر دنده، پدال کلاچ را به طور کامل فشار دهید. روی دستگیره دنده یک طرح از دنده های مختلف نشان داده شده است. در هنگام استفاده از دنده عقب در صورتی که سوئیچ در وضعیت ((ON)) است چراغ های نشانگر دنده عقب روشن می شوند.

اگر خودرو مجهز به بوق هشدار دهنده دنده عقب باشد در هنگام استفاده از دنده عقب، این بوق به صدا درمی آید.

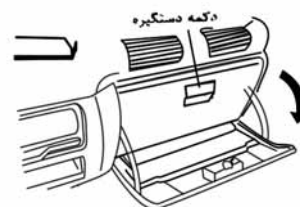
نکته

بیش از استفاده از دنده عقب، خودرو را به طور کامل متوقف کنید.



آفتاب گیرها

اگر در مقابل آفتاب قرار داشتید، آفتاب گیر را پایین بیاورید. می توانید آفتاب گیرها را با جدا کردن از قلاب انتهایی شان کنار بزنید. جای قلاب آفتاب گیر در صندلی سرنشین و برعکس صندلی راننده است.

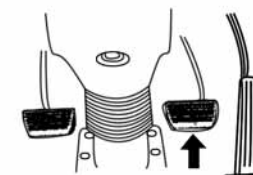


سایر موارد جعبه داشبورد

جعبه داشبورد در قسمت انتهایی صفحه نمایشگر در سمت صندلی سرنشین، قرار گرفته است. برای باز کردن در جعبه داشبورد، دستگیره را کشیده و دریچه را به بیرون باز کنید.

هشدار

هنگام رانندگی، در جعبه داشبورد را باز نگذارید، در توقف های ناگهانی و یا در تصادفات باز بودن در داشبورد می تواند به سرنشین آسیب برساند.

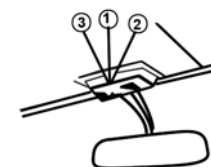


پدال کلاچ

هنگام تعویض دنده، پدال کلاچ را به طور کامل فشار دهید. در غیر این صورت برخورد دنده ها با یکدیگر ممکن است باعث ایجاد شکستگی در دندانه ها شود.

نکته

در صورتی که قصد استفاده از کلاچ را ندارید، پای خود را روی آن قرار ندهید.



نکته

برای اجتناب از روشن ماندن چراغ و در نتیجه خالی شدن باتری، از بسته بودن کامل درب‌ها اطمینان حاصل کنید.

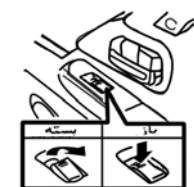
چراغ‌های داخل اتاق

چراغ اتاق با هر یک از کلیدها به شرح زیر کار می‌کند:

۱- وضعیت ((OFF)) چراغ در حالت خاموش باقی می‌ماند.

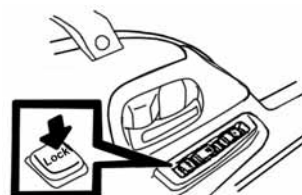
۲- وضعیت ((DOOR)) وقتی درب سمت راننده باز شود، چراغ روشن می‌شود.

۳- وضعیت ((ON)) در این حالت چراغ بدون توجه به وضعیت درب‌ها روشن می‌شود.



شیشه بالابر برقی روی درب سمت سرنشین

هنگامی که سوئیچ خودرو در وضعیت on قرار دارد، می توانید با استفاده از کلید شیشه بالابر برقی پنجره را باز کرده و یا ببندید. با فشار این کلید و تا زمانی که آن را رها کنید، پنجره باز می شود. با کشیدن انتهای کلید به سمت بالا و تا زمانی که آن را رها کنید، پنجره بسته می شود.



کلید قفل کننده شیشه بالابر

با زدن این کلید، شیشه بالابر روی درب راننده و سرنشین قفل شده و دیگر با استفاده از آنها نمی توان پنجره ها را باز و بسته کرد. با فشار مجدد این کلید، کلیدهای شیشه بالابر از حالت قفل خارج می شوند.

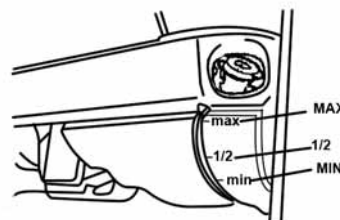
هشدار

برای اطمینان از سلامت کودکان و سایر سرنشینان خودرو، مطمئن شوید که پیش از بستن پنجره ها، دست ها و سایر قسمت های بدن آنها بیرون از پنجره نباشد.

پیش از ترک خودرو سوئیچ را درآورد تا به صورت اتفاقی، کودکان شیشه بالابرها را مورد استفاده قرار ندهند.

احتیاط

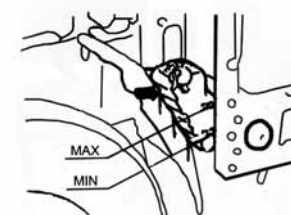
- از ضد یخ رادیاتور برای شستن استفاده نکنید.
- این کار باعث ایجاد کف روی شیشه می شود.
- پیش از استفاده از آب پاش، ذرات یخ و برف را از روی لبه های برف پاک کن ها جدا کنید.



مخزن شیشه شوی (آب پاش)

این مخزن در گوشه صفحه نمایشگر در سمت سرنشین قرار دارد.

برای پرکردن این مخزن فقط از آب خالص و یا از محلول شوینده اصل ایسوزو استفاده کنید.

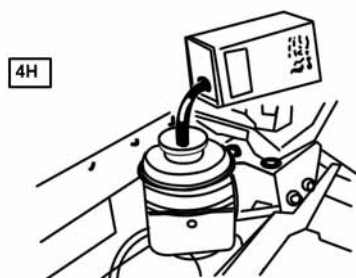


مخزن انبساط رادیاتور

جای مخزن انبساط رادیاتور در سمت چپ قسمت موتور یا سمت راست پشت اتاق می باشد.

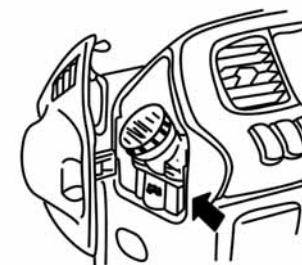
احتیاط

بازدید از سطح مایع خنک کننده و پرکردن آن باید در این مخزن (منبع انبساط رادیاتور) انجام شود و درب رادیاتور به جز موارد ضروری نباید باز شود. برای آگاهی بیشتر به بخش ((تعمیر و نگهداری)) در این کتاب مراجعه کنید.



مخزن روغن هیدرولیک فرمان

این مخزن در سمت راست پشت اتاق قرار دارد.



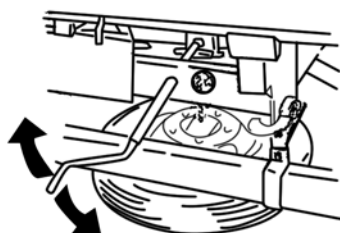
مخزن روغن ترمز و کلاچ

مخزن روغن ترمز و کلاچ در کنار صفحه نمایشگر در سمت راننده است.

هشدار

در صورت نیاز به تعویض دریچه باک خودرو حتماً از دریچه اصلی مربوط به ايسوزو استفاده کنید.

استفاده از دریچه های نامناسب می تواند باعث بیرون ریختن سوخت باک در زمان وقوع حوادث و همچنین تأثیر نامطلوب روی سیستم سوخت رسانی و خروجی آن بشود.



نگهدارنده تایر زاپاس (زاپاس بند)

تایر زاپاس خودرو، با یک زنجیر در سمت عقب خودرو بسته شده و محافظت می شود. برای پائین آوردن و استفاده از زاپاس اهرم رابط را در داخل هنگر زاپاس قرار داده و پس از این که با ضامن درگیر شد آن را در جهت خلاف عقربه های ساعت بچرخانید.

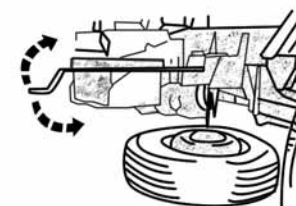
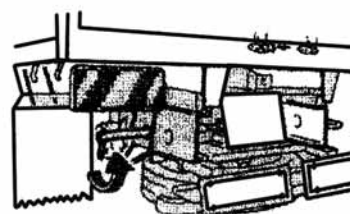


دریچه مخزن سوخت همراه با کلید

در این حالت برای بازکردن یا قفل کردن دریچه از کلید استفاده می شود. برای درآوردن دریچه، آن را در جهت خلاف حرکت عقربه های ساعت بچرخانید.

اتاق بالارونده (به جز مدل اتاق سرنشین دار)

در این مدل برای بازدید و تعمیر، می توانید اتاق را بالا ببرید تا به قسمت موتور خودرو دسترسی پیدا کنید.



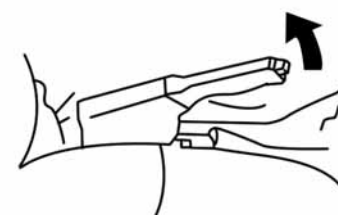
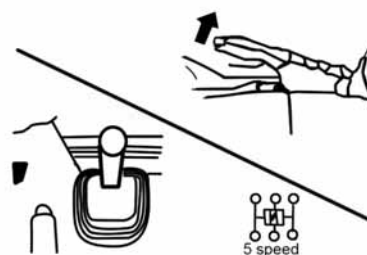
هشدار

برای بالا آوردن چرخ زاپاس، دستگیره را در جهت حرکت عقربه های ساعت چرخانده و یک چرخش نهایی (با نیروی ۲۰ کیلوگرم یا بیشتر) به آن وارد کنید و اطمینان حاصل کنید که چرخ زاپاس کاملاً در محل خود ثابت و محکم شده است. برای جلوگیری از افتادن چرخ زاپاس در توقف های ناگهانی و یا تصادف از محکم بودن چرخ زاپاس در محل خود اطمینان حاصل کنید.

هشدار

در هنگام روشن بودن موتور، دستها، ابزارها و لباس های خود را از پروانه خنک کننده موتور دور نگه دارید تا به شما صدمه وارد نشود.

برای بالا آوردن تایر زاپاس، دستگیره را این بار در جهت حرکت عقربه های ساعت تا زمانی که کاملاً متوقف شود بچرخانید. فشار بیشتری را به دستگیره در انتهای کار وارد کنید تا چرخ زاپاس در جای خود کاملاً محکم شود.



آماده سازی برای بالا بردن اتاق

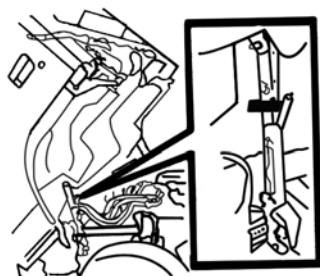
هشدار

خودرو را در یک سطح صاف متوقف کرده و مطمئن شوید که برای بالا بردن اتاق، فضای کافی در جلو و بالای اتاق وجود دارد.

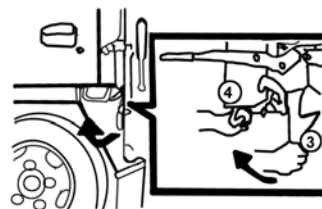
ترمز دستی را به طور کامل بکشید.

اهرم دنده را در حالت خلاص قرار دهید.

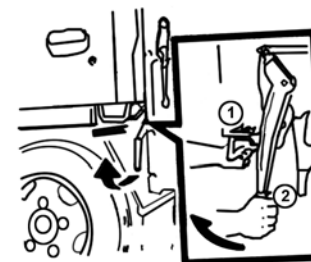
داخل اتاق را از اشیائی که در معرض افتادن هستند خالی کنید.



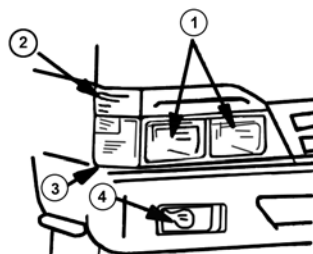
۳- اتاق را تا جایی که در نهایت در یک مکان متوقف شود، بالا ببرید و سپس تکیه گاه زیرین اتاق را در وضعیت قفل شدن قرار دهید.



۲- هنگامی که دستگیره کمکی ④ را نگه داشته‌اید، اهرم اطمینان ⑤ را بکشید تا از بالا رفتن ناگهانی اتاق جلوگیری کنید.



۱- ① اهرم قفل را به طرف خود کشیده و نگهدارید. ② اهرم بالا برنده اتاق را به طرف بیرون و به سمت بالا بکشید.



چراغ های بیرونی:

سمت جلو:

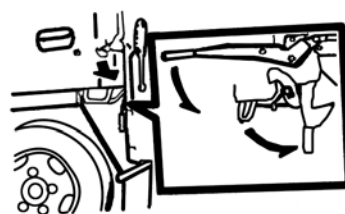
۱- چراغ های جلو

۲- چراغ های راهنما

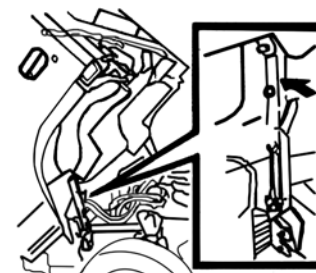
۳- چراغ های بغل

۴- چراغ های مه شکن

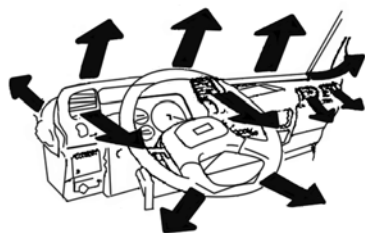
OPT



۵- برای قفل کردن (در جای خود ثابت کردن) اتاق، ابتدا اهرم بالا برنده را محکم به طور کامل به طرف پایین بکشید و سپس از قفل شدن اتاق به وسیله چنگک اصلی و اهرم بالا برنده، اطمینان حاصل کنید.



۴- برای پایین آوردن اتاق ابتدا تکیه گاه را با به عقب کشیدن آن از حالت قفل خارج کنید. سپس اتاق را در حالی که اهرم کمکی را نگه داشته اید پایین بیاورید.



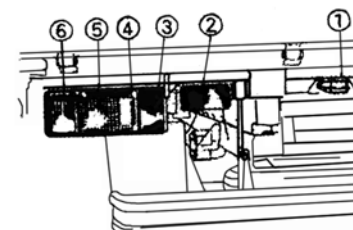
بخاری - گرم کننده شیشه و تهویه

همچنان که در شکل نشان داده شده است، هوا از خروجی ها به سمت داخل اتاق جریان می یابد.



جای فنجان

در وسط داشبورد، یک نگه دارنده قرار گرفته است که در روی آن دو محل برای گذاشتن فنجان جهت آشامیدن وجود دارد.



سمت عقب

۱- چراغ پلاک شماره خودرو

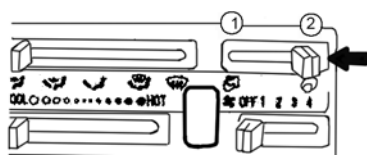
۲- چراغ مه شکن عقب OPT

۳- چراغ های عقب

۴- چراغ های راهنما

۵- چراغ های خطر و توقف

۶- بازتاب دهنده ها

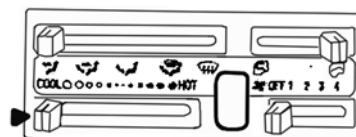


اهرم انتخاب ورودی هوا:

این اهرم برای انتخاب حالت گردش دوباره هوای داخل اتاق و یا وارد شدن هوای بیرون به داخل استفاده می شود.

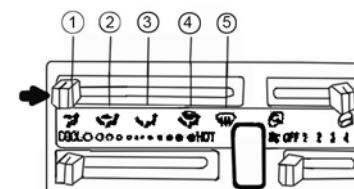
۱- گردش دوباره هوای داخل اتاق

۲- ورود هوای بیرون خودرو به داخل اتاق



اهرم تنظیم دما:

این اهرم برای کنترل دمای هوای داخل اتاق استفاده می شود. (از طریق کنترل مقدار خروجی هوای گرم دریچه های هوا)



اهرم انتخاب دریچه های خروجی هوا:

این اهرم را برای کنترل و تنظیم کار دریچه های هوا استفاده می شود.

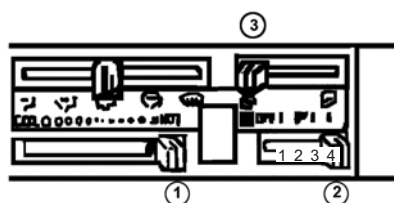
۱- صورت (جریان هوا به سمت صورت)

۲- دو جهت (جریان هوا به سمت صورت و پا)

۳- پا (جریان هوا به سمت پا)

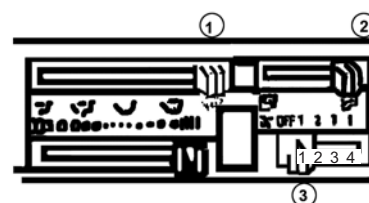
۴- پا و شیشه (جریان هوا به سمت پا و شیشه جلو)

۵- شیشه (جریان هوا به سمت شیشه جلو)



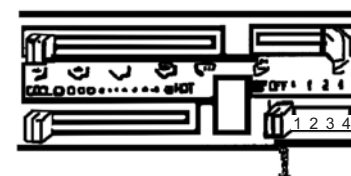
گرم کردن هوا (بخاری):

اهرم فن (۲) را روشن کنید و اهرم تنظیم دما (۱) را هم مطابق با شکل تنظیم کنید. اگر تمایل دارید که هوا سریع تر گرم شود، اهرم انتخاب ورودی هوا (۳) را مطابق با شکلی که مشاهده می کنید تنظیم کرده و اهرم کنترل فن (۲) را هم روی شماره ۴ ببرید.



گرم کردن شیشه جلو (از بین بردن بخار شیشه):

اهرم های انتخاب دریچه های هوا (۱) و انتخاب ورودی هوا (۲) را مطابق با شکل نشان داده شده تنظیم کرده و اهرم کنترل فن (۳) را هم در وضعیت روشن قرار دهید.



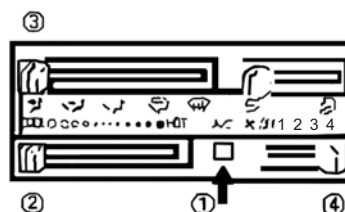
اهرم کنترل فن:

این اهرم برای تنظیم سرعت فن و میزان هوای ورودی در چهار سرعت در سمت راننده و سرنشین به کار می رود.



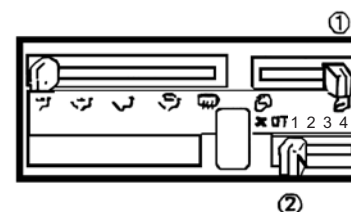
آنتن

آنتن را برای دریافت بهتر امواج بالا بکشید. هنگامی که از رادیو استفاده می کنید آنتن باید به طور کامل بالا باشد. پیش از وارد شدن به مکان هایی که سرپوشیده هستند و یا ارتفاع کمی دارند آنتن را جمع کنید.



تنظیم کولر (در مدل های همراه با سیستم تهویه):

- ۱- میزان خنک کنندگی کولر مطابق با میل شما قابل تنظیم است. برای این منظور ابتدا با فشار دادن دکمه ((A/C)) کولر، روشن کنید و برای خاموش کردن باید یک بار دیگر این دکمه را فشار دهید.
- ۲- برای تنظیم خنکی کولر به میزان دلخواه، مطابق با شکل نشان داده شده اهرم تنظیم دما را در محلی که مشاهده می شود قرار دهید و فن را هم با قرار دادن اهرم کنترل فن (۴) در محل دلخواه روشن کنید.
- ۳- برای خنک شدن سریع تر هوای داخل اتاق، اهرم انتخاب ورودی (۳) را مطابق با تصویر تنظیم کنید و اهرم فن (۴) را هم روی شماره ۴ قرار دهید.



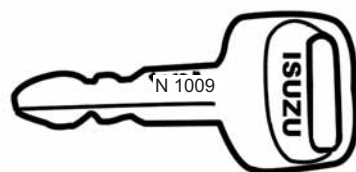
سیستم تهویه

اهرم کنترل فن (۲) را در هر مکانی به جز (OFF) قرار دهید و اهرم انتخاب ورودی هوا (۱) را هم مطابق با شکل داده شده تنظیم کنید. در این حالت هوای تازه از بیرون خودرو به داخل جریان می یابد.

پیش از رانندگی

- کنترل‌های خودرو ۳-۱
- چک لیست خودرو (باز دیدهای منظم)
- ۳-۱۰

استفاده و نگهداری صحیح از خودرو نه تنها در افزایش طول عمر مفید خودرو مؤثر است. بلکه از لحاظ اقتصادی هم مهم بوده و میزان مصرف سوخت و روغن را هم کاهش می‌دهد. پس با احتیاط و با دقت رانندگی کنید.



پلاک فلزی با شماره کد کلید

کنترل‌های خودرو کلید

این کلید برای روشن کردن خودرو و همچنین قفل دربها مورد استفاده قرار می‌گیرد. یک پلاک فلزی به حلقه کلیدها متصل شده که شماره کد هر کلید روی آن حک شده است. این شماره را یادداشت کنید و در جای امنی مانند کیف بغل نگهداری کنید آن را در داخل خودرو نگهداری نکنید.

هشدار

اگر در حادثه‌ای کلیدهای اصلی خود را گم کردید، نمایندگی مجاز ایسوزو می‌تواند با استفاده از اطلاعات شماره کد کلید یک کپی از آن بسازید.



دستگیره داخلی درب

درب‌ها را می‌توانید با کشیدن دستگیره داخلی باز کنید.



قفل کردن درب (از بیرون)

برای قفل کردن درب‌ها از بیرون بدون استفاده از کلید، اهرم قفل کننده داخلی درب را به حالت قفل درآورده و درب را با استفاده از دستگیره بیرونی ببندید.

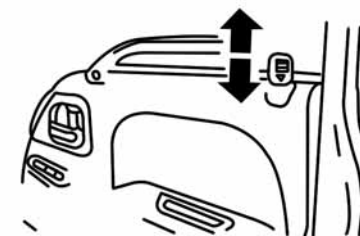


دستگیره بیرونی درب

درب‌ها با کشیدن دستگیره بیرونی باز می‌شوند. برای قفل کردن درب‌ها، کلید را داخل سوراخ کلید کرده و بچرخانید.

نکته

کلید را داخل خودرو جا نگذارید.



قفل کردن درب (از داخل)

درب ها با فشار دادن اهرم قفل کننده داخلی و سپس بستن آنها، قفل می شوند.

هشدار

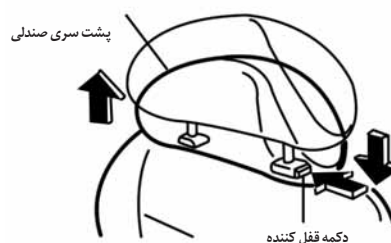
هنگام رانندگی درب ها را قفل کنید این کار بیشترین محافظت لازم را از راننده و مسافر فراهم می کند. اگر کمر بند ایمنی به درستی استفاده شود و درب ها کاملاً قفل شوند و در صورت وقوع یک سانحه رانندگی، احتمال بسیار کمی وجود دارد که کسی از داخل خودرو به بیرون پرت شود.



صندلی راننده

با بالا کشیدن اهرمی که در جلوی صندلی راننده قرار دارد و با فشاری که با بدن خود به آن وارد می کنید می توانید صندلی را به جلو یا عقب برده و آن را در مکان دلخواه تنظیم کنید. اهرم را رها کنید تا در مکان دلخواه قرار گیرد.

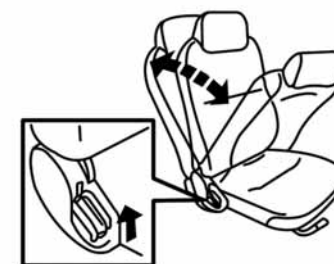
قفل کردن درب ها، همچنین از دسترسی افراد مزاحم به داخل خودرو به هنگام توقف های موقت جلوگیری می کند. زمانی که خودرو را برای مدت طولانی ترک می کنید، موتور را خاموش کرده و همه درب ها را قفل کنید.



پشت سری صندلی (در صورت مجهز بودن)

پشت سری صندلی، میزان خطرپذیری گردن و آسیب رساندن به پشت را در هنگام وقوع یک حادثه رانندگی کاهش می‌دهد. ارتفاع پشت سری قابل تنظیم است و باید حدوداً در سطح بالای گوش قرار گیرد.

برای تنظیم ارتفاع پشت سری، آن را با دو دست خود محکم بگیرید، با انگشت شست خود دکمه قفل کننده (سمت چپ) را فشار داده و نگهدارید، سپس پشت سری را تا ارتفاع مناسب پایین بیاورید.

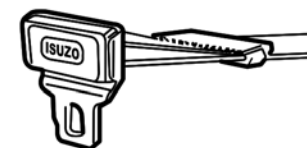


پشتی صندلی راننده را می‌توانید به دلخواه به سمت عقب خم کرد. برای این کار باید از اهرم سمت درب که در کنار هر کدام از صندلی‌های جلو قرار دارد استفاده کنید.

با بالا کشیدن اهرم، پشتی صندلی به جلو خم خواهد شد. اهرم را بالا بیاورید و پشتی را در مکان دلخواه خود تنظیم کنید. هنگامی که صندلی تاشونده را به سمت جلو یا عقب خم می‌کنید مراقب کمر بند ایمنی باشید و آن را در جای خود محکم کنید. این کار کمک می‌کند تا از خرابی سیستم کمر بند ایمنی جلوگیری شود.

هشدار

- پس از تنظیم صندلی، همیشه به وسیله وزن خود و با فشاری که به سمت جلو یا عقب در روی صندلی می‌آورید از محکم بودن و چفت شدن تنظیم کننده‌های صندلی اطمینان حاصل کنید.
- جابه‌جا شدن صندلی در هنگام رانندگی نشان دهنده آن است که حداقل یکی از تنظیم‌کننده‌ها خوب درگیر نشده است این مسأله درجه آسیب‌پذیری سرنشینان را می‌تواند افزایش دهد و اگر متوجه شدید که تنظیم کننده‌های صندلی به اندازه کافی محکم نمی‌شوند خودروی خود را برای سرویس به نمایندگی‌های بهمن دیزل ببرید.
- سعی کنید صندلی راننده را در هنگام حرکت خودرو تنظیم نکنید. جابه‌جایی ناگهانی صندلی در شرایطی که خودرو در حال حرکت است باعث می‌شود راننده کنترل خودرو را از دست بدهد.



کمر بند ایمنی (دو اتصاله) - سمت سرنشین

- ۱- روی صندلی کاملاً راست بنشینید و خوب به عقب تکیه دهید.
- ۲- زبانه‌ی کمر بند را به صورت زاویه دار نسبت به تسمه بگیرید و آن را به سمت جلوی خودرو بکشید سپس با کشیدن آرام تسمه روی کمر خود زبانه آن را در قلاب فرو کنید تا جایی که صدای چفت شدن آن شنیده شود.



- ۳- تا جایی که امکان دارد کمر بند را روی کمر تا نزدیکی ران‌ها پایین بیاورید. و سپس سر آزاد تسمه را بگیرید و بکشید تا خوب به کمر بچسبید. این عمل باعث می شود استفاده کننده از کمر بند، در طی وقوع یک حادثه حرکت و جابه جایی نداشته باشد و در نتیجه میزان آسیب پذیری کاهش می یابد.



- ۴- برای باز کردن کمر بند ایمنی، دکمه روی قلاب را فشار دهید.



هشدار

سفت کردن کمربند ایمنی و پایین آوردن آن تا روی ران‌ها باعث کاهش میزان آسیب‌پذیری اشخاص در یک سانحه رانندگی است. این کار باعث می‌شود نیروی کمربند به جای متمرکز شدن در پهنای شکم بر روی استخوان ران‌ها پخش شود. هرگز از یک کمربند ایمنی به طور همزمان برای بیش از یک نفر استفاده نکنید. کمربندی که چند نفر به طور همزمان استفاده می‌کنند نمی‌تواند محافظت مناسبی در تصادفات رانندگی به عمل آورد. هرگز کمربند ایمنی را به صورت پیچ و تاب خورده نبندید.

کاملاً مراقب باشید که کمربند ایمنی یا قلاب‌های آن به صندلی یا درب‌ها گیر نکند تا آسیب نبیند. زیاد شل بستن کمربند می‌تواند مقدار خطر را افزایش دهد چرا که در این حالت کمربند قادر نیست به صورت صحیحی شما را روی صندلی نگه دارد.

احتیاط

از کمربند ایمنی به درستی و به روش صحیح استفاده نمائید. همچنین باید تمام موارد لازم برای استفاده از کمربند ایمنی که به درستی تنظیم شده‌را در هنگام حرکت خودرو رعایت کنید.

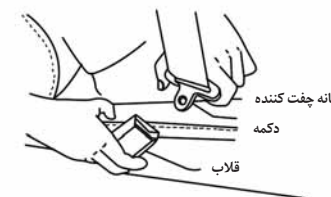


کمربند ایمنی (۳ اتصاله) - سمت راننده

۱- صندلی را به خوبی تنظیم کنید. روی صندلی راست بنشینید و به عقب تکیه دهید، زبانه کمربند را محکم بگیرید و تسمه را به اندازه عرض کمر خود بکشید.

● زبانه را با زاویه نسبت به تسمه بگیرید و بکشید (به سمت جلو)

● سپس آن را به آرامی در عرض کمر خود کشیده و در داخل قلاب فرو کنید تا صدای چفت شدن آن را بشنوید. اگر قبل از رسیدن زبانه به قلاب جمع‌کننده قفل شود، اجازه دهید مقدار کمی از تسمه جمع شود و سپس مجدداً خیلی آرام‌تر از قبل، دوباره تسمه را بیرون بیاورید.



۲- تسمه را تا پایین ترین حد خود تا روی ران‌ها بکشید و با بالا کشیدن قسمت شانه‌ای تسمه آن را محکم کنید. این کار باعث می‌شود از سر خوردن در زیر کمربند در طی وقوع یک حادثه رانندگی جلوگیری شده و کمربند شما را محکم نگه می‌دارد و خطر صدمه دیدن کاهش می‌یابد. تسمه‌ای که از کمر تا شانه کشیده شده، طوری طراحی شده است که در هنگام برخورد با توقف‌های ناگهانی قفل می‌شود. در مواقع دیگر باید به راحتی جابه‌جا شود.

احتیاط

اگر تسمه روی شانه، بسیار نزدیک به صورت یا گردن یا روی صورت یک کودک باشد، باید کودک را به سمت راست وسط صندلی دورتر از قسمت شانه‌ای تسمه قرار دهید تا آسیب نبیند.



تا جایی که امکان دارد تا روی زانوهای پایین بیاورید

۳- برای باز کردن کمربند، دکمه روی قلاب را فشار دهید. جمع کننده تسمه را کاملاً جمع می‌کند و قسمت زبانه را نگه می‌دارد تا آسیبی به کسی نرساند. پیش از بستن درب‌ها از جمع شدن کمربند و سرراه نبودن زبانه آن مطمئن شوید. این کار هم برای آسیب نرسیدن به کمربند و هم حفظ زیبایی داخل خودرو لازم است.

نگهداری و بازرسی از کمربند ایمنی

- به طور مرتب، تسمه‌ها، قلاب‌ها، زبانه‌ها، جمع‌کننده‌ها و گیره‌ها را مورد بازرسی قرار دهید. خرابی هر یک از اینها می‌تواند میزان مؤثر بودن سیستم ایمنی و بازدارندگی خودرو را کاهش دهد.
- اشیاء نوک‌تیز و آسیب‌رسان را از تسمه‌ها دور نگه دارید.
- تسمه‌هایی که پاره، فرسوده و یا شل شده‌اند و یا مورد استفاده در یک تصادف شدید بوده‌اند را عوض کنید.
- چک کنید که قلاب‌های گیره‌ها در کف خودرو محکم بسته شده‌اند.
- قسمت‌های مشکوک و مسأله‌دار را تعویض کنید.
- کمربندها را تمیز و خشک نگه دارید.
- کمربندها را فقط با محلول آب و صابون رقیق و یا آب نیمه گرم تمیز کنید.
- از رنگ کردن و یا سفید کردن تسمه‌ها خودداری کنید، این کار ممکن است باعث شل شدن و سستی آنها شود.
- از آلودگی تسمه‌ها به وسیله واکس‌ها، روغن‌ها، مواد شیمیایی و به ویژه اسیدها جلوگیری کنید.
- هیچ گونه تغییر و یا اصلاح اضافی در سیستم کمربندی توسط اشخاص نباید انجام شود. این کار بر روی عملکرد آن تأثیرگذار خواهد بود.



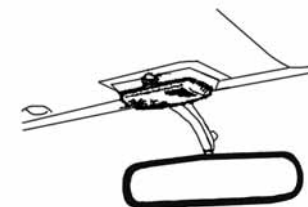
چک لیست خودرو (بازدیدهای منظم)

برای نگهداری صحیح و داشتن عملکرد قابل اعتماد خودرو، بررسی‌ها و بازدیدهایی که در ادامه گفته می‌شود باید انجام شوند.
(برای اطلاع از روش‌های صحیح بررسی خودرو به بخش ((راهنمای تعمیر و نگهداری)) مراجعه کنید.



آینه‌های بغل (جانبی)

با تنظیم آینه‌های بیرونی نه تنها هر طرف جاده پشت سرتان بلکه هر طرف خودروی خود را هم می‌توانید ببینید. این به شما کمک می‌کند که جایگاه خودروی شما را نسبت به خودروهای پشت سر مشخص کنید.



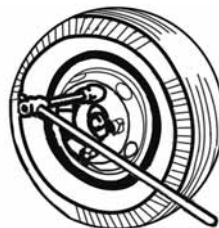
آینه‌ها

آینه دید عقب داخلی

برای تنظیم این آینه، آن را به سمت بالا یا پایین و جلو یا عقب حرکت دهید.



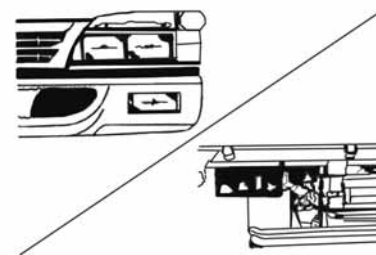
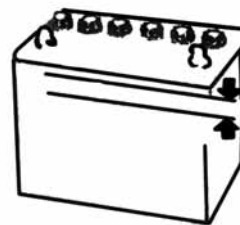
۳- بررسی کنید که فنرهای شاسی خودرو به درستی کار کنند.



۲- مهره‌های چرخ‌ها را از نظر شل بودن کنترل کنید.



بیرون از خودرو
۱- لاستیک را از لحاظ داشتن فشار باد زیاد و برآمدگی و خرابی سطحی، کنترل کنید.



۴- عملکرد چراغ‌ها را کنترل کنید.

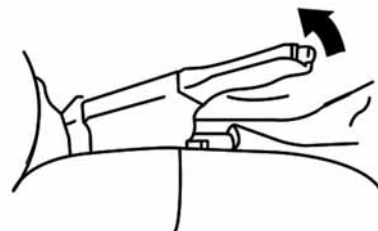
۵- سطح الکترولیت موجود در هر کدام از خانه‌های باطری را کنترل کنید.

۶- خودرو را از لحاظ داشتن هر گونه نشتی روغن، آب سوخت و روغن ترمز مورد بررسی قرار دهید.

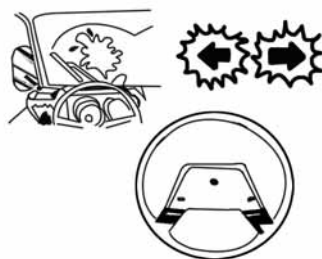


داخل اتاق

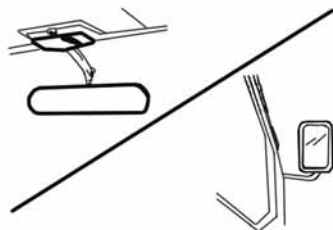
۱- میزان لقی غربلک فرمان و همچنین شل بودن پایه آن را بررسی کنید. اگر خودروی شما مجهز به فرمان هیدرولیکی است، میزان لقی آن را در زمان روشن بودن چک کنید.



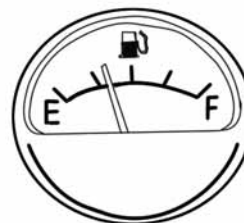
۲- جابه جایی اهرم ترمز دستی را کنترل کنید.



۳- عملکرد بوق، برف پاک‌کن‌ها و چراغ‌های راهنما را چک کنید.



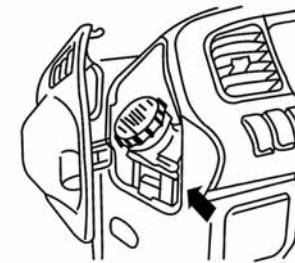
۶- زاویه آینه‌های دید عقب را کنترل کنید.



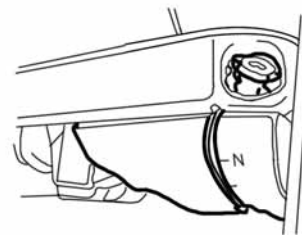
۵- مقدار سوخت موجود در باک خودرو را که درجه سوخت (اندازه‌گیر سوخت) را مشخص می‌کند، کنترل کنید.



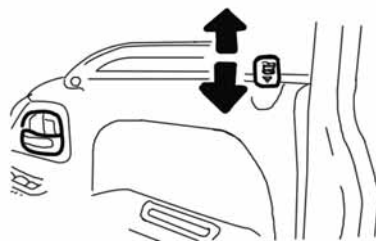
۴- عملکرد چراغ‌های نشانگر و اندازه‌گیرها را کنترل کنید.



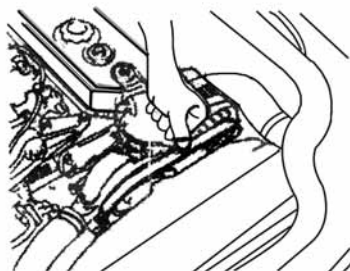
۷- سطح روغن ترمز و کلاچ را در منبع بررسی و کنترل کنید.



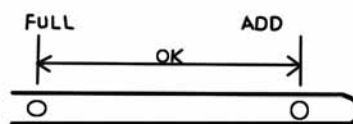
۸- مقدار مایع شیشه شوی را در مخزن آن کنترل کنید.



۹- عملکرد مکانیزم قفل کننده های درب را کنترل کنید.



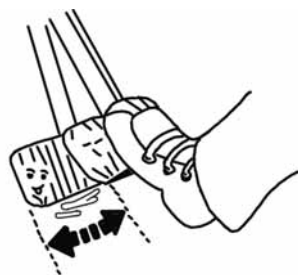
۲- میزان کشش تسمه پروانه را چک کنید.



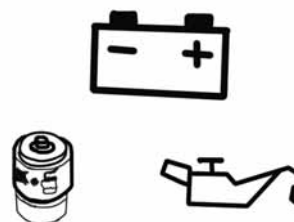
درون قسمت موتور
۱- سطح روغن موتور را چک کنید.



۱۰- حرکت پدال کلاچ و نحوه کارکرد آن را کنترل کنید.

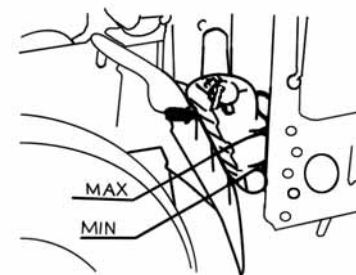


۲- میزان لقی و حرکت آزاد پدال ترمز و عملکرد آن را بررسی کنید.

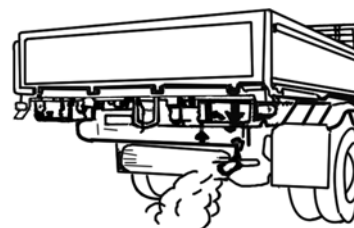


پس از روشن شدن موتور

۱- در هنگام روشن بودن موتور، خاموش شدن و خاموش ماندن چراغ‌های نشانگر دینام، فشار روغن موتور را کنترل کنید.



۳- سطح مایع خنک کننده موتور را چک کنید و همچنین درپوش رادیاتور را از لحاظ شل بودن کنترل کنید.



احتیاط

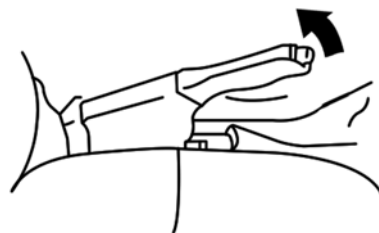
پدال ترمز را شدیدتر از حد مورد نیاز فشار ندهید
این کار باعث بالا رفتن غیرطبیعی دما در پمپ
ترمز می شود.

۳- خودرو را از لحاظ صداهای غیرطبیعی موتور
و رنگ غیرمعمولی گازهای خروجی از اگزوز
کنترل کنید.

رانندگی

- آمادگی برای روشن کردن خودرو..... ۴-۱
- روشن کردن خودرو..... ۴-۲
- خاموش کردن موتور..... ۴-۳
- احتیاط لازم برای موتور توربو شارژ..... ۴-۵
- پارک کردن..... ۴-۷
- احتیاط‌های رانندگی..... ۴-۸
- صرفه‌جویی اقتصادی در رانندگی..... ۴-۱۲
- نحوه استفاده و نگهداری خودرو در زمستان..... ۴-۱۴
- رانندگی در برف و یخ..... ۴-۱۵
- در موارد اضطراری..... ۴-۱۶

استفاده و نگهداری صحیح از خودرو، نه تنها در افزایش عمر مفید خودرو مؤثر است، بلکه از لحاظ اقتصادی هم مهم بوده و میزان مصرف سوخت و روغن را کاهش می‌دهد.



آمادگی برای روشن کردن خودرو

۱- ترمز دستی را بکشید.

۲- دنده را در وضعیت خلاص قرار دهید.



روشن کردن خودرو

۱- وقتی سوئیچ خود را در موقعیت ((ON)) قرار می‌دهید. چراغ نشانگر گرم کن سوخت روشن می‌شود. این نشانگر در هنگام گرم بودن موتور پس از حدود ۵/۰ ثانیه و در هنگام سرد بودن موتور پس از حدود ۴ ثانیه خاموش می‌شود.

احتیاط

پیش از روشن کردن خودرو پدال گاز را فشار ندهید. اگر پیش از روشن کردن سوئیچ، پدال گاز را فشار دهید سیستم غنی‌سازی سوخت در هنگام روشن کردن موتور ممکن است به درستی کار نکند. بنابراین روشن شدن خودرو اساساً سخت‌تر می‌شود.

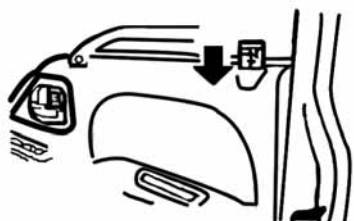


۲- هنگام گرم بودن هوا یا داغ بودن موتور: سوئیچ را در موقعیت ((START)) قرار دهید. (پدال گاز را فشار ندهید). به محض این که موتور روشن شد کلید را رها کنید. در هوای سرد:

هنگامی که چراغ نشانگر شمع گرمکن خاموش شد. پدال گاز را فشار داده و به همین صورت نگه دارید، کلید را در وضعیت ((START)) قرار دهید. به محض این که موتور روشن شد، کلید استارت و پدال گاز را رها کنید.

احتیاط

بیشتر از ۱۰ ثانیه استارت نزنید. این کار باعث تأثیر منفی روی استارت و باتری خواهد شد. اگر پس از انجام مراحل ۱ و ۲ موتور روشن نشد، پس از یک دقیقه دوباره این مراحل را تکرار کنید.



پیش از شروع رانندگی

۱- تمام درب‌ها را قفل کنید.

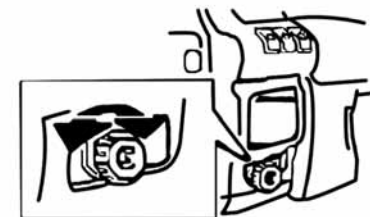


خاموش کردن خودرو

سوئیچ را به حالت ((ACC)) یا ((LOCK)) بچرخانید.

نکته

در صورت گرم شدن زیاد موتور آن را بلافاصله خاموش نکنید. اجازه دهید موتور به مدت کوتاهی به صورت درجا کار کند.



۳- از پیچ تنظیم دور آرام موتور، برای رسیدن به یک دور آرام یکنواخت استفاده کنید.

نکته

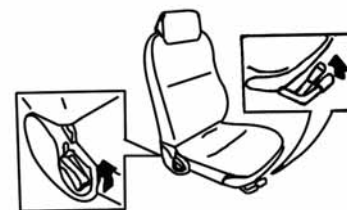
4HE1-TC

تا هنگامی که موتور گرم شود، از این پیچ استفاده نکنید.

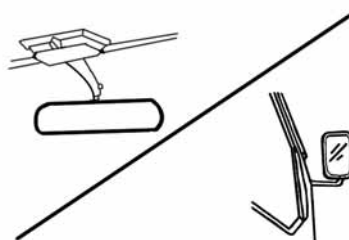
احتیاط

۱- در این زمان خودرو را ترک نکنید.

۲- وقتی موتور کاملاً گرم شد، پیچ تنظیم دور موتور را به وضعیت اولیه خود برگردانید.



۲- مکان صندلی ها را تنظیم کنید.



۳- آینه های داخلی و بیرونی را تنظیم کنید.



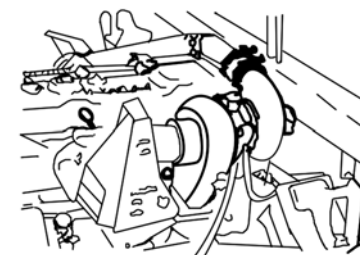
۴- کمربند ایمنی را ببندید.

خاموش کردن موتور در حالت کلی

احتیاط

پس از رانندگی های طولانی بگذارید موتور حداقل ۳ دقیقه در جا کار کند تا سرد شود.

این به توربو شارژ فرصت لازم را می دهد تا به دور آرام برگردد. در این زمان فشار روغن موتور برای روغن کاری مناسب بوده که باعث طولانی کردن عمر یاتاقان های توربو شارژ خواهد شد.



احتیاط های لازم برای موتور توربو شارژ روشن کردن موتور در حال کلی

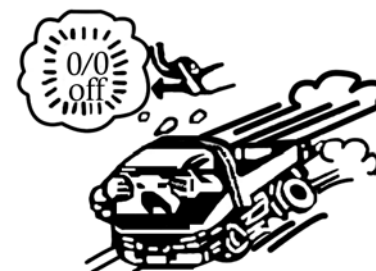
موتور زمانی روشن شود که یاتاقان های حامل قسمت های متحرک توربو شارژ به خوبی روغن کاری شوند. در حال سرد بودن موتور، دور آن را بالا نبرید.

این حالت دنده‌ها به خوبی روغنکاری نشده و این عمل می‌تواند به کار صحیح آنها صدمه برساند.



احتیاط

- هرگز در هنگام رانندگی دنده را در حالت خلاص ((N)) قرار ندهید. این کار اثر ترمز موتور را از بین برده و می‌تواند منجر به حوادث خطرناکی شود. به علاوه ممکن است باعث وارد شدن صدمه به دنده‌ها شود. چرا که در چنین شرایطی آنها به خوبی روغنکاری نمی‌شوند.
- هرگز در هنگام رانندگی سوئیچ خودرو را در حالت وضعیت ((ACC)) قرار ندهید. در

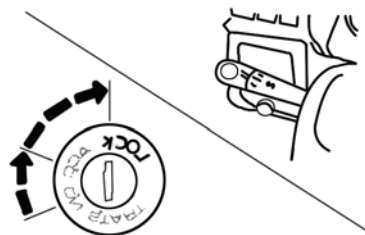


هشدار

هنگام پایین آمدن از شیب‌های طولانی از سرعت بالا استفاده نکنید تا بتوانید از ترمز موتور استفاده کنید. اتکا کردن به سیستم پدال ترمز به طور مرتب باعث گرم شدن زیاد آن شده و در نتیجه ممکن است در موقع نیاز به خوبی کار نکند. هنگام پدک کشیدن خودرو هم از سرعت بالا استفاده نکنید تا اثر ترمز در موتور ظاهر شود.

هنگام رانندگی در سرعت بالای ۱۰۰ کیلومتر در ساعت نمی‌توانید سرعت را با تعویض دنده ((۳)) به ((۲)) کاهش دهید، در چنین زمانی برای سرعت از ترمز استفاده کنید.

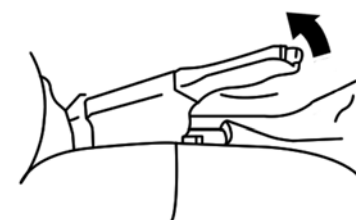
- در میان مواد قابل اشتعال مانند علف‌ها یا شاخ و برگ درختان رانندگی نکنید. یا روی آنها پارک نکنید و خودرو را روشن نگذارید. تماس آنها با آگزوز و قسمت‌های داغ خودرو می‌تواند منجر به آتش‌سوزی شود.
- در حال روشن بودن موتور خودرو را بدون سرنشین ترک نکنید. در چنین شرایطی شما حضور نخواهید داشت تا در صورت گرم شدن زیاد موتور یا مشاهده اندازه‌گیرها و چراغ‌های هشداردهنده بتوانید عکس‌العمل مناسبی نشان دهید. این مسأله می‌تواند صدمات پرهزینه‌ای به خودرو و تجهیزات آن وارد کند.



- ۵- پنجره‌ها را ببندید و درها را قفل کنید.
- ۶- از خاموش بودن چراغ‌ها اطمینان حاصل کنید.
- ۷- هنگام ترک خودروی خالی از سرنشین در سراسیمگی‌ها، از نگهدارنده‌ها در زیر چرخ‌ها استفاده کنید.

هشدار

هرگز خودرو را با وجود یک کودک تنها و بدون همراه در آن ترک نکنید، کودک می‌تواند بعضی از تجهیزات کنترل خودرو را دستکاری و فعال کند که می‌تواند باعث ایجاد حادثه شود.



پارک کردن

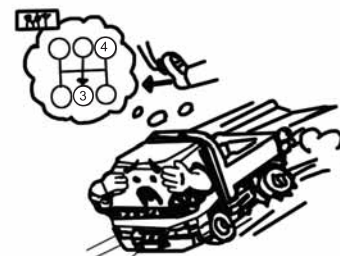
- اگر قصد دارید بدون آن که کسی در خودرو باشد، خودرو را ترک کنید:
- ۱- ترمز دستی را بکشید.
 - ۲- هنگام پارک کردن در سربالایی اهرم دنده را روی دنده ((۱)) قرار دهید.
 - هنگام پارک کردن در یک سرازیری، اهرم دنده را در وضعیت دنده عقب ((REVERS)) قرار دهید.
 - ۳- سوئیچ خودرو را در وضعیت قفل ((LOCK)) قرار دهید.
 - ۴- کلید را بیرون بیاورید.



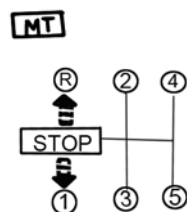
۳- اگر هنگام رانندگی، چراغ‌های نشانگر یا اندازه‌گیرها یک حالت غیرطبیعی را در خودرو نشان دادند، خودرو را متوقف کرده و آن را برای یافتن مسأله چک کنید.



۲- اگر هنگام رانندگی متوجه بو یا صدای غیرطبیعی در خودرو شدید، ابتدا خودرو را متوقف کرده، سپس آن را برای یافتن دلیل این مسأله مورد بررسی قرار دهید.



۱- از رانندگی با دور بیش از حد موتور خودداری کنید. هنگام پایین آمدن از سرازیری‌ها مراقب دورگرفتن زیاد موتور باشید. مخصوصاً هنگام تعویض دنده که ممکن است سرعت خودرو افزایش یابد منظور از دور زیاد موتور در اینجا سرعتی بیش از بالاترین سرعت مجازی است که برای دور موتور تعیین شده است (دور به دقیقه)



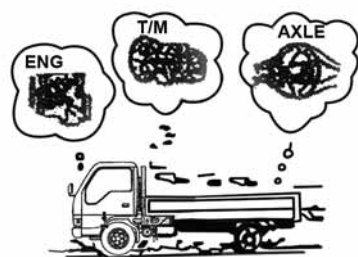
۶- پیش از تعویض دنده از دنده عقب به هر دنده دیگر (1,2) یا برعکس، اجازه دهید خودرو به طور کامل متوقف شود.



۵- هنگام رانندگی پای خود را روی کلاچ نگه ندارید. این کار باعث درگیر شدن جزئی کلاچ و در نتیجه ساییدگی زود هنگام صفحه کلاچ می شود.



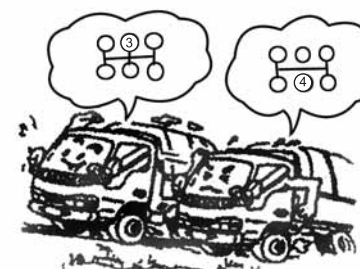
۴- از فشار شدید و غیرضروری پدال گاز و ترمز خودداری کنید.



۹- هنگام عبور از رودخانه کم عمق و یا گودال عمیق نهایت دقت را بکنید وگرنه نفوذ آب به داخل کانال‌ها و مجراهای هوا، باعث وارد آمدن صدمات جدی به خودرو خواهد شد. پس از عبور از میان آب، روغن دنده را اکسل عقب و جعبه دنده را از جهت داخل شدن آب در آن چک کنید. اگر آبی در آن مشاهده گردید، روغن را تخلیه کرده و دوباره با استفاده از روغن مخصوص دنده آن را پر کنید.



۸- هنگام پایین آمدن از یک سرازیری، برای کم کردن سرعت و ایجاد تأخیر در موتور از یک دنده پایین‌تر استفاده کنید. در شرایط بارندگی هوا و یا پایین آمدن از سرازیری‌ها از ترمز موتور استفاده کنید.



۷- هنگام بالا رفتن از سربالایی‌ها، پیش از آن که خودرو به سختی بتواند خود را بالا بکشد، برای این که بار اضافی به موتور تحمیل نشود، از یک دنده پایین‌تر (سنگین‌تر) استفاده کنید.



۱۱-هیچ‌گاه در حین رانندگی خودرو را خاموش نکنید. در این حالت بوستر ترمز از کار می‌افتد و قدرت ترمز کاهش پیدا می‌کند. اگر هنگام رانندگی سوئیچ را به وضعیت ((LOCK)) بچرخانید، فرمان قفل می‌شود و این وضعیت بسیار خطرناک است.



۱۰- در بارندگی‌های شدید و یا هنگام رانندگی از میان یک رودخانه کم عمق کاملاً مراقب باشید خیس شدن ترمزها باعث کاهش قدرت ترمز در چنین شرایطی می‌شود.



دور زدن در دامنه‌هایی با شیب تند

هنگام چرخش در دامنه‌هایی که شیب تند دارند، خودرو در لحظه چرخیدن، در موقعیت خطرناکی قرار می‌گیرد. با دقت و احتیاط رانندگی کنید و به سطح جاده توجه کنید تا چرخ‌هایی که در سمت بالاتر شیب حرکت می‌کنند از روی برآمدگی‌ها و سطوح برجسته عبور نکنند.



صرفه‌جویی اقتصادی در رانندگی

۱- رانندگی با سرعت زیاد و غیرضروری و یا سرعت کم با استفاده از دنده‌های بالا، مصرف سوخت را به شدت افزایش می‌دهد.



۲- پس از افزایش سرعت به اندازه کافی، کلاچ را به آرامی فشار داده و دنده را افزایش دهید.



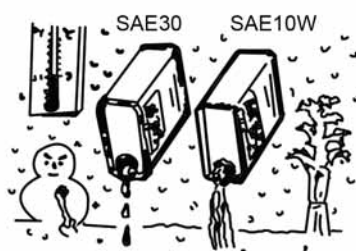
۳- پس از افزایش دنده قویاً توصیه می شود که سرعت خودرو را تا حد ممکن ثابت و یکنواخت نگه دارید.



۴- همواره از طبیعی بودن دمای مایع خنک کننده موتور اطمینان حاصل کنید.

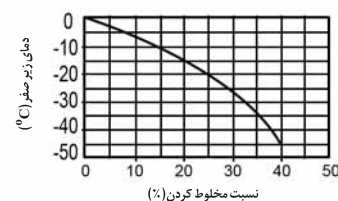


۵- رانندگی با لاستیک های کم باد، تأثیر منفی در صرفه جویی مصرف سوخت خواهد گذاشت.



روغن موتور

روغن موتور با کم شدن دما سفت می شود. از روغن موتور با ویسکوزیته متناسب با هوای محیط استفاده کنید.



با مراجعه به این نمودار می توانید از نسبت صحیح مخلوط کردن ضدیخ آگاه شوید. با مشاهده این راهنمای قابل دسترسی، مشخص است که نسبت ضدیخ متناسب با دمای منطقه ای است که خودرو در آن جا استفاده می شود.

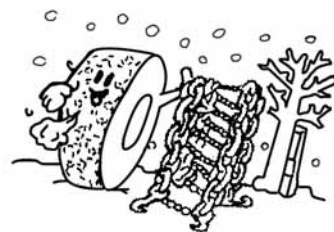
استفاده از خودرو و نگهداری آن در زمستان استفاده از ضدیخ (با پایه اتیلن گلیکول)

در فصل های سرد سال اگر از خودرو در مناطق سرد استفاده می کنید، با استفاده از مایع خنک کننده صحیح و مناسب موتور را در برابر یخ زدن محافظت کنید.

رانندگی

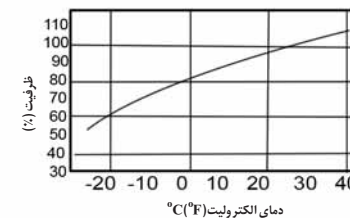


۲- از رانندگی با سرعت زیاد، افزایش سرعت ناگهانی، ترمز شدید و چرخش سریع فرمان خودداری کنید.



رانندگی در برف و یخ

۱- توصیه می‌شود از زنجیر چرخ و لاستیک‌های مخصوص برف استفاده کنید.



باتری‌ها

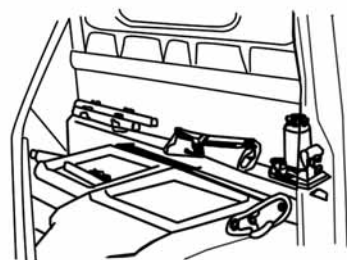
ظرفیت باتری‌ها با پایین آمدن دما کاهش پیدا می‌کند و چگالی الکترولیت موجود در آن با توجه به میزان خروجی آن کم می‌شود. بنابراین باتری‌ها را در برابر سرما و یخ زدن محافظت کنید.



۳- از دنده‌های پایین (سنگین) برای کاهش سرعت خودرو استفاده کنید. به آهستگی پدال ترمز را فشار دهید.



۴- فاصله کافی و مناسب را تا خودروی جلویی حفظ کنید.



در موارد اضطراری محل جک و ابزارها

ابزارها و جک پشت صندلی راننده به طور منظم چیده شده‌اند، پس از استفاده حتماً دوباره هر کدام را در جای خود قرار دهید تا در هنگام رانندگی تکان نخورند و سروصدا ایجاد نشود.

گرم شدن زیاد موتور

در صورت گرم شدن زیاد موتور

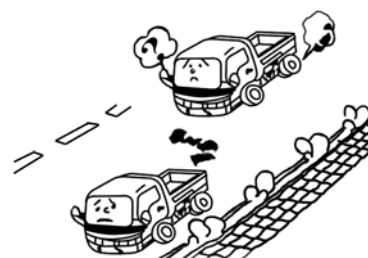
- عقربه درجه دمای مایع خنک کننده موتور روی خط ((H)) یا بالاتر قرار می گیرد.
- صداهای نامطلوب موتور تا حد زیادی افزایش می یابد.
- افت قدرت موتور مشاهده می شود.
- بخار آب، یا آب در حال جوش از رادیاتور بیرون می زند.

اگر متوجه گرم شدن زیاد موتور شدید...

- خودرو را متوقف کنید. اما اگر می بینید که بخار از قسمت موتور بیرون می زند و یا صدای آن را می شنوید، درب موتور را باز نکنید. پیش از باز کردن درب موتور صبر کنید تا زمانی که دیگر هیچ بخاری دیده نشود. سپس درب

موتور را برای تهویه مناسب هوا باز کنید.

- بگذارید موتور به مدت ۵ تا ۱۰ دقیقه با سرعت کمی بیشتر از دور آرام (حدود ۱۵۰۰ دور بر دقیقه) کار کند. اگر مایع خنک کننده نشت می کند، بلافاصله موتور را خاموش کنید.
- موتور را خاموش کنید و صبر کنید تا موتور و رادیاتور خنک بشوند.
- درپوش محفظه رادیاتور را (با دقت) بردارید.



توقف اضطراری

۲- حتماً ترمز دستی را بکشید و چراغ‌های خطر را چه در روز و چه در شب روشن کنید.

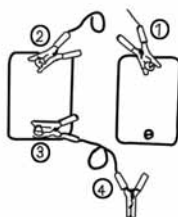
۱- اگر به دلایلی باید خودرو خود را در جاده متوقف کنید آن را به کناره سمت راست جاده در دورترین مکان ممکن ببرید و سعی کنید روی خط پارک نکنید.

وقتی موتور خنک شد، سطح مایع خنک کننده موجود در رادیاتور را چک کنید، اگر سطح آن پایین بود، مقداری آب به آن اضافه کنید تا سطح آن تا محل درپوش و در سطحی که روی مخزن رادیاتور نشان داده شده است پر شود.

هشدار

برای جلوگیری از سوختگی هرگز درپوش رادیاتور را هنگام داغ بودن موتور و رادیاتور باز نکنید. اگر درپوش را خیلی زود بردارید بخار و مایع بسیار داغ به صورت ناگهانی و تحت فشار از رادیاتور خارج می‌شوند.

در برخی شرایط، اتیلن گلیکول موجود در مایع خنک کننده موتور قابل اشتعال است هنگام اضافه کردن مایع خنک کننده، مراقب باشید که روی سیستم اگزوز و یا قسمت‌های مختلف موتور نریزد.



نحوه اتصال

موتور را می‌توانید با کمک باتری خودروی دیگر با استفاده از کابل کمکی روشن کنید:

۱- از یک خودرو که باتری مشابه باتری خودروی شما دارد استفاده کنید. (۲۴V)

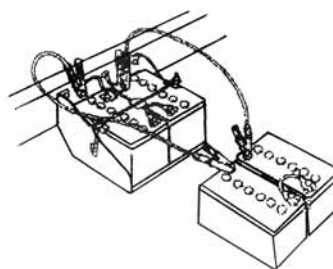
۲- کابل‌های کمکی را با توجه به مراحل زیر نصب کنید (با توجه به شکل)

۱- سر مثبت باتری

۲- سر مثبت باتری کمکی

۳- سر منفی باتری کمکی

۴- سطح بدنه خودرویی که باتری آن خالی شده است که باید در دورترین نقطه ممکن از باتری خالی باشد.



برای روشن کردن خودرو هنگامی که باتری خالی شده باشد، از یک باتری مشخص با ولتاژ مشابه مثلاً ۲۴ ولت استفاده کنید.

هشدار

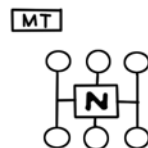
برای استفاده از باتری نهایت دقت را بکنید تا از صدمات جدی شخصی و یا آسیب به خودرو جلوگیری شود. این صدمات می‌تواند ناشی از انفجار یا آتش گرفتن باتری، سوختگی با اسید، سوختگی الکتریکی و یا آسیب به اجزاء الکتریکی باشد.



روشن کردن اضطراری خودرو

هشدار

هیچ‌گاه برای روشن کردن خودرو آن را یدک نکشید. این سو و آن سو رفتن خودرو هنگام روشن شدن موتور می‌تواند باعث تصادف با خودرو یدک کش شود.



یدک کش خودرو

در صورتی که خودرو خراب شد، برای یدک کشیدن آن به موارد زیر توجه کنید:

۱- اگر دنده کارایی طبیعی خود را دارد، آن را در وضعیت خلاص قرار دهید.

۲- اگر جعبه دنده دچار مشکل شده و کار نمی‌کند، میل‌گاردان را از اکسل عقب جدا کرده و در قسمت عقب بدنه خودرو محکم ببندید.

احتیاط

سپس سیم بکسل را (کابل‌ها یا زنجیرهای مطمئن) بین قلاب‌هایی که روی خودروی یدک کش و خودروی معیوب قرار گرفته است ببندید، با سرعت ۴۰ کیلومتر در ساعت یا کمتر برانید.

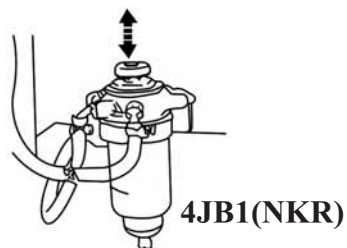
۳- پس از اتصال کابل‌ها، موتور خودروی کمکی را روشن کنید.

۴- دور موتور را در خودروی کمکی به آرامی افزایش دهید. سپس موتور خودرویی که باطری آن خالی شده است را روشن کنید.

۵- پس از روشن شدن موتور، در آخرین مرحله، کابل‌های ارتباطی را جدا کنید.

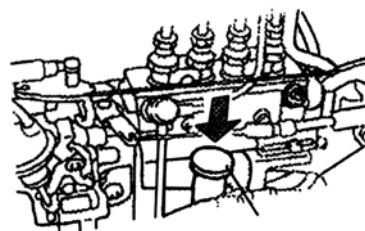
احتیاط

هرگز سرهای مثبت و منفی باطری را با کابل به هم متصل نکنید. هنگام روشن بودن موتور، کابل‌های ارتباطی باطری‌ها را جدا نکنید، این کار ممکن است باعث بروز تشکیل در سیستم برق خودرو بشود.



احتیاط

- ۱- پمپ دستی را تا حدی که فشار آن سخت شود، فشار دهید. (حدود ۱۵ بار فشار)
- ۲- یک دقیقه صبر کنید.
- ۳- پمپ دستی را تا حدی که فشار آن سخت شود، فشار دهید. (حدود ۱۰ بار فشار)
- ۴- یک دقیقه صبر کنید.
- ۵- پمپ دستی را تا حدی که فشار آن سخت شود، فشار دهید. (حدود ۵ بار فشار)
- ۶- هنگامی که سوئیچ خودرو را در وضعیت (ON) قرار می‌دهید، چراغ نشانگر گرم‌کن سوخت روشن می‌شود و پس از حدود ۴ تا ۷ ثانیه خاموش می‌شود. (در صورت سرد بودن موتور) توجه داشته باشید که هنگام گرم بودن موتور این نشانگر روشن نمی‌شود. (دمای مایع خنک کننده بالای ۲۵ درجه سانتیگراد).



پمپ دستی

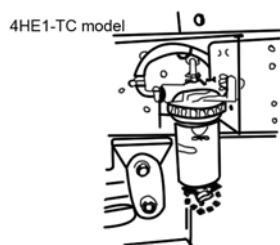
4HE1-TC(NPR)

- ۱- درپوش پمپ دستی را باز کنید و پمپ را به صورت دستی به کار ببندازید تا سوخت به داخل پمپ تزریق فرستاده شود.
- ۲- پیچ هواگیری را روی پمپ تزریق به وسیله آچار یا پیچ‌گوشتی شل کنید و به عمل پمپ کردن به وسیله پمپ تزریق ادامه دهید تا زمانی که حباب‌های هوا از سوخت پمپ شده روی پیچ تخلیه ناپدید شوند.
- ۳- هنگامی که حباب‌های هوا از بین رفتند و سوخت به صورت یک جریان یکنواخت خارج شد، پیچ هواگیری را محکم ببندید.



هواگیری از سیستم سوخت رسانی

با خالی شدن باک، هوا می‌تواند وارد سیستم سوخت رسانی شود، ورود هوا به داخل دستگاه سوخت رسان جریان روان سوخت به داخل موتور را دچار مشکل می‌کند، برای مقابله با این مشکل باید دستگاه سوخت رسانی از هوا تخلیه شود.



خالی کردن آب از آبگیر گازویل

وقتی چراغ نشانگر جداکننده آب روشن شد، باید فوراً آب به شرح زیر تخلیه شود:

هنگامی که آب مقطر در فیلتر سوخت (جداکننده آب) به یک سطح هشدار دهنده که روی بدنه پلاستیکی آن مشاهده می شود، می رسد، باید فوراً آب تخلیه شود.

۱- مکان امنی را برای پارک کردن خودرو پیدا کردن.

۲- یک ظرف (با ظرفیت حدود ۰/۲ لیتر) را در زیر دریچه تخلیه جداکننده قرار دهید.

۳- دریچه تخلیه هوا و تخلیه آب را با چرخاندن آن در جهت عکس حرکت عقربه های ساعت شل کنید و آب را تخلیه کنید.

۴- پس از خارج کردن، دریچه تخلیه آب و تخلیه هوا را با چرخاندن آن در جهت حرکت عقربه های ساعت محکم ببندید.

۵- پمپ دستی را روی پمپ تزریق برای تخلیه دستگاه سوخت رسانی به کار بیاندازید.

۶- مدل 4HE1-TC پس از روشن کردن خودرو، بررسی کنید که هیچ سوختی از دریچه تخلیه نشت نمی کند.

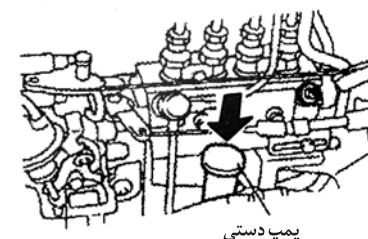
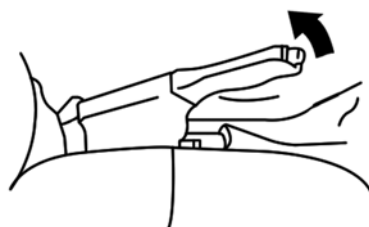
۷- پدال گاز و کلاچ را به طور کامل فشار دهید و سوئیچ را در همان لحظه ای که چراغ نشانگر گرم کن سوخت خاموش می شود، به وضعیت (START) بچرخانید. اگر موتور روشن نمی شود، مراحل (۴)، (۵)، (۶) و (۷) را تکرار کنید.

۸- بلافاصله پس از روشن شدن موتور کلید را رها کرده و پایتان را از روی پدال گاز بردارید.

۹- اجازه دهید موتور به مدت ۵ دقیقه در جا با دور آرام کار کند.

هشدار

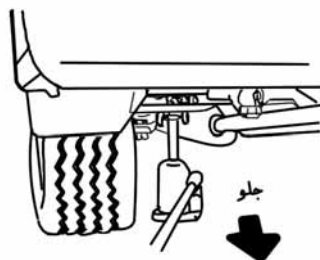
- برای کمک به جلوگیری از صدمات شخصی
- برای کمک به جلوگیری از صدمات شخصی
- کلیه دستورات مربوط به بلندکردن خودرو با جک و جانداختن چرخ‌ها را رعایت کنید.
- از جک فقط برای بالابردن این خودرو جهت تعویض چرخ‌ها استفاده کنید.
- هنگام استفاده از جک هرگز زیر خودرو نروید.
- لاستیک یدک یا پنچر و همه تجهیزات مربوط به جک را به طور کاملاً مطمئن و صحیح سر جای خود قرار دهید.
- اگر خودرو روی جک قرار گرفته موتور را روشن نکنید.
- حتماً از جک در سطوح صاف و خاکی استفاده کنید.



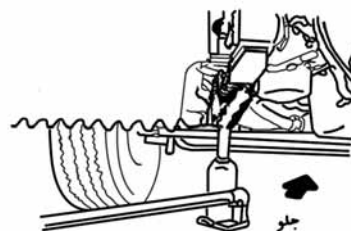
احتیاط

اگر جداکننده آب مرتباً نیاز به تخلیه پیدا کند باید خودرو را برای تخلیه آب از مخزن سوخت به نزدیک‌ترین نمایندگی ایسوزو ببریم. بهتر است در صورت ایجاد تأثیرات نامطلوب بر سیستم سوخت رسانی از جداکننده آب استفاده نشود.

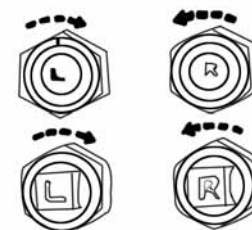
- راهنمای جک زدن و تعویض لاستیک پنچر شده
مقدمات لازم:
- ۱- خودرو را در یک سطح هموار پارک کنید و ترمز دستی را محکم بکشید.
 - ۲- اهرم دنده را در موقعیت (REVERSE) (دنده عقب) قرار دهید.
 - ۳- چراغ‌های خطر را روشن کنید.
 - ۴- چرخ را با استفاده از مانعی که به صورت مورب و در خلاف جهت مکان جک می‌گذارید، متوقف کنید.



مدل‌های دارای سیستم تعلیق مستقل



۶- جک را در مکان توصیه شده ببندید.



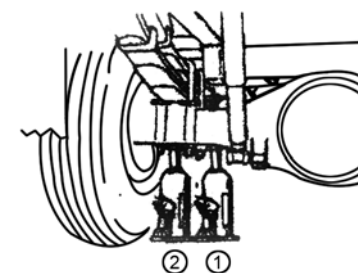
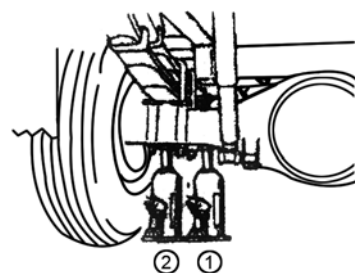
۵- مهره‌های چرخ را کمی شل کنید ولی آنها را باز نکنید.

احتیاط

هرگز جک را به جز نقطه‌های مشخص شده در جاهای دیگر قرار ندهید.
چرخ جلو:
مدل‌های دارای سیستم تعلیق به وسیله فنر شاخه‌ای جک را در زیر فنر شاخه‌ای قرار دهید.

نکته

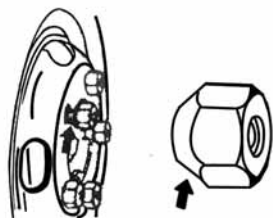
مهره‌های چرخ‌های سمت راست رزوه‌های راست گرد و مهره‌های چرخ‌های سمت چپ رزوه‌های چپ‌گرد دارند.



چرخ عقب:

۱- فقط مدل های کم سطح

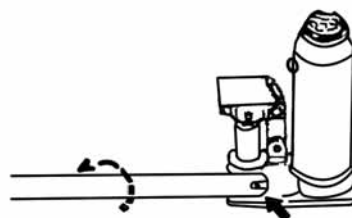
۲- همه انواع مدل ها (به جز مدل های کم سطح)



تعویض چرخ:

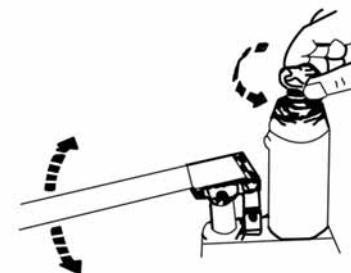
۱- خودرو را با استفاده از جک بالا ببرید تا جایی که لاستیک از زمین فاصله پیدا کند. مهره‌ها را باز کنید و چرخ را در بیاورید. سپس چرخ زاپاس را جاگذاری کنید.

۲- مهره‌های چرخ را به شکلی که انتهای مخروطی آنها در سمت چرخ قرار بگیرد، در محل خود بگذارید و هر یک را به وسیله‌ی آچار چرخ به صورت نیمه، ببندید. مهره‌های چرخ باید روی توپی بنشینند با چرخاندن شیر تخلیه روی جک در جهت عکس حرکت عقربه‌های ساعت خودرو را تا روی زمین پایین بیاورید.



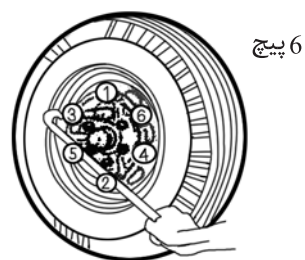
برای پایین آوردن:

با استفاده از میله جک و مطابق با شکل نشان داده شده، شیر تخلیه را به آرامی در جهت عکس حرکت عقربه‌های ساعت بچرخانید.



استفاده از جک برای بالا بردن:

اگر نقطه قرارگیری جک ارتفاع زیادی دارد، سر جک را به چرخاندن آن در جهت عکس حرکت عقربه‌های ساعت بالا بیاورید. میله جک را مطابق با شکل نشان داده شده، قرار دهید و آن را به سمت بالا و پایین حرکت دهید.



گشتاور مهره‌ی چرخ جلو
kg.m(lb.ft/N.m)

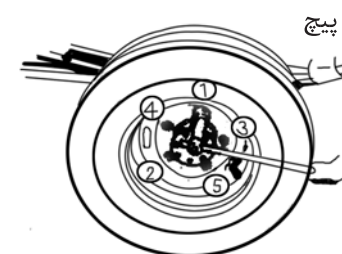
45(325/441)

50(361/490)

گشتاور مهره‌ی چرخ عقب
kg.m(lb.ft/N.m)

45(325/441)

50(361/490)



۳- مهره‌ها را به همان ترتیبی که در شکل می‌بینید به وسیله آچار چرخ سفت کنید. مهره‌ها را می‌توانید با گشتاور معینی که اندازه آن در نمودار مشخص شده است به صورت مطمئن ببندید.

تعمیر و نگهداری

جدول تعمیر و نگهداری خودرو ۵-۱

راهنمای تعمیر و نگهداری ۵-۱۰

روغن کاری ۵-۴۴

روغن های هیدرولیک روان کننده ها و گازوئیل های
توصیه شده ۵-۴۶

نمودار روغن کاری ۵-۵۰

راهنمای روغن کاری ۵-۵۱

باربری صحیح ۵-۵۷

برای تعمیر و نگهداری مطمئن و استفاده
صرفه جویانه از خودرو توصیه می شود به طور مرتب و
دوره ای به تعمیر بازرسی از خودرو بپردازید. این کار را با
مراجعه منظم به فهرست ارائه شده در این فصل انجام
دهید.

جدول تعمیر و نگهداری خودرو

برای اطمینان از این که در حین رانندگی از امنیت
کامل برخوردار هستید و بیشترین صرفه جویی
اقتصادی را در استفاده از خودرو حاصل می کنید باید
بازرسی و تعمیر دوره ای و منظم از خودرو را در
نمایندگی ایسوزو با مراجعه به جدول تعمیر و نگهداری
انجام دهید.

برای کارهای تعمیراتی که مستلزم پیاده کردن قطعات
خودرو یا استفاده از ابزارهای خاص هستند با نمایندگی
ایسوزو تماس بگیرید.

کارهای تعمیر و نگهداری

I: بازرسی، پاک کردن، اصلاح یا بازدید
A: تنظیم
R: تعویض یا تغییر
T: سفت کردن با گشتاور معین
L: روغن کاری
هنگام چک کردن موارد گفته شده باید موارد مربوط به
بازرسی های منظم از خودرو را هم رعایت کنید.

علامت های *

برای رانندگی در شرایط سخت، تعمیر و نگهداری
بیشتری به طور مرتب مورد نیاز است. به بخش «جدول
تعمیر و نگهداری خودرو برای رانندگی در شرایط
سخت» مراجعه کنید.

تعمیر و نگهداری

جدول سرویسهای دوره‌ای (ادواری)

	100	95	90	85	80	75	70	65	60	55	50	45	40	35	30	25	20	15	10	5	1	×1000	مسافت (کیلومتر)	
																							موضوع	
																							4H موتور	
1	R	-	R	-	R	-	R	-	R	-	R	-	R	-	R	-	R	-	R	-	-	-	-	* روغن موتور
2	R	-	R	-	R	-	R	-	R	-	R	-	R	-	R	-	R	-	R	-	-	-	-	* فیلتر روغن
3	R	-	-	-	R	-	-	-	R	-	-	-	R	-	-	-	R	-	-	-	-	-	-	فیلتر سوخت: فیلتر اصلی سوخت
4	-	-	-	-	R	-	-	-	-	-	-	-	R	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	فیلتر اصلی و فرعی سوخت: همراه با فیلتر فرعی سوخت OPT
5	I	-	I	-	R	-	I	-	I	-	I	-	R	-	I	-	I	-	I	-	-	-	-	* المنت فیلتر هوا
6	I	-	-	-	I	-	-	-	I	-	-	-	I	-	-	-	I	-	-	-	-	-	-	دور آرام و شتاب
7	-	-	-	-	A	-	-	-	-	-	-	-	A	-	-	-	-	-	-	-	-	I	-	لقی سوپاپ
8	I	-	-	-	I	-	-	-	I	-	-	-	I	-	-	-	I	-	-	-	-	-	-	صافی پمپ تغذیه

(I) بازرسی، پاک کردن، اصلاح یا تعویض در صورت نیاز - (A) تنظیم - (R) تعویض یا تغییر - (T) سفت کردن با گشتاور معین - (L) روغنکاری

تعمیر و نگهداری

ملاحظات	100	95	90	85	80	75	70	65	60	55	50	45	40	35	30	25	20	15	10	5	1	مسافت (کیلومتر) ×1000	موضوع
یا هر ۲۴ ماه	-	-	-	-	I	-	-	-	-	-	-	-	I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9 شل شدن یا صدمه دیدن دریچه باک و لوله‌های سوخت رسانی
یا هر ۶ ماه	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	10 کشش و خرابی تسمه محرک
یا هر ۲۴ ماه	-	-	-	-	R	-	-	-	-	-	-	-	R	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11 مایع خنک‌کننده‌ی رادیاتور (ضد یخ اتیلن گلیکول)
یا هر ۱۲ ماه	I	-	-	-	I	-	-	-	I	-	-	-	I	-	-	-	I	-	-	-	-	-	12 * شل شدن یا آسیب دیدن لوله‌های اکروز و اتصالات آنها
یا هر ۱۲ ماه	I	-	-	-	I	-	-	-	I	-	-	-	I	-	-	-	I	-	-	-	-	-	13 سیستم خنک‌کننده
یا هر ۶ ماه	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	-	-	14 وضعیت کار موتور
																							کلاچ MT
یا هر ۲۴ ماه	I	I	I	I	R	-	I	-	I	-	I	-	R	-	I	-	I	-	I	I	-	-	1 روغن کلاچ
یا هر ۳ ماه	I	-	I	-	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	-	-	2 خلاصی پدال کلاچ
																							جعبه دنده (گیربکس)
هر ۲۴ ماه	I	-	R	-	R	I	-	-	I	-	I	R	I	-	I	-	I	-	I	-	-	-	1 * روغن دنده معمولی

(I) بازرسی، پاک کردن، اصلاح یا تعویض در صورت نیاز - (A) تنظیم - (R) تعویض یا تغییر - (T) سفت کردن با گشتاور معین - (L) روغنکاری

تعمیر و نگهداری

ملاحظات	100	95	90	85	80	75	70	65	60	55	50	45	40	35	30	25	20	15	10	5	1	مسافت (کیلومتر) × 1000	
																						موضوع	
یا هر ۲۴ ماه	-	-	-	-	I	-	-	-	-	-	-	-	I	-	-	-	-	-	-	-	-	2	کنترل مکانیزم حرکت دنده‌ها از لحاظ شل بودن
یا هر ۱۲ ماه	A	-	-	-	A	-	-	-	A	-	-	-	A	-	-	-	A	-	-	-	-	3	کابل تنظیم دنده‌ها
																						میل گاردان	
یا هر ۱۲ ماه	-	-	-	-	-	L	-	-	-	-	-	L	-	-	-	-	-	L	-	-	-	1	* چهار شاخ گاردان و بوش لغزنده
یا هر ۶ ماه	-	-	I	-	-	I	-	-	I	-	-	I	-	-	I	-	-	I	-	-	-	2	شل بودن اتصالات
یا هر ۲۴ ماه	-	-	-	-	I	-	-	-	-	-	-	-	I	-	-	-	-	-	-	-	-	3	ساییدگی زیاد هزار خاها
هر ۲۴ ماه	-	-	-	-	I	-	-	-	-	-	-	-	I	-	-	-	-	-	-	-	-	4	شل بودن یاتاقان‌ها و اجزاء مرتبط با آن
یا هر ۱۲ ماه	L	-	-	-	L	-	-	-	L	-	-	-	L	-	-	-	L	-	-	-	-	5	یاتاقان مرکزی

(I) بازرسی، پاک کردن، اصلاح یا تعویض در صورت نیاز - (A) تنظیم - (R) تعویض یا تغییر - (T) سفت کردن با گشتاور معین - (L) روغنکاری

تعمیر و نگهداری

ملاحظات	100	95	90	85	80	75	70	65	60	55	50	45	40	35	30	25	20	15	10	5	1	× 1000	مسافت (کیلومتر)
موضوع																							
اکسل عقب																							
1 * روغن دنده دیفرانسیل	یا هر ۲۴ ماه	-	-	I R	-	-	I	-	-	I	-	-	I R	-	-	I	-	-	I	-	-	-	
یا هر ۶ ماه																							
یا هر ۲۴ ماه																							
اکسل جلو																							
1 * میل سگدست		L	-	L	-	L	-	L	-	L	-	L	-	L	-	L	-	L	-	L	-	-	
فرمان																							
1 روغن دنده فرمان دستی	یا هر ۱۸ ماه	-	-	I	-	-	-	-	I	-	-	-	-	-	I	-	-	-	-	-	-	-	
2 نشستی روغن در سیستم فرمان هیدرولیکی	یا هر ۶ ماه	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	-	
3 روغن هیدرولیک فرمان	یا هر ۲۴ ماه	-	-	-	-	R	-	-	-	-	-	-	R	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
4 * خرابی، هرز بودن و یا شل بودن فرمان هیدرولیکی	یا هر ۶ ماه	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	-	
5 شل بودن اتصال بین لوله ها و اکسل جلو	یا هر ۶ ماه	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	-	
6 هرز بودن یا آسیب دیدن مکانیزم فرمان	یا هر ۲۴ ماه	-	-	-	-	I	-	-	-	-	-	-	-	I	-	-	-	-	-	-	-	-	
7 لقی غربیلک فرمان	یا هر ۳ ماه	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	-	

(I) بازرسی، پاک کردن، اصلاح یا تعویض در صورت نیاز - (A) تنظیم - (R) تعویض یا تغییر - (T) سفت کردن با گشتاور معین - (L) روغنکاری

تعمیر و نگهداری

ملاحظات	100	95	90	85	80	75	70	65	60	55	50	45	40	35	30	25	20	15	10	5	1	مسافت (کیلومتر) ×1000	
																							موضوع
یا هر ۳ ماه	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	-	8 کارائی فرمان
یا هر ۲۴ ماه	-	-	-	-	I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	I	-	-	-	-	-	-	-	9 میزان بودن چرخ‌ها
																							سرویس ترمزها
یا هر ۲۴ ماه	I	-	I	-	R	-	I	-	I	-	I	-	R	-	I	-	I	-	I	-	-	-	1 روغن ترمز
یا هر ۶ ماه	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	-	-	2 نشتی روغن در سیستم ترمز
یا هر ۱۲ ماه	I	-	-	-	I	-	-	-	I	-	-	-	I	-	-	-	I	-	-	-	-	-	3 * ساییدگی لنت و کاسه ترمز
یا هر ۳ ماه	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	4 خلاصی پدال ترمز
یا هر ۶ ماه	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	-	-	5 خراب و یا شل بودن اتصالات لوله‌ها و شیلنگ‌ها

(I) بازرسی، پاک کردن، اصلاح یا تعویض در صورت نیاز - (A) تنظیم - (R) تعویض یا تغییر - (T) سفت کردن با گشتاور معین - (L) روغنکاری

تعمیر و نگهداری

مسافت (کیلومتر) ×1000	1	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100	ملاحظات
موضوع																						
ترمز دستی																						
1 کابل های ترمز دستی	-	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	یا هر ۶ ماه
2 کارایی ترمز دستی	-	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	یا هر ۶ ماه
3 حرکت اهرم ترمز دستی	-	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	یا هر ۶ ماه
4 ساییدگی لنتها	-	-	-	-	I	-	-	-	-	-	-	-	I	-	-	-	-	-	-	-	-	یا هر ۲۴ ماه
5 آسیب دیدگی و ساییدگی کاسه چرخ	-	-	-	-	I	-	-	-	-	-	-	-	-	I	-	-	-	-	-	-	-	یا هر ۲۴ ماه
6 آسیب دیدگی و ساییدگی چرخ جغجغه	-	-	-	-	I	-	-	-	-	-	-	-	-	I	-	-	-	-	-	-	-	یا هر ۲۴ ماه
سیستم تعلیق																						
1 آسیب دیدگی فنرهای تخت	-	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	یا هر ۶ ماه
2 آسیب دیدگی یا شل بودن اتصالات	-	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	یا هر ۶ ماه
3 نشستی روغن در کمک فنرها	-	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	یا هر ۶ ماه
4 شل بودن اتصالات کمک فنرها	-	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	یا هر ۶ ماه

(I) بازرسی، پاک کردن، اصلاح یا تعویض در صورت نیاز - (A) تنظیم - (R) تعویض یا تغییر - (T) سفت کردن با گشتاور معین - (L) روغنکاری

تعمیر و نگهداری

مسافت (کیلومتر) × 1000	1	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100	ملاحظات
موضوع																						
چرخ‌ها																						
1 پیچ‌ها و مهره‌های چرخ	T	-	-	-	T	-	-	-	T	-	-	-	T	-	-	-	T	-	-	-	T	یا هر ۱۲ ماه
2 آسیب‌دیدگی کاسه چرخ	-	-	-	-	I	-	-	-	I	-	-	-	I	-	-	-	I	-	-	-	I	یا هر ۱۲ ماه
3 گریس یاتاقان توپی	-	-	-	-	-	-	-	-	R	-	-	-	-	-	-	-	R	-	-	-	-	یا هر ۲۴ ماه
4 فشار باد تایر و آسیب‌دیدگی	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	یا هر ۶ ماه
تجهیزات الکتریکی																						
1 چگالی الکترولیت باطری	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	یا هر ۶ ماه
موارد دیگر																						
1 چراغ‌ها، بوق، برف‌پاک‌کن و شیشه شوی شیشه جلو	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	یا هر ۶ ماه
2 پیچ و مهره‌های روی شاسی و بدنه	I	-	-	-	-	I	-	-	-	-	-	-	-	I	-	-	-	-	-	-	-	یا هر ۲۴ ماه

(I) بازرسی، پاک کردن، اصلاح یا تعویض در صورت نیاز - (A) تنظیم - (R) تعویض یا تغییر - (T) سفت کردن با گشتاور معین - (L) روغنکاری

تعمیر و نگهداری

جدول تعمیر و نگهداری خودرو

برای رانندگی در شرایط سخت

شرایط سخت رانندگی

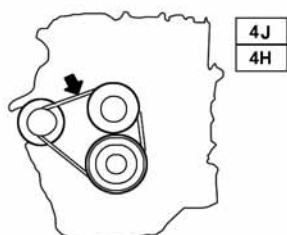
A : رانندگی مکرر در مسیرهای کوتاه

B : رانندگی در جاده‌های ناهموار

C : رانندگی در جاده‌های خاکی

D : رانندگی در هوای بسیار سرد و یا جاده‌های یخ زده

شرایط					مسافت	موضوع
A+D	D	C	B	A		
*		*			تعویض هر ۵۰۰۰ کیلومتر	روغن موتور
			*	*	بازرسی هر ۱۰۰۰۰ کیلومتر	لوله‌های اگزوز و اتصالات آنها
	*	*			تعویض هر ۲۰۰۰۰ کیلومتر	المنت صافی هوا
			*		بازرسی هر ۵۰۰۰ کیلومتر	شل بودن یا خرابی سیستم فرمان
			*		روغن کاری هر ۱۰۰۰۰ کیلومتر	گریس چهار چرخ گاردان و بوش لغزنده
			*		تعویض هر ۱۰۰۰۰ کیلومتر	روغن دنده دیفرانسیل و جعبه دنده (گیربکس)
		*	*	*	بازرسی هر ۱۰۰۰۰ کیلومتر	ساییدگی لنت ترمز و کاسه چرخ

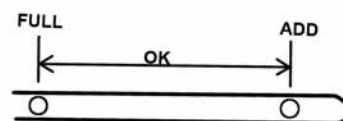


تسمه پروانه

قسمت میانی تسمه پروانه را با انگشت خود فشار دهید و مطمئن شوید که میزان انحراف آن حدود ۸ تا ۱۲ میلی متر است (فشار انگشت با نیروی ۱۰ کیلوگرم) ترک‌ها و صدمه‌های سطح آن را هم چک کنید.

احتیاط

کشش کم و ناکافی تسمه‌ها باعث گرم شدن زیاد موتور و خالی شدن باتری می‌شود. در صورتی که کشش بیش از حد می‌تواند باعث صدمه رساندن به تسمه V شکل و یا تبدیل‌کننده‌ها بشود.



نکته

اگر خودرو پیش از بررسی سطح روغن موتور روشن بوده است، به مدت ۵ دقیقه صبر کنید تا روغن ته‌نشین شود.



راهنمای تعمیر و نگهداری

بازرسی منظم سطح روغن موتور

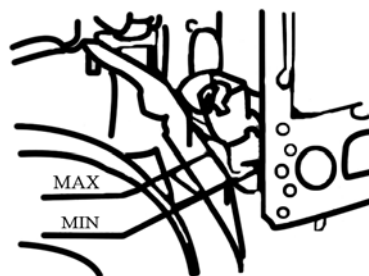
میله شاخص سطح روغن (عمق یاب روغن) را بیرون بکشید و آن را پاک و خشک کنید و دوباره در مخزن فرو کنید. مجدداً آن را بیرون بکشید و چک کنید که سطح روغن بین علائم ((full)) و ((ADD)) قرار گرفته است. ضمناً آلودگی روغن را هم روی میله شاخص بررسی کنید.

نکته

بررسی سطح روغن موتور باید زمانی انجام شود که خودرو در یک مکان مسطح و صاف پارک شده و موتور خاموش باشد.

احتیاط (ادامه)

تسمه پروانه را از جهت معیوب بودن بررسی کنید.
اگر تسمه پروانه پاره شود، بوستر ترمز کار نخواهد کرد. (مخصوص NKR)

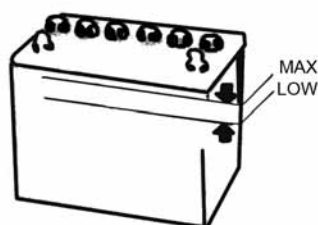


سطح مایع خنک کننده

گرم شدن بیش از حد موتور ممکن است باعث خرابی و از کار افتادن موتور شود. برای اجتناب از این مسأله به طور مرتب مقدار مایع خنک کننده موتور را چک کنید. این کار را زمان سرد بودن موتور انجام دهید و در صورت نیاز مخزن رادیاتور را دوباره پر کنید. اگر سطح مایع خنک کننده در مخزن رادیاتور کمتر از خط ((MIN)) قرار گرفته است، ابتدا سیستم خنک کننده موتور را از لحاظ وجود نشتی در آن مورد بررسی قرار دهید و سپس دوباره مخزن را تا حد خط ((MAX)) پر کنید.

احتیاط

- مخزن رادیاتور را بیش از حد پر نکنید.
- درب رادیاتور را نباید باز کنید. مگر آن که ضرورت ایجاد کند.
- توصیه می شود از خنثی کننده های کمکی و یا مواد افزودنی دیگر که مدعی هستند باعث افزایش قابلیت های خنک کنندگی موتور هستند و به طور مشخص مورد تأیید ایسوزو قرار ندارند در سیستم خنک کننده استفاده نشود.



سطح الکترولیت باطری

مقدار الکترولیت موجود در باطری وقتی در حالت نرمال است که هم سطح با سوراخ بیضی شکل در قسمت پرکننده شود. اگر سطح سوراخ الکترولیت خیلی پایین باشد، آن را با آب مقطر پر کنید. باطری در قسمت مرکزی سمت چپ بدنه شاسی در جایگاه خود قرار گرفته است.

هشدار

مایع درون باطری اسید سولفوریک بوده که یک مایع خطرناک است آن را روی پوست یا لباس خود نریزید. به خصوص دقت کنید که روی چشمهایتان نریزد اگر این اتفاق افتاد حتماً چشمان خود را با آب تازه و تمیز بشوید و سریعاً در پی مطالعه صحیح آن باشید.

کنید خنک‌کننده‌های با مارک‌های دیگر، اغلب حاوی ضد زنگ نیستند. بنابراین استفاده از آنها باعث خوردگی موتور و یا رادیاتور می‌شود.

● اگر مقدار مایع خنک‌کننده اصل ايسوزو از ۶۰

درصد تجاوز کند، کاهش خاصیت گرمای

ویژه مایع خنک‌کننده باعث گرم شدن زیاد از

حد موتور خواهد شد.

● اگر درصد کمتر از ۲۰ باشد، خاصیت ضد

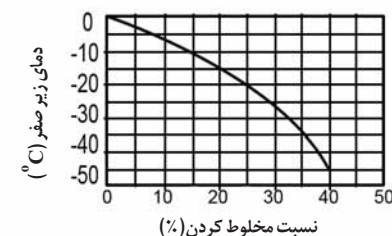
خوردگی ممکن است افت پیدا کند، بنابراین

مطابق با وضعیت موجود درصد مایع

خنک‌کننده را بین ۲۰ تا ۶۰ تنظیم کنید. به

نمودار سمت راست توجه کنید.

● پای خود را روی درب رادیاتور نگذارید.



احتیاط (ادامه)

● از ضد یخ در یک سطح متناسب با دمای مکانی

که از خودرو استفاده می‌کنید با مراجعه به

راهنمایی که در دسترس است استفاده کنید.

● هنگام اضافه کردن یا تعویض کردن مایع

خنک‌کننده از آب چاه یا آب جاری رودخانه

استفاده نکنید حتماً از آب لوله‌کشی استفاده

کنید.

● موکداً توصیه می‌شود از مایع خنک‌کننده اصلی

ايسوزو برای اضافه کردن و یا تعویض استفاده

نکته

اگر خودرو مجهز به فرمان هیدرولیک باشد، لقی فرمان باید در هنگام روشن بودن موتور بررسی شود.



همچنین غربیلک فرمان را از جهت شل بودن و حرکت کردن در پایه آن با جابه جا کردن آن به سمت جلو و عقب دو طرف چک کنید. هنگام رانندگی، چرخش ناگهانی فرمان، نوسانات سریع فرمان و همچنین تمایل فرمان به کشیده شدن به یک جهت خاص را مورد بررسی قرار دهید.

احتیاط

اگر قسمت های مختلف فرمان دارای لقی زیاد و شل بودن بیش از حد باشند و یا حالت های غیرطبیعی دیگری در آنها به نظر تان رسید، فوراً خودرو را برای بررسی فرمان به نمایندگی ایسوزو ببرید.



غربیلک فرمان

مقدار لقی غربیلک فرمان را با چرخاندن آن را در هر دو جهت چک کنید. تا جایی که لاستیک ها شروع به حرکت کنند. مقدار حرکت آزاد استاندارد فرمان به صورت زیر است:

فرمان دستی: ۱۰ تا ۳۰ میلیمتر

فرمان هیدرولیک: ۱۰ تا ۵۰ میلیمتر

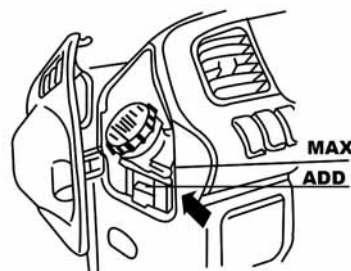
مقدار لقی غربیلک فرمان را زمانی چک کنید که چرخ های جلو به طور مستقیم رو به جلو قرار گرفته اند.



اگر مخزن روغن ترمز مجهز به یک نشانگر سطح روغن باشد، دیگر ضرورتی برای این که مرتباً سطح روغن را چک کنید نیست.

هشدار

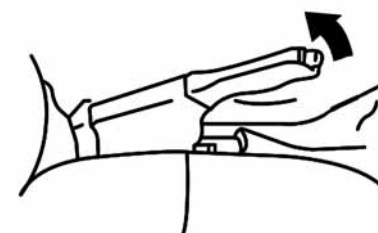
نشانگر ترمز، کارکردن یا کار نکردن ترمز دستی را نشان نمی دهد. برای استفاده از ترمز دستی، اهرم آن را تا آن جای که ممکن است به طرف بالا بکشید.



سطح روغن ترمز و کلاچ

سطح روغن ترمز و کلاچ را در روی مخزن آن بررسی کنید که بین علامت های ((MAX)) و ((ADD)) باشد.

سطح روغن باید بین این دو علامت قرار گرفته باشد، اگر کمتر از خط ((ADD)) بود با استفاده از روغن ترمز هیدرولیک پیشنهاد شده، آن را تا سطح ((MAX)) پر کنید.

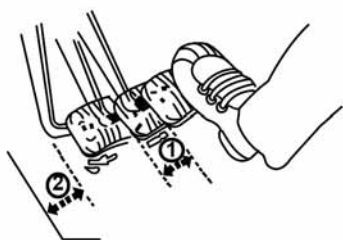


حرکت آزاد ترمز دستی

مقدار حرکت نرمال اهرم ترمز دستی: ۵ تا ۸ دندانه است.

وقتی با نیروی ۱۵ کیلوگرم (۳۳، ۱۴۷ نیوتن) کشیده شود.

اگر جابه جایی اهرم ترمز دستی بیشتر از ۱۶ دندانه باشد، تأثیر ترمز به اندازه کافی نخواهد بود و باید تنظیم شود.



لقی جابه جایی مجاز پدال ترمز

۱ - جابه جایی مجاز در جهت (۱):

* مدل استاندارد (کامیونت NKR):

لقی: ۴ تا ۷ میلی متر

* مدل دارای HBB (کامیونت NQR و NQR):

لقی: ۲۴ تا ۲۹ میلی متر

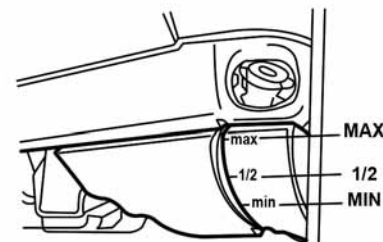
نکته

موتور را خاموش کرده و ۱۰ بار با قدرت پدال ترمز را فشار دهید تا پیش از اندازه گیری، میزان خلاء به صفر برسد.



لقی پدال کلاچ

میزان لقی پدال کلاچ: ۱۵ تا ۲۵ میلی متر



سطح مایع شسته و شو دهنده شیشه جلو

بررسی کنید که مخزن شست و شو دهنده به طور کامل با آب محلول شست و شو پر شده است. همچنین وضعیت استفاده از آن را هم چک کنید.

تعمیر و نگهداری

۲- جابه‌جایی مجاز در جهت (۲) (بر حسب میلیمتر):

40 ^(۱)	NKR
45 ^(۲)	NPR و NQR

توجه:

(۱) هنگامی که نیروی وارد به ترمز ۵۰ کیلوگرم باشد.

(۲) هنگامی که نیروی وارد به ترمز ۳۰ کیلوگرم باشد.

نکته

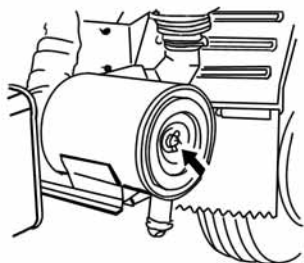
پیش از اندازه‌گیری در حین روشن بودن موتور اجازه دهید موتور حداقل یک دقیقه کار کند.

نکته

پیش از انجام عمل اندازه‌گیری، موتور را خاموش کرده و ۱۰ بار پدال ترمز را به شدت فشار دهید تا سطح فشار اکومولاتور به صفر برسد. ۲ جابه‌جایی مجاز: بیشتر از ۴۵ میلیمتر (هنگامی که با نیروی ۳۰ کیلوگرم فشار داده شود)

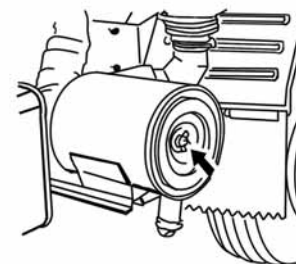
نکته

پیش از اندازه‌گیری در حین روشن بودن موتور، اجازه دهید موتور حداقل یک دقیقه



نکته

قویاً توصیه می‌شود از المنت‌های صافی هوا اصل
ایسوزو جهت تعویض استفاده کنید.



تعمیر و نگهداری دوره‌ای

صافی هوا

استفاده از صافی هوا که المنت آن گرفته و مسدود
شده است نه تنها باعث کاهش قدرت خروجی
موتور می‌شود، بلکه باعث افزایش مصرف
سوخت و گازهای سیاه خروجی است. آگزوز نیز
خواهد شد، المنت صافی هوا باید به صورتی که
در ادامه گفته می‌شود سرویس شود.

بیرون آوردن المنت (واقع در پشت اتاق)

۱- مهره خروسک را باز کنید و درپوش بیرونی را
بردارید.

۲- مهره خروسکی که المنت را نگه داشته بردارید
و المنت را دریاورید.

احتیاط

المنت را با دقت حمل کنید تا آسیبی به آن نرسد.

احتیاط

هوای فشرده را به سطح بیرونی المنت نزنید، این کار باعث می شود گرد و غبار به داخل المنت رفته و در آنجا جمع شود.



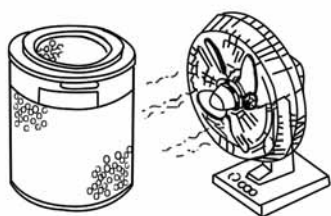
پاک کردن المنت صافی هوا

برای تمیز کردن المنت یکی از روش هایی که در ادامه گفته می شود را با توجه به وضعیت المنت به کار ببرید.
هنگامی که المنت صافی هوا به وسیله گرد و غبار گرفته شده ولی خشک است:
در ضمن آن که المنت را با دست می چرخانید، هوا را با فشار به داخل المنت وارد کنید، فشار هوای کمپرسور نباید از حد 7 kg/cm^2 بیشتر شود.



تمیز کردن بدنه و پوشش صافی هوا

داخل بدنه صافی هوا، بیرون پوشش تخلیه کننده و سطح واشر اتصال دهنده را تا جایی که گرد و خاکی در آنها نباشد پاک کنید.



۳- صبر کنید تا المنت در مکانی که هوا به خوبی جریان دارد خشک شود. برای خشک شدن سریع تر المنت از یک پنکه استفاده کنید. از هوای فشرده شده و یا شعله آتش برای زودتر خشک شدن المنت استفاده نکنید. از آنجایی که خشک شدن المنت به صورت طبیعی ۲ تا ۳ روز طول می کشد، توصیه می شود در این مدت از یک المنت یدکی استفاده کنید.

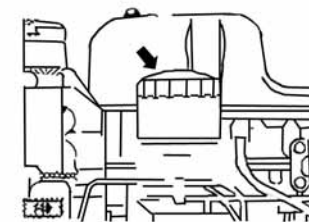


۲- المنت را در آورده و آن را با پاشیدن آب روی آن خوب آب بکشید. فشار آب نباید از حد $2/8 \text{ kg/cm}^2$ تجاوز کند.



هنگامی که المنت صافی هوا به وسیله دود و روغن گرفته شده است.

۱- پاک کننده اصلی المنت (پاک کننده اصلی ایسوزو: دونالدسون ND1500 یا D1400) را با استفاده از آب رقیق کنید و به این صورت محلول تمیز کننده را تهیه کرده و المنت را به مدت ۲۰ دقیقه داخل این محلول فرو کنید.



فیلتر روغن

۱- فیلتر روغن را به وسیله آچار فیلتر یا چرخاندن آن در جهت عکس حرکت عقربه‌های ساعت باز کنید.

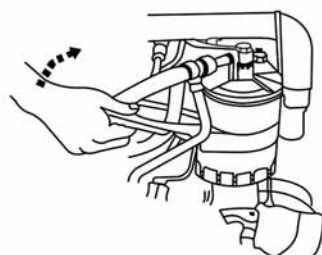
۲- سطح اتصال فیلتر روغن را با استفاده از یک دستمال تمیز کنید تا فیلتر روغن جدید بتواند به درستی در آنجا قرار گیرد.



۲- به واشر آب بندی مقداری روغن بزنید و آن را روی فیلتر روغن بچرخانید تا سطح آب بندی با واشر منطبق شود. با استفاده از آچار فیلتر، فیلتر را سفت کنید.

دور 5/6 4H

سطح روغن را در موتور بررسی کرده و در صورت نیاز آن را تا سطح مشخص شده پر کنید. موتور را روشن کنید و فیلتر روغن را از جهت نشستی احتمالی در آن چک کنید. قویاً توصیه می‌شود از مجموعه‌ی فیلتر روغن اصل ایسوزو برای تعویض استفاده کنید.



فیلتر سوخت

۱- فیلتر سوخت را با چرخاندن آن در جهت عکس عقربه‌های ساعت به وسیله آچار فیلتر باز کنید.

هشدار

جاری شدن سیستم سوخت:

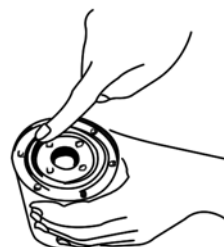
چنانچه باک سوخت خالی باشد، امکان ورود هوا داخل سیستم سوخت وجود دارد با ورود هوا به سیستم سوخت جریان آرام سوخت داخل موتور مختل شده و برای جلوگیری از جاری شدن سیستم سوخت، اقدامات زیر باید به عمل آید:

- ۱- پمپ دستی را به کار گیرید تا زمانی که به سختی فشار داده شود (حدود ۱۰ بار فشار)
- ۲- برای یک دقیقه صبر کنید.

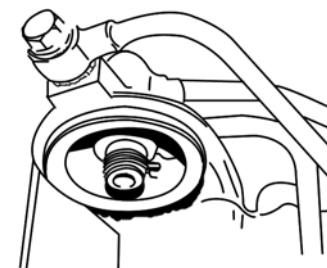
- ۳- پمپ دستی را به کار گیرید تا زمانی که به سختی فشار داده شود (حدود ۱۰ بار فشار)

- ۴- برای یک دقیقه صبر کنید.

- ۵- پمپ دستی را به کار گیرید تا زمانی که به سختی فشار داده شود (حدود ۵ بار فشار)



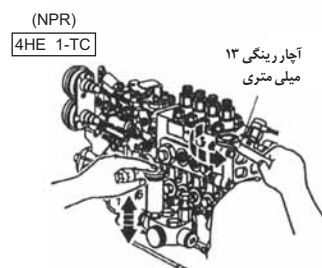
- ۳- واکس آب بندی را به مقداری روغن آغشته نمایید. مجموعه‌ی فیلتر را نصب کرده و در جهت حرکت عقربه‌های ساعت با دقت بچرخانید تا از بیرون ریختن سوخت جلوگیری شود. آن را تا جایی که واکس آب بندی را با سطح اتصال درپوش فیلتر منطبق شود بچرخانید. مجموعه‌ی فیلتر را بین ۲/۳ تا ۱/۳ دور به وسیله‌ی آچار فیلتر بچرخانید.



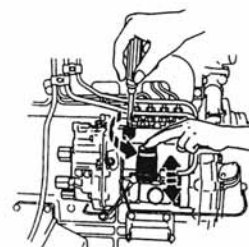
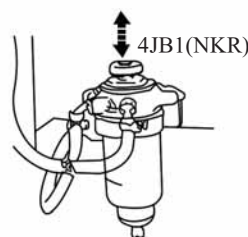
- ۲- سطح اتصال فیلتر را بر روی پوشش بالایی آن با استفاده از یک دستمال تمیز پاک کنید تا فیلتر سوخت جدید بتواند به درستی در آنجا قرار گیرد.

احتیاط

اکیداً توصیه می شود از مجموعه فیلتر سوخت اصلی ایسوزو برای تعویض استفاده کنید.



۴- پمپ دستی روی پمپ تزریق را به کار بیاورید تا سیستم سوخت رسانی از هوا تخلیه شود.



۶- موقعی که کلید به جهت روشن برگردد و پس از ۴ تا ۷ ثانیه نشانگر گرم کن شمع روشن می ماند. (با موتور سرد)

۷- پدال های کلاچ و گاز را کاملاً فشار داده و کلید را در جهت روشن برگردانید تا موتور همزمان روشن شود و نشانگر (چراغ) گرم کن شمع خاموش خواهد شد.

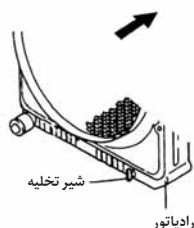
چنانچه موتور روشن نشود، مراحل ۶، ۷، ۴، ۵ را تکرار کنید.

۸- بلافاصله پس از rev-up دست خود را از کلید و پای خود را از گاز بردارید.

۹- بگذارید موتور به مدت ۵ دقیقه خاموش باشد.

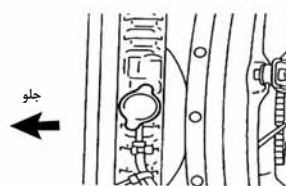
هشدار

توصیه می شود برای جایگزینی از فیلتر سوخت اصل isuzu استفاده کنید.



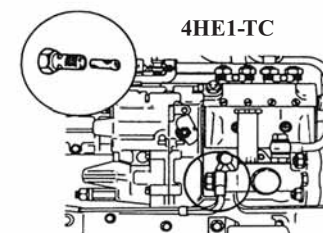
نکته

پیشنهاد می شود برای به دست آوردن بهترین نتیجه سیستم خنک کننده را حداقل یکبار در سال با آب شست و شو دهید بهتر است قسمت های داخلی سیستم خنک کننده از جمله رادیاتور با پیش از استفاده از ضد یخ (با پایه اتیلن گلیکول) شست و شو دهید. لوله خرطومی آسیب دیده را تعویض کنید. چرا که مایع خنک کننده ضد یخ موتور حتی با پارگی های جزئی روی لوله خرطومی در معرض نشستی قرار می گیرد. ایسوزو توصیه می کند از ضد یخ اصل مربوط به ایسوزو (با پایه اتیلن گلیکول) یا معادل آن برای سیستم خنک کننده استفاده کنید و هیچ خنثی کننده یا مواد افزودنی دیگری به آن اضافه نکنید.



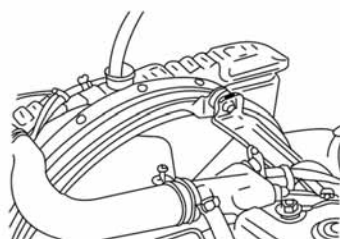
مایع خنک کننده موتور

- ۱- مایع خنک کننده را در هنگام سرد بودن موتور تعویض کنید.
- ۲- درب رادیاتور را باز کرده و با باز کردن دریچه تخلیه روی رادیاتور و روی بدنه سیلندر سیستم خنک کننده را خالی کنید.



صافی پمپ تغذیه

پیچ اتصال را در سمت ورودی پمپ تغذیه در آورید، سپس صافی را در جهت عکس حرکت عقربه های ساعت بچرخانید و باز کنید و آن را تمیز کنید. سپس برای هواگیری سیستم سوخت رسانی، پمپ دستی را روی پمپ تزریق فشار دهید.



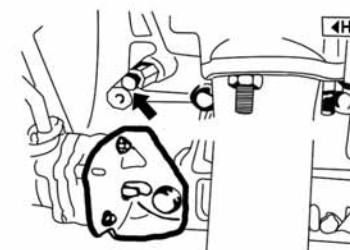
۳- برای پر کردن مجدد مایع خنک کننده موتور آن را با استفاده از یک شیلنگ که قطر خارجی آن کمتر از قطر گلوگاه دریچه پرکننده است. به درون دریچه بریزید. در غیر این صورت هوای بین شیلنگ و دریچه جلوی ورود مایع را می گیرد و مانع از پر شدن کامل سیستم می شود.

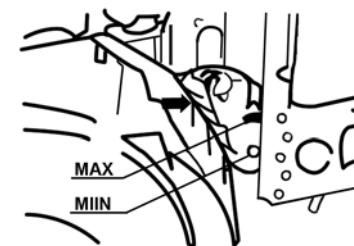
۴- پر کردن را با سرعت ۹ لیتر بر دقیقه یا کمتر انجام دهید پر کردن با سرعت بیشتر از این ممکن است باعث فشار هوای داخل موتور و رادیاتور شود. همچنین باعث افزایش قدرت سریز شدن مایع خنک کننده شده که تعیین این که آیا سیستم به طور کامل پر شده است یا نه را مشکل می کند.



احتیاط

پرکردن نادرست سیستم خنک کننده موتور در هنگام تعویض مایع خنک کننده و یا اضافه کردن آن گاهی اوقات ممکن است باعث سرریز شدن مایع از دریچه پرکننده شود. این اتفاق حتی پیش از پر شدن کامل رادیاتور و موتور هم روی می دهد. کمبود مایع خنک کننده در هنگام روشن بودن خودرو در چنین حالتی می تواند باعث گرم شدن زیاد از حد موتور شود برای اجتناب از این مسأله موارد احتیاطی را که در ادامه بیان می شود و در هنگام پرکردن سیستم رعایت کنید.





۵- پس از پر کردن سیستم شیلنگ را بیرون بکشید و مطمئن شوید که هوای محبوس شده در سیستم بیرون آمده و سطح مایع خنک‌کننده پایین می‌رود، با پایین رفتن سطح مایع دوباره آن را پر کنید تا جایی که کاملاً پر شود.

۶- پس از پر کردن مستقیم رادیاتور مخزن را تا بیشترین سطح خود پر کنید.

۷- درب رادیاتور را در جای خود قرار داده و محکم ببندید و خودرو را روشن کنید. پس از دو تا سه دقیقه در جا کار کردن، موتور را خاموش کنید و درب رادیاتور را دوباره باز کنید. اگر سطح آب کمتر شده است، دوباره آن را پر کنید.

هشدار

اگر مایع خنک‌کننده تا یک دمای بالایی داغ شده است درب رادیاتور را شل و یا باز نکنید. در غیر این صورت ممکن است به وسیله آب در حال جوش یا بخار داغ دچار سوختگی شدید شوید. برای باز کردن درب رادیاتور هنگام خنک‌تر شدن مایع خنک‌کننده، یک تکه پارچه ضخیم را روی آن گذاشته و درب را به آهستگی باز کنید تا از فشار آن کاسته شود.

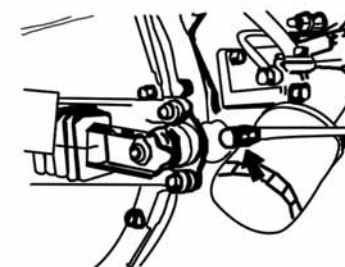
۸- پس از محکم کردن درب رادیاتور، موتور را با سرعت حدود ۲۰۰۰ دور بر دقیقه گرم کنید. گرم‌کن را در بالاترین حد دما تنظیم کنید و اجازه دهید که مایع درون سیستم گرم‌کن آب گردش کند.

۹- باز شدن ترموستات با توجه به عقربه درجه

آب را بررسی کنید و بگذارید ۵ دقیقه دیگر موتور درجا کار کند و سپس موتور را خاموش کنید.

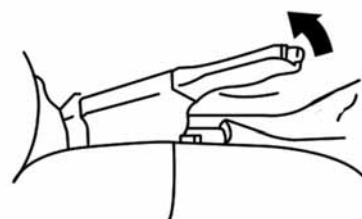
۱۰- پس از خنک شدن موتور، سطح آب را داخل دریچه پرکننده چک کنید، و در صورت نیاز به پر شدن آن را پر کنید. اگر کمبود فوق‌العاده‌ای در مقدار مایع خنک‌کننده مشاهده گردید، سیستم خنک‌کننده و لوله‌های مخزن را از جهت وجود نشتی در آن‌ها بررسی کنید.

۱۱- مایع خنک‌کننده مخزن را تا خط ((MAX)) پر کنید.



هواگیری از مدار هیدرولیکی کلاچ

وارد شدن هوا به داخل مدار کلاچ، باعث چسبیدن کلاچ خواهد شد. بنابراین در صورت خالی شدن مخزن روغن به دلیل وجود اشکال در آن و یا جدا شدن اجزا مدار هیدرولیک، عمل هواگیری باید انجام شود. انجام این عمل مستلزم همکاری فعال دو نفر با یکدیگر می باشد.



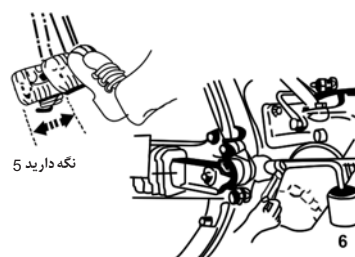
برای هواگیری به صورت زیر عمل کنید:

۱- ترمز دستی را بکشید.



۲- سطح روغن کلاچ را در مخزن روغن چک کنید و در صورت نیاز آن را پر کنید.

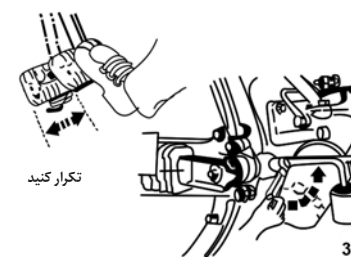
کلاچ را تا سطح مشخص شده پر نگهدارید.
درپوش لاستیکی را مجدداً در محل خود قرار
دهید.



۵- پدال کلاچ را پایین نگه دارید.

۶- پیچ هواگیری را بر روی پمپ پایین کلاچ شل
کنید. تا حباب‌های هوا از روغن کلاچ جدا شده
به داخل ظرف برود و سپس فوراً پیچ را سفت
کنید.

۷- پدال کلاچ را رها کنید. عمل فوق را مجدداً
تکرار کنید تا زمانی که حباب‌های هوایی که از
روغن کلاچ به داخل ظرف تلمبه می‌شود، کاملاً
ناپدید شود. در پی عمل هواگیری مخزن روغن



۳- درپوش لاستیکی را از پیچ هواگیری درآورده
و پیچ هواگیری را تمیز و خشک کنید.
یک سر یک لوله رابط را به پیچ هواگیر و سر دیگر
آن را در داخل یک ظرف شفاف قرار دهید.

۴- پدال کلاچ را چند بار پشت سر هم فشار دهید
و سپس آن را پایین نگه دارید.

تنظیم ترمز:

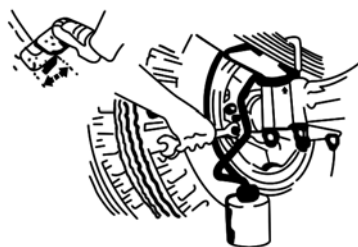
نوع دارای تنظیم کننده اتوماتیک

۱- پدال ترمز را تا آنجایی که ممکن است فشار دهید.

۲- این عمل را ۵ بار تکرار کنید تا به طور اتوماتیک فاصله آزاد در کاسه ترمز تنظیم شود.

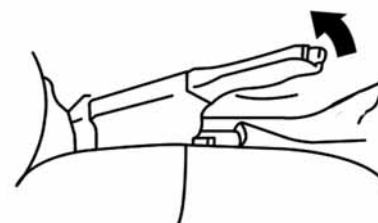
نکته

فاصله لقی لنت‌های ترمز می‌تواند در هنگام حرکت خودرو هم با فشار پدال ترمز تا آخرین حد ممکن، به طور اتوماتیک تنظیم شود. برای اطمینان از تنظیم دقیق، این عمل را چند بار انجام دهید.



هواگیری از مدار هیدرولیک ترمز

ورود هوا به داخل مسیر ترمز باعث ضعیف شدن ترمزها می‌شود بنابراین عمل هواگیری از سیستم ترمز هنگامی که ترمزها از مقدار اضافی روغن در مخزن استفاده کرده و یا ارتباط لوله‌ها در سیستم ترمز قطع شده‌اند باید انجام شود. انجام عمل هواگیری مستلزم همکاری فعال دو



برای هواگیری به صورت زیر عمل کنید:

- ۱- ترمز دستی را محکم بکشید.
- ۲- خودرو را روشن نگه دارید تا خلاء سیستم به طور کامل جمع شود.

احتیاط

اگر عمل هواگیری در هنگام خاموش بودن موتور انجام شود، بوستر ترمز به خوبی عمل نخواهد کرد درحالی که موتور خودرو روشن است مدار هیدرولیک ترمز را هواگیری کنید. اگر خودرو خاموش شود عمل هواگیری به طور کامل نمی تواند انجام شود.

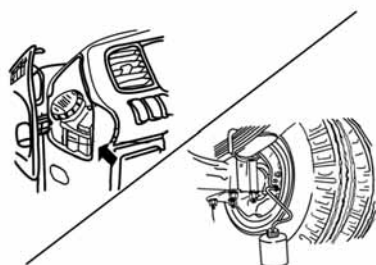


- ۳- سطح روغن موتور در مخزن را بررسی کرده و در صورت نیاز آن را تا ظرفیت مجاز پر کنید.



- ۴- برای هواگیری مدار هیدرولیک ترمز به ترتیب زیر عمل کنید:

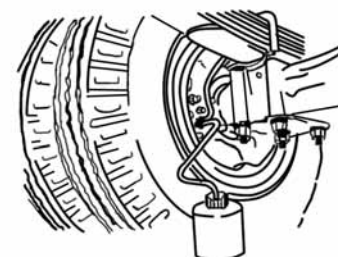
چرخ سمت راست عقب ← چرخ سمت راست جلو
چرخ سمت چپ جلو ← چرخ سمت چپ عقب



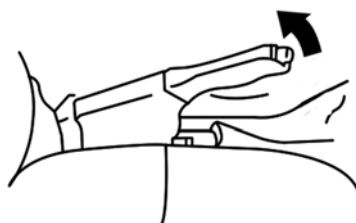
۷- پدال ترمز را رها کنید. عمل فوق را مجدداً تکرار کنید تا جایی که حباب‌های هوا در روغن ترمز کاملاً از بین بروند. در طی عمل هواگیری مخزن روغن ترمز را تا سطح مشخص شده پر نگهدارید. درپوش لاستیکی را مجدداً سر جای خود قرار دهید.



۶- پدال ترمز را چند بار فشار دهید و آن را پایین نگه دارید. پیچ هواگیری را باز کنید تا حباب‌های هوا از روغن ترمز خارج شده و به داخل ظرف بروند و فوراً پیچ هواگیری را سفت کنید.



۵- درپوش لاستیکی را از پیچ هواگیری درآورده و پیچ هواگیری را تمیز و خشک کنید. یک سر یک لوله رابط را به پیچ هواگیری وصل کرده و سر دیگر آن را داخل یک ظرف شفاف قرار دهید.



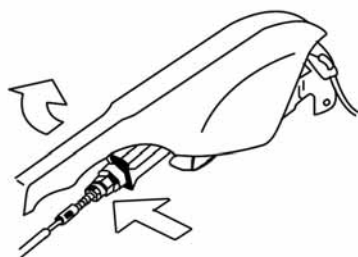
تنظیم ترمز دستی

اهرم ترمز دستی زمانی در حالت نرمال است که با هر بار کشیدن آن با نیروی ۱۵ کیلوگرم (۳۳ پوند، ۱۴۷ نیوتن) ۶ تا ۸ دنده جابه‌جا شود برای تنظیم ترمز دستی به روش زیر عمل کنید.

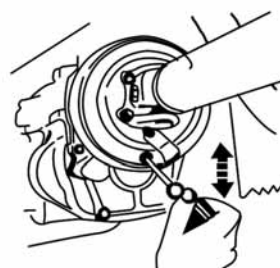
۱- پس از چک کردن چرخ‌های جلو، ترمز دستی را آزاد کنید.



۸- پس از کامل شدن عمل هواگیری در هر چرخ، سطح روغن ترمز را در مخزن بررسی کرده و در صورت نیاز آن را پر کنید.



۴- تنظیم کننده را به اندازه ۸ یا ۳۰ دندانه به عقب برگردانده و سپس حرکت اهرم ترمز دستی را چک کنید.



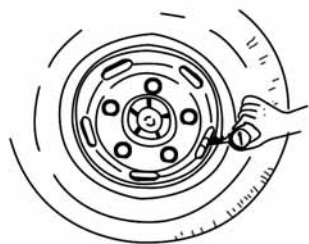
۳- با استفاده از یک پیچ گوشتی حفره تنظیم را در روی کاسه ترمز به سمت بالا بچرخانید تا زمانی که متوقف شود. (یا به سمت پایین در موتور مدل 4HE-TC).



۲- چرخ های عقب را با جک بالا ببرید تا از سطح زمین فاصله پیدا کنند. برای اطمینان بیشتر از یک تکیه گاه استفاده کنید. دنده را خلاص کرده حفره تنظیم را روی کاسه ترمز با چرخاندن میل گاردان در راستای تنظیم کننده قرار دهید. تنظیم کننده در زیر خط مرکزی میل گاردان واقع شده است.

دندانه های پیچ تنظیم کننده و لقی

مدل	دندانه	لقی (mm)
4HE1-TC	۸	۰/۲۳
به سمت بالا		(۰/۰۰۹ in)

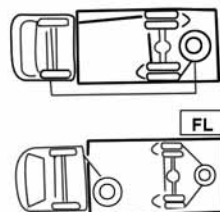


چرخش لاستیک‌ها

برای یکنواخت شدن سایش لاستیک‌ها و بالابردن طول عمر آن‌ها باید جای لاستیک‌های جلو و عقب را مطابق با تصویر سمت راست عوض کنید. فشار باد لاستیک فشار باد استاندارد لاستیک‌ها در نمودار صفحه بعد نشان داده شده است.

نکته

فشار باد لاستیک‌ها را در زمان سرد بودن آنها چک کنید. (زمانی که بیشتر از ۳ ساعت از خودرو استفاده نشده و یا کمتر از ۱/۶ کیلومتر رانندگی شده است).



اگر مقدار حرکت آزاد اهرم ترمز دستی از محدوده استاندارد خود خارج شد با استفاده از مهره تنظیم کابل ترمز دستی را به شکل زیر تنظیم کنید.

(۱) مهره قفل کننده را باز کنید.

(۲) طول کابل را با استفاده از مهره تنظیم کننده به میزان لازم تنظیم کنید.

(۳) با استفاده از مهره قفل کننده، مهره تنظیم را سفت کرده و قفل کنید.

هشدار

هرگز با خودرویی که لاستیک‌هایش به درستی باد نشده و در شرایطی مطمئن قرار ندارد رانندگی نکنید.

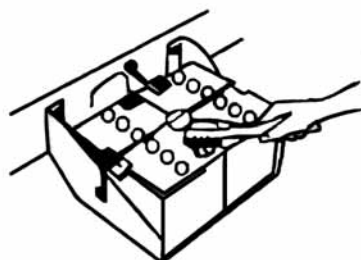
لاستیک‌هایی با باد کمتر یا بیشتر از حد اندازه تأثیر بدی در نحوه‌ی استفاده از خودرو گذاشته و باعث از دست دادن کنترل خودرو و به همان اندازه افزایش سائیدگی و آسیب دیدگی لاستیک‌ها می‌شوند.



برچسب فشار هوای لاستیک

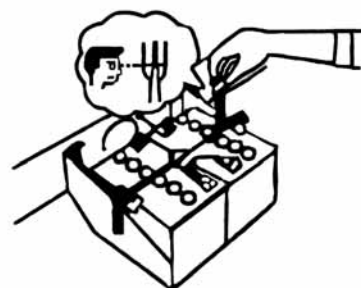
فشار هوای پیشنهادی برای لاستیک‌ها بر روی هر برچسب فشار هوایی که در سمت داخل درب راننده چسبانده شده نوشته شده است.

فشار باد لاستیک (psi)		
سایز لاستیک	فشار باد	
7.5-16-14pr	94(psi)	NPR
225-75R16 (لاستیک تیوبلس)	83(psi)	و
7.5-16-12pr	87(psi)	NQR
7-16-10pr	72(psi)	NKR



تمیز کردن باتری

اگر سطح بیرونی باتری کثیف است آن را با آب نیمه گرم تمیز کنید. برای جلوگیری از خوردگی، یک روکش نازک از وازلین یا گریس به دریچه‌های باتری بکشید.

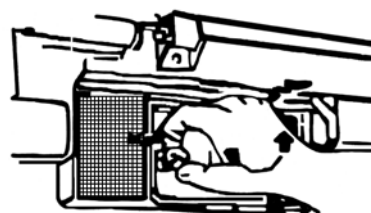


چگالی الکترولیت باتری

باتری هنگامی در حالت شارژ کامل قرار دارد که هیدرومتر (چگالی سنج)، در دمای ۲۰ درجه چگالی الکترولیت را ۱/۲۶ نشان دهد. اگر چگالی کمتر از ۱/۲۳ باشد، باتری نیاز به شارژ مجدد دارد.



برای اندازه‌گیری فشار هوای لاستیک داخلی عقب، در خودروهایی که دارای لاستیک‌های جفتی در عقب هستند از آچار سر سوپاپ، (سر والو) از مجموعه آچارهای دستی عمومی خودرو استفاده کنید. (به جز استرالیا و GCC).



چراغ‌های جلو

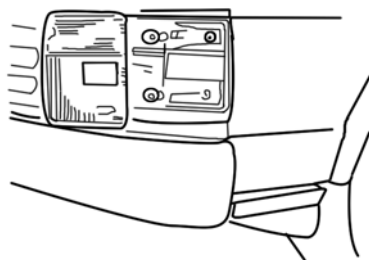
تنظیم صحیح نور چراغ‌های جلو برای اطمینان از ایجاد روشنایی کافی در بزرگراه‌ها، بدون این که چشم رانندگان دیگر را بزند بسیار مهم است در صورتی که نیاز به تنظیم روشنایی چراغ‌های جلو وجود داشته باشد بهتر است به نمایندگی‌های مجاز ايسوزو که دارای تجهیزات ویژه‌ای برای این منظور هستند مراجعه شود.

تعویض لامپ‌ها

در تصویر، روش دسترسی به لامپ‌ها نشان داده شده است. هنگام تعویض لامپ حتماً باید کلید آن چراغ خاموش باشد. فقط از لامپ‌هایی با اندازه وات مشابه استفاده کنید. درجه بندی استاندارد وات لامپ‌ها در صفحه بعد نشان داده شده است.

تعمیر و نگهداری

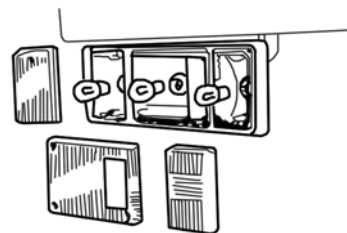
موقعیت	وات	سیستم ۲۴ وات	
		تعداد لامپ ها	تعداد لامپ ها
چراغ های جلو	(نوع ۲) بیرونی	55W/50W	2
	(نوع ۱) داخلی	55W	2
چراغ های هالوژن جلو V OPT	(نوع ۲) بیرونی	75W/70W	2
	(نوع ۱) داخلی	70W	2
چراغ های هالوژن جلو OPT	-	75W/70W	2
چراغ های زرد جلو OPT (فقط مدل فرمان سمت چپ)	بیرونی	55W/50W	2
	داخلی	55W	2
چراغ های زرد جلو OPT (فقط مدل فرمان سمت چپ)	(نوع ۲) بیرونی	75W/70W	2
	(نوع ۱) داخلی	70W	2
	چراغ راهنما	21W	2
چراغ های ترکیبی جلو	چراغ بغل	10W	2
	چراغ گوشه	-	2
	چراغ اخطار	21W/5W	2
چراغ های ترکیبی عقب	چراغ راهنما	21W	2
	چرخ دنده عقب	21W	2
چراغ پلاک شماره خودرو	-	5W	1
چراغ سقف داخل اتاق	-	10W	1



وات		موقعیت		
تعداد لامپ‌ها	سیستم ۲۴ ولت			
2	70W	-	OPT	چراغ‌های مه شکن
1	21W	-	OPT	چراغ مه شکن عقب
2	5W	-	OPT	چراغ‌های بغل روی سقف
2	21W	-	OPT	چراغ‌های راهنمای بغل

چراغ‌های ترکیبی جلو

پیچ‌های نگهدارنده قاب را باز کرده و قاب را بردارید.



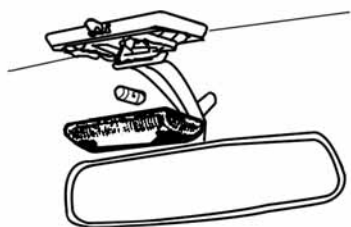
چراغ‌های ترکیبی عقب

پیچ‌های نگهدارنده قاب را باز کرده و قاب را بردارید.



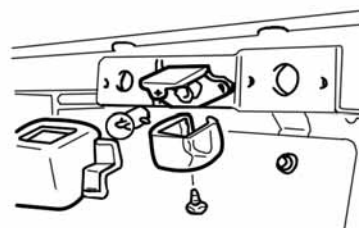
چراغ‌های مه شکن OPT

پیچ‌های نگهدارنده قاب را باز کرده و لامپ را درآورید.



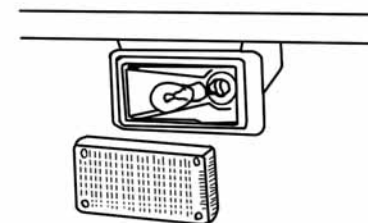
چراغ سقف داخل اتاق

قاب چراغ را می‌توان به سادگی با یک پیچ گوشتی جدا کرد.



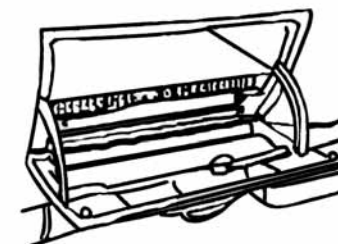
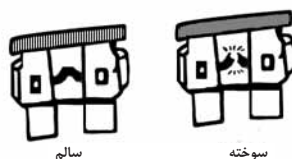
چراغ‌های پلاک شماره خودرو

قاب چراغ را می‌توان به سادگی با پیچ گوشتی بیرون کشید.



چراغ‌های مه شکن عقب OPT

پیچ‌های نگهدارنده قاب را باز کرده و قاب را بردارید.



جعبه تقسیم فیوز

جعبه فیوز داخل جعبه داشبورد است. برای چک کردن و تعویض فیوزها باید درب جعبه داشبورد را باز کنید. درب داشبورد را با دست به راحتی به بیرون کشیده شده باز می شود.

میزان آمپر مخصوص و جریان اسمی فیوزها روی سطح داخلی درب داشبورد توضیح داده شده است. برای تعویض یک فیوز، از ابزار مخصوص بیرون کشیدن فیوز استفاده کنید.

نکته

اگر یکی از فیوزها سوخته باشد، پیش از تعویض آن مکانی را که باعث ایجاد این مشکل شده چک کرده و تعمیر مورد نیاز را انجام دهید.

هنگام تعویض فیوز، سوئیچ خودرو را در وضعیت ((LOCK)) قرار دهید و فقط از فیوزی که دارای آمپراژ مشابه است استفاده کنید.

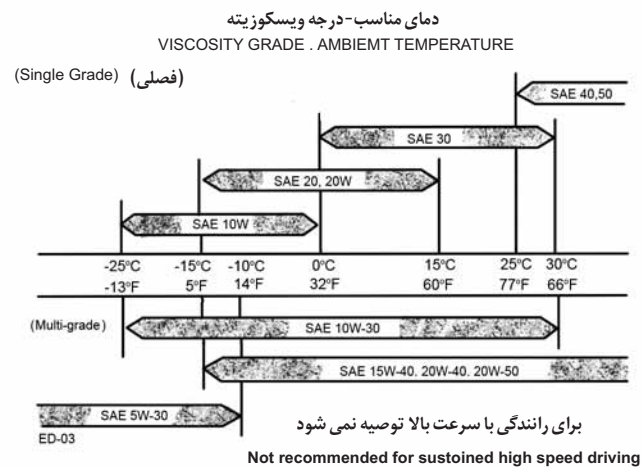
فقط از فیوزهای مشخص شده و مخصوص استفاده کنید. استفاده از فیوزهای نامشخص که مخصوص این کار نیستند می تواند باعث آتش سوزی و درست کار نکردن دیگر تجهیزات خودرو شود.

روغن کاری

روغن کاری بایستی طبق جدول روغن کاری با دقت انجام شود، بایستی ویسکوزیته روغن بر طبق دمای مناسب و جدول ذیل انتخاب شود.

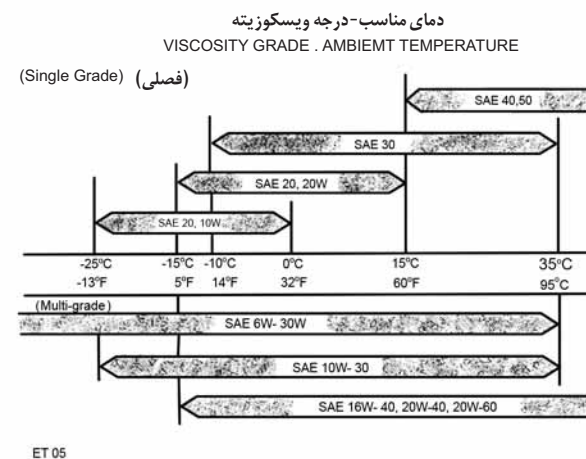
جدول ویسکوزیته روغن برای موتور دیزل

روغن موتور دیزل مورد استفاده



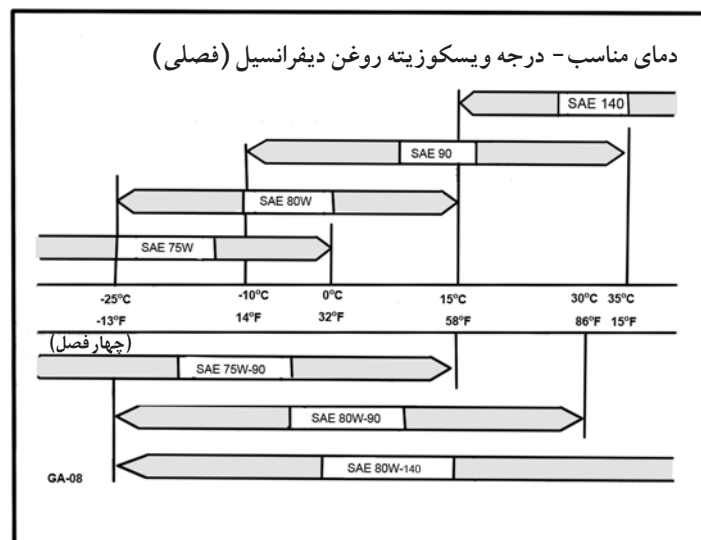
جدول ویسکوزیته روغن برای گیربکس

روغن موتور مورد استفاده



جدول ویسکوزیته روغن برای محور جلو و عقب

روغن دیفرانسیل مورد استفاده



تعمیر و نگهداری

سیالات، روغن و سوخت دیزل پیشنهادی

جهت استفاده بهینه و عمر مفید خودروهای ISUZU، انتخاب و به کار بردن صحیح روغن و سوخت دیزل اهمیت بسزایی دارد زمان روغن کاری، از کاربرد روغن ISUZU یا روغن های پیشنهادی ذیل اطمینان داشته باشید که برطبق برنامه نگهداری مدل خودروهای متفاوت می باشد.

فواصل روغن کاری در جدول نگهداری و تعمیر و دوره ضمانت خودرو جدید براساس کاربرد روغن اصل ISUZU یا روغن های پیشنهادی در جدول می باشد که به عنوان راهنما برای انتخاب روغن مناسب با نام تجاری مناسب ارائه شده است.

روغن کاری	تولید	نوع / نام تجاری	درجه		
			API	ACEA	JASO
میل لنگ موتور دیزل	ISUZU GENUINE	BESCO MULTI-Z TYPE CE (10W-30)	CE		
	ISUZU GENUINE	BESCO MULTI-Z (10W-30)	CD		
	ISUZU GENUINE	BESCO S-3 (10W,20W,30,40)	CD		
	Caltex/Chevron	Delo CXJ (15W-40/20W-50/40)	CD/CF		DH-1
		Delo 400 Multigrade (15W-40)	CD/CE/CF/CI-4	E3/E5	DH-1
	Shell	Rimula X (15W-40)	CH-4	E3	DH-1
		Rimula D (15W-40/30/40)	CD/CF		
	Elf	Perfo 3F(15W-40)	CF-4/CE		
	Total	Rubia XT (15W-40)	CF-4	B2/E2	
	Castrol	RX Super Plus (15W-40)	CH-4	E2	
		Tection J Plus (15W-40)	CH-4	E3	
	BP	BP Vanellus C6 (15W-40)	CH-4	E3/B3 E3	DH-1

روغن کاری	تولید	نوع / نام تجاری	درجه		
			API	ACEA	JASO
دیفرانسیل	ISUZU GENUINE Caltex Shell Elf Total Castrol	BESCO GEAR OIL SH(80W-90,90,140) Thuban GL-5 EP (80W-90/85W-140) Spirax A (140) Tranself Type B (80W-90/85W-140) Transmission TM (80-90/85W-140) EPX 90(90) Dynadrive (80W-90) Energear Hypo (90) Energear EP (80W-90)	GL-5 GL-5 GL-5 GL-5 GL-5 GL-5 GL-5 GL-5 GL-5 GL-5		
	BP				
دیفرانسیل دیفرانسیل (لغزش محدود)	ISUZU GENUINE Caltex Shell Elf Total Castrol BP	BESCO GEAR OIL LSD (140) Gear Oil LSD (90) Spirax A LS 90(90) Tranself Type BLS (90) Transmission DA (85W-90) Hypoy LSX (90) Energear LS-M (90)	GL-5 GL-5 GL-5 GL-5 GL-5 GL-5 GL-5 GL-5		
جعبه دنده معمولی	ISUZU GENUINE Caltex Shell Elf Total Castrol BP	BESCO GEAR OIL TRANSAXLE (5W-30) Delo 400 Multigrade (15W-40) Helix Plus (15W-50) Super Sporti (15W-40) Qurtz 5000(15W-40/20W-50) RX Super Plus (15W-40) BP Vanellus C6(15W-40)	SG CD/CE/CF/CI-4 SJ/CF SG/CD SJ/CF CD/CE/CF CD/CE/CF	E3/E5 A3/B3 A2/B2	DH-1

تعمیر و نگهداری

روغن کاری	تولید	نوع / نام تجاری	درجه		
			API	ACEA	JASO
جعبه دنده اتوماتیک فرمان ترمز هیدرولیک بوستر	ISUZU GENUINE Caltex/Texaco Shell Elf Total Castrol BP	BESCO ATF II, ATF III Texamatic 1888 (Dexron III) Donax TG (Dexron III) ELFMATIC G3 (Dexron III) Total Fluid AT 42 (Dexron III) TQ Dexron III (Dexron III) Auran DX3 (Dexron III)			
یاتاقان وسط میل سگ دست رابط‌های بالا (گریس چند منظوره)	ISUZU GENUINE Caltex/Texaco Shell Total Castrol BP	BESCOL-2 GREASE (No.2), L-3 GREASE (No.3) Starplex-2 (No.2) Retinax LX2 (No.2) Multis EP2/EP3 (No.2/No.3) LM Grease (No.2/No.3) Energrease LS (No.2/No.3)			
دو شاخه کشویی میل گاردان یوک چهارشاخ گاردان (گریس چند منظوره شامل دی سولفید مولیبدیم)	ISUZU GENUINE Caltex Shell Elf Total	ONE LUBER MO GREASE Molytex Grease EP2 (No.2) Retinax HDX2 (No.2) Total Multis MS2 (No.2/No.3)			

تعمیر و نگهداری

روغن کاری	تولید	نوع / نام تجاری	درجه		
			API	ACEA	ASO
سیستم خنک کننده هوا	ISUZU GENUINE Clatex/Texaco/Chevron	BESCOLLC SUPER TYPEE Extended Life Coolant Havolina XLC Delo XLC			

اگر روغن دیفرانسیل در دسترس نباشد روغن GL-5 را با روغن دیفرانسیل به کار ببرید.
(شماره فنی 8-01052-358-0) یا مشابه

سیال	نوع
مخزن روغن ترمز و کلاچ	Besco brake fluid (for light duty) Hydraulic brake fluid SAE J1703 روغن ترمز هیدرولیک FMVSS 116 DOT .3 grade

استانداردهای کاربری / سوخت دیزل	
JIS استاندارد صنعتی ژاپن DIN استاندارد صنعتی آلمان SAE جامعه مهندسين خودروسازی BS استاندارد بریتانیا	Based K2204 Gas OIL Based EN590: 1997 Based on SAE J-313C Based on BS EN590-1997

نکته: از روغن استاندارد یا مشابه برای سوخت دیزل به کار ببرید.

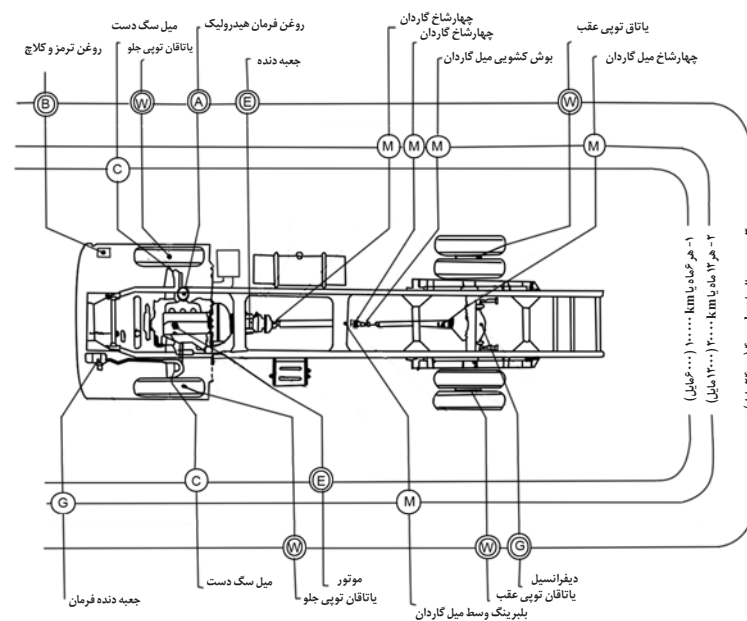
G: روغن دیفرانسیل:

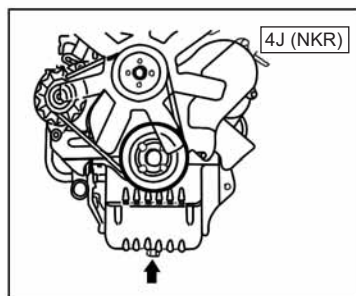
W : گریس بلبینگ چرخ :

گریس چند منظوره: C

○ بررسی و پرکردن مجدد یا روغنکاری

E : روغن موتور



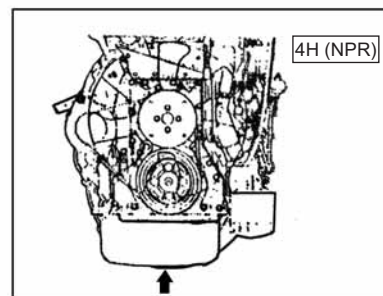


تعویض روغن موتور:

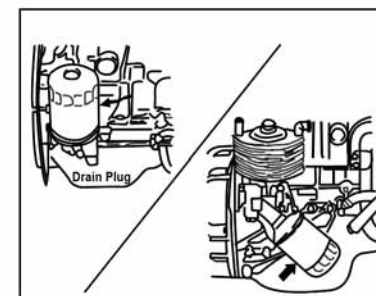
فیلتر اصلی روغن و فیلتر با جریان جزئی را باز کرده و دریچه تخلیه را که در زیر روغن دان موتور قرار دارد روغن را به طور کامل تخلیه کنید.

هشدار

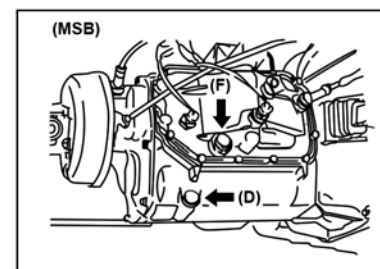
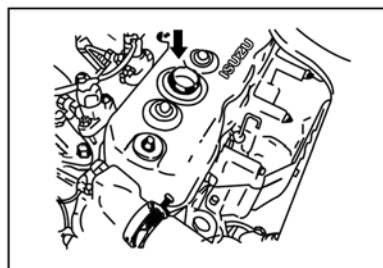
روغن موتور داغ باعث سوختگی شدید پوست می شود. بنابراین قبل از تخلیه روغن موتور صبر کنید تا موتور سرد شود.



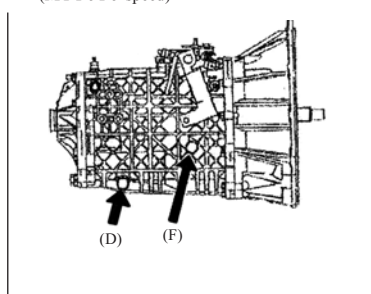
راهنمای روغنکاری:



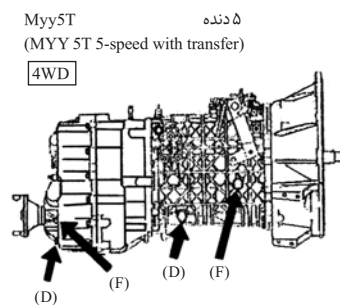
پس از تخلیه کامل روغن از فیلتر روغن و کارتل دریچه را ببندید.



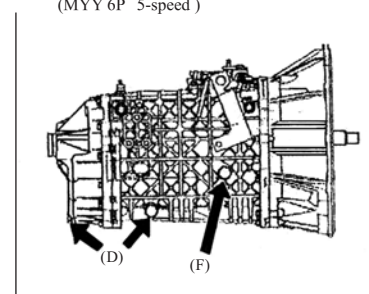
دنده
(MYY 5T 5-speed)



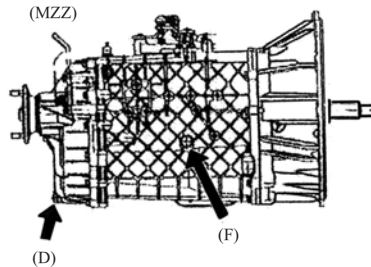
Myy5T
(MYY 5T 5-speed with transfer)

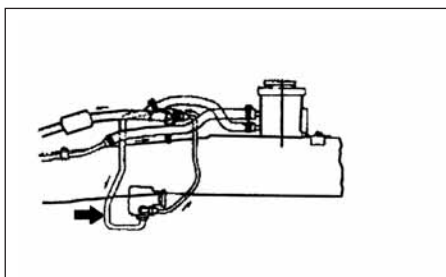


Myy5T
(MYY 6P 5-speed)



(MZZ)





تعویض روغن فرمان هیدرولیک

تخلیه:

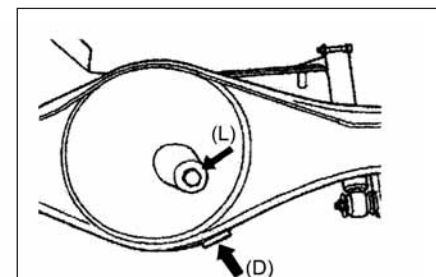
- ۱- چرخ‌های جلو را با استفاده از جک بالا ببرید تا از سطح زمین فاصله پیدا کند.
- ۲- لوله روغن بین واحد فرمان و مخزن روغن و شیلنگ روغن بین پمپ مخزن روغن را جدا کنید.
- ۳- پس از کامل شدن عمل تخلیه، باقی مانده روغن موجود در سیستم هیدرولیک را با چرخاندن غریبک فرمان در دو طرف، تا جایی که در هر طرف مدتی متوقف شود، خالی کنید.

محدود همراه با روغن دیفرانسیل سفارش شده (ایسوزو شماره 8-01052-358-0 و GM شماره 1052358) و یا معادل آن استفاده کنید. از ویسکوزیته صحیح متناسب با هوای محیط استفاده کنید.

مقدار	
4 oz (112g)	روغن سفارش شده دیفرانسیل لغزش محدود

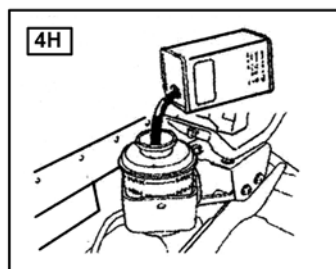
نکته

حتماً از روغن سفارش شده دیفرانسیل لغزش محدودی که در بالا نام برده شد استفاده کنید. در غیر این صورت در هنگام رانندگی و موقع پیچیدن خودرو با سروصدای ناشی از لغزش و یا لرزش بیش از اندازه، مواجه خواهید شد.

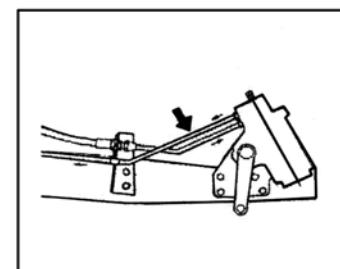


تعویض روغن دیفرانسیل

با باز کردن دریچه تخلیه (D) در زیر محفظه‌ی محور عقب، آن را از روغن تخلیه کنید. محفظه محور را با روغن دنده مخصوص از سوراخ دریچه (L) تا سطح آن پر کنید. اگر خودروی شما مجهز به دیفرانسیل استاندارد است از روغن دنده GL-5 با ویسکوزیته‌ی مناسب با دمای هوای محیط استفاده کنید. اگر خودروی شما از دیفرانسیل انتخابی لغزش محدود (هوزینگ خودکار) استفاده می‌کند. از روغن دنده دیفرانسیل لغزش



۳- چرخ‌های جلو را پایین بیاورید. موتور را روشن کرده و بگذارید چند دقیقه در جا کار کند. دوباره سطح روغن را چک کنید و اگر لازم شد پر کنید.



پرکردن مجدد

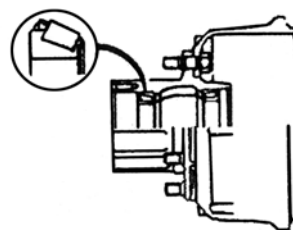
۱- لوله و شیلنگ روغن را به دقت دوباره در محل خود نصب کنید و مخزن روغن را با روغن مخصوص جعبه دنده اتوماتیک پر کنید.
۲- پس از پرشدن مخزن روغن تا سطح تعیین شده، ۲ تا ۳ دقیقه صبر کنید.

نکته

پس از پر کردن مخزن، مرتباً آن را چک کرده و در صورت نیاز باز هم روغن بریزید تا از ورود هوا به سیستم هیدرولیک جلوگیری شود.

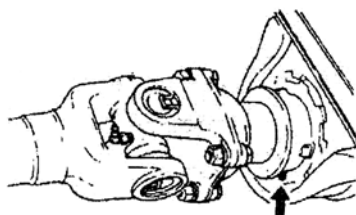
احتیاط

هواگیری از مسیر روغن ترمز (سیلندر اصلی، سیلندر چرخ و غیره) در حین روشن بودن موتور امکان پذیر است. اگر موتور خاموش باشد. هواگیری از مسیر روغن ترمز نمی تواند به خوبی انجام شود. برای هواگیری از روغن ترمز و بوستر همیشه مطابق با مراحل (۱) تا (۸) که قبلاً بیان شد، رعایت کنید.

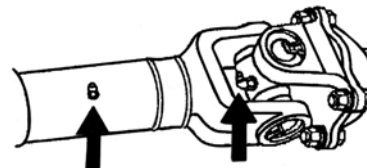


گریسکاری بلبرینگ های چرخ های جلو و عقب

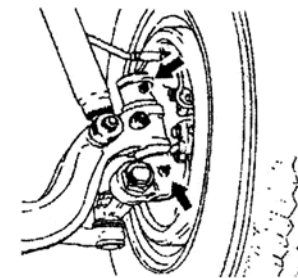
در صورتی که قصد این عمل را دارید، توصیه می کنیم خودرو را به یک نمایندگی مجاز ایسوزو ببرید. چون این عمل نیازمند جدا کردن و سوار کردن قطعات می باشد.



این نقاط را با گریس بلبرینگ چرخ گریسکاری کنید.
بلبرینگ وسط



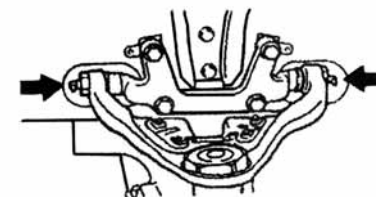
این نقاط را با گریس MoS_2 ، گریسکاری کنید.
چهار شاخ گاردان ها و بوش های لغزنده



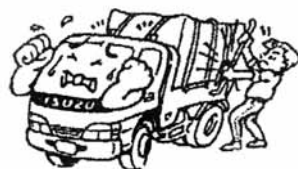
نقاط گریسکاری
این نقاط را با گریس چند کاره، گریسکاری کنید.
میل سگدست ها (۴ نقطه)

باربری صحیح

بارگیری بیش از حد مجاز و یا غیریکنواخت بسیار خطرناک است. خواهشمند است از شیوه بارگیری صحیح مطابق با حداکثر بار استاندارد استفاده کنید. بارگیری نادرست می تواند باعث عدم تعادل در کنترل خودرو و اضافه بار روی یکی از اکسل ها و وارد آمدن صدمه به کف بار و شاسی خودرو شود.



این نقاط را با گریس چند کاره، گریسکاری کنید.
طبق بالایی سیستم تعلیق مستقل (۴ نقطه)



نیروی زیاد وارد نکنید

بار را با استفاده از طناب یا یک روکش مناسب مطمئن ببندید. اما اگر ضرورتی ندارد که برای بستن بار نیروی خیلی زیاد به کار ببرید. این کار باعث شکستن و یا آسیب دیدن دریچه های دوطرف، درب عقب و همچنین بدنه ی محافظ خودرو خواهد شد.



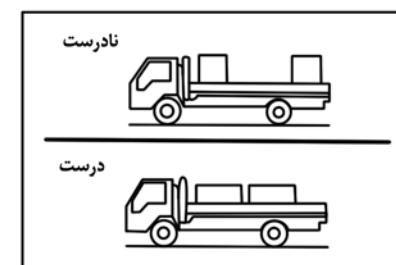
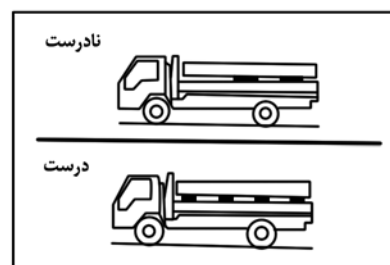
هنگام حمل یک بار سنگین:

هنگام حمل باری با وزن زیاد برای جلوگیری از تکان خوردن و جابه‌جا شدن بار، از چند لایه در زیر آن استفاده کنید و آن را با کابل‌های سیمی محکم ببندید. برای بستن بار از نیروی بیش از حد مجاز استفاده نکنید.

مواد قابل اشتعال از فاصله بین اتاق و بدنه محافظ

خودرو دور نگه دارید.

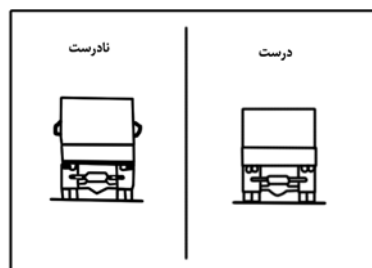
روکش بار و سر طناب‌هایی که بار با آنها بسته شده باید کاملاً جمع شوند و در فاصله پشت اتاق آویزان نباشند. در غیر این صورت گرمای موتور در حین رانندگی ممکن است باعث آتش گرفتن آنها شود.



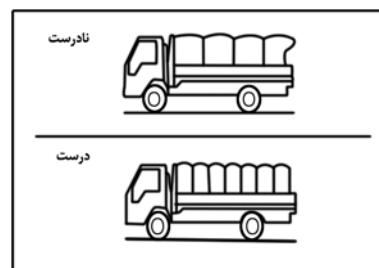
اگر از تکیه‌گاه‌ها در زیر بار استفاده می‌کنید آنها را
با فاصله‌های مساوی و یکنواخت توزیع کنید.

بین بارها، فاصله زیاد را خالی نگذارید.
بارها را به طور یکنواخت (با فاصله‌های مساوی)
قرار دهید.

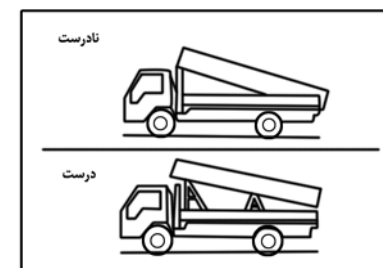
تعمیر و نگهداری



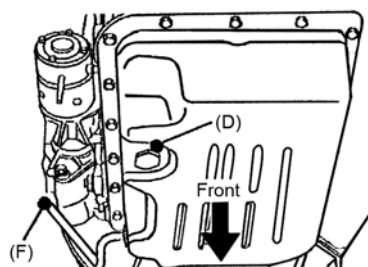
از بارگیری با ارتفاع زیاد خودداری کنید. ارتفاع بار را به حداقل ممکن برسانید تا از چپ شدن خودرو هنگام دور زدن و یا وزش باد جلوگیری شود.



با استفاده از روکش و طناب، بار را از صدمه دیدن محافظت کنید. برای بستن بار از کابل‌های لاستیکی و یا موارد مناسب دیگر استفاده کنید.



هنگام حمل بار با درازای زیاد، چند تکیه‌گاه در زیر آن بگذارید. هیچ گاه از بدنه خودرو و یا قسمت عقب کف بار خودرو به عنوان تکیه‌گاه استفاده نکنید.



احتیاط

از واشر کهنه استفاده نکنید. ۴-۵ لیتر روغن جعبه دنده جدید را تا (F) سطح لوله نشانگر مقدار روغن بریزید سپس روغن بیشتری را با دقت اضافه کنید. اگر لازم باشد از میله اندازه‌گیری روغن موتور به کار ببرید.

(روغن جعبه دنده اتوماتیک) تعویض ATF

- ۱- خودرو را در سطح صافی پارک کنید.
- ۲- دریچه تخلیه را باز کنید و تقریباً ۴ لیتر روغن جعبه دنده را تخلیه کنید.

AT

هشدار

روغن جعبه دنده داغ باعث سوختگی شدید پوست می‌شود بنابراین قبل از تخلیه روغن جعبه دنده صبر کنید تا جعبه دنده اتوماتیک سرد شود.

- ۳- واشر تخلیه را در جای خود قرار داده و دریچه را نصب کنید.

بررسی هنگام تغییر روغن جعبه دنده اتوماتیک

- ۱- دریچه تخلیه را جهت عدم چسبندگی شیء خارجی بررسی کنید.
- ۲- روغن جعبه دنده را از نظر رنگ، بو، و وجود شیء خارجی بررسی کنید.

نکته

هر گاه یکی از مشکلات فوق مشهود شد، جعبه دنده اتوماتیک را به نزدیک‌ترین مرکز ایسوزو جهت بررسی ببرید.

هشدار

بوستر هیدرولیک طوری طراحی شده که روغن BESCOATF III مصرف می‌کند. استفاده از دیگر روغن‌ها باعث آسیب رساندن به قطعات لاستیکی و نقص فنی یا نشت روغن می‌شود.

به خاطر داشته باشید روغنی که سیلندر ترمز به کار می‌رود کاملاً با روغنی که در بوستر هیدرولیکی به کار می‌رود فرق می‌کند..

روغن ترمز سیلندر ترمز را از ترکیبات بوستر هیدرولیک دور نگهدارید و به همین ترتیب روغن بوستر هیدرولیک را از ترکیبات سیلندر ترمز دور نگهدارید.

اگر اشتباهاً روغن بوستر هیدرولیک و روغن سیلندر ترمز با هم ترکیب شدند، قطعات پلاستیکی به خاطر روغنکاری ضعیف شده و آسیب می‌بینند و خراب می‌شوند.

و این عمل به خاطر نشت روغن یا نقص فنی باعث اختلالات در ترمز می‌شود و به خاطر کشش ترمز خودرو آتش می‌گیرد یا صوانح دیگری به وجود می‌آید.

وقتی موتور پمپ را فعال می‌کند روغن بوستر هیدرولیک داغ می‌شود دمای داخل لوله یا بوستر هیدرولیک طی ترمزهای متوالی به 100C می‌رسد. هنگام کار با بوستر هیدرولیک احتیاط کنید.

وقتی بوستر هیدرولیک را از خودرو جدا می‌کنید خودرو را متوقف کنید و حداقل ۳۰ دقیقه صبر کنید تا خنک شود.

اکومولاتور بوستر هیدرولیک، فشار بالای بعد از مدت طولانی که موتور خاموش شده را تحمل می‌کند.

قبل از جدا کردن بوستر هیدرولیک با لوله‌کشی خودرو، موتور را خاموش کنید و پدال ترمز را حداقل ۱۰ بار فشار دهید تا فشار اکومولاتور به فشار محیط برسد.

این عمل هنگام جابه‌جا کردن اکومولاتور قابل تعویض است و کلید فشار را از بوستر هیدرولیک اهمیت دارد و اگر فشار زیاد باشد روغن پخش می‌شود.

- ۱- روغن را در مخزن بوستر هیدرولیک بین علائم Min & Max اضافه کنید.
- ۲- موتور را ۵ ثانیه روشن کنید.
- ۳- موتور را خاموش کنید و سطح روغن را در مخزن بررسی کنید.
- ۴- اگر علامت زیر Min بود و روغن را تا اندازه‌ای بیافزایید که علامت بین Min & Max قرار بگیرد.
- ۵- موارد ۴ و ۲ را تا اندازه لازم تکرار کنید تا سطح روغن تثبیت شود و حبابی از هوا در روغن پیدا نشود. اگر حبابی دیده شد قبل از سرگرفتن کار صبر کنید تا ناپدید شوند.
- ۶- با روشن شدن موتور پدال ترمز را به آرامی ۵ بار فشار دهید.
- ۷- موتور را خاموش کنید و سطح روغن را در مخزن بررسی کنید، اگر سطح روغن زیر Min باشد روغن را تا اندازه‌ای بیافزایید که علامت بین Min & Max قرار گیرد.
- ۸- با خاموش کردن موتور، پدال ترمز را حداقل ۱۰ مرتبه فشار دهید.
- ۹- مراحل ۶ تا ۸ را به اندازه‌ای که لازم باشد تکرار کنید تا سطح روغن تثبیت شود و حباب هوا در روغن دیده نشود. اگر این طور بود صبر کنید تا ناپدید شوند.

تعمیر و نگهداری

- ۱۰- هواگیری از خط روغن ترمز (سیلندر ترمز، سیلندر ترمز داخل چرخ و غیره) در این مرحله با روشن شدن موتور همان طور که در زیر آموزش داده شده انجام می شود.
- ۱۱- پدال ترمز را به آرامی با نیروی زیاد ۳۰ بار فشار دهید (با فاصله زمانی ۱ تا ۳ ثانیه) تا زمانی که موتور روشن است بویستر پربار شود پدال را در وضعیت پربار بیش از یک ثانیه نگه ندارید.
- ۱۲- موتور را خاموش کنید و پدال ترمز را مرتباً حداقل ۱۰ مرتبه فشار دهید.
- ۱۳- وضعیت روغن را در مخزن بررسی کنید، هواگیری زمانی به صورت کامل انجام شده است که حبابی دیده نشود، اگر حباب دیده شود صبر کنید تا ناپدید شوند و مراحل ۱۱ و ۱۲ را تکرار کنید.

استفاده از تجهیزات خاص

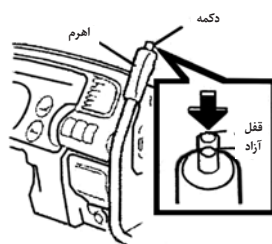
- اهرم کنترل بار ۷-۱
 استفاده از کفی بار خودرو ۷-۳
 اهرم P.T.O ۷-۶

اهرم کنترل بار

این اهرم برای بالا بردن یا پایین آوردن کفی بار (بارگیری) خودرو به کار می‌رود. در این بخش روش‌های استفاده از این اهرم در یک کامیون کمپرسی توضیح داده می‌شود.
 برای آگاهی از جزئیات استفاده و به کار انداختن قسمت بارگیر خودرو، راهنمای تفصیلی را که توسط سازنده آن ارائه شده است مطالعه کنید.

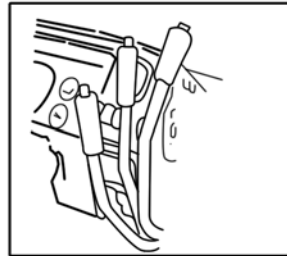
هشدار

پیش از رانندگی و یا سرویس خودرو، برای جلوگیری از حرکت ناخواسته اهرم کنترل بار، حتماً از این که اهرم در موقعیت پایین برنده (DOWN) قرار گرفته و توسط دکمه قفل کننده، قفل شده است اطمینان حاصل کنید.
 هنگام وارد شدن به خودرو نشستن روی صندلی و یا ترک خودرو، این اهرم را نگیرید. این کار باعث وارد شدن ضربه به آن شده و یک حادثه جدی را به دنبال خواهد داشت.



دکمه قفل کننده

اهرم کنترل بار را می‌توانید با استفاده از دکمه قفل کننده در موقعیت‌های بالا یا پایین قفل کنید.
 همیشه پیش از استفاده از این اهرم، دکمه قفل کننده را فشار دهید.

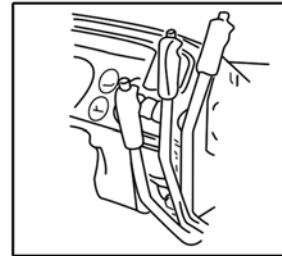


بالا برنده

برای بالا بردن بارگیر خودرو اهرم را در این حالت قرار دهید. برای بالا نگه داشتن بار، اهرم کنترل را در موقعیت بالا برنده قفل کنید، و از یک تکیه‌گاه مطمئن در زیر کفی بار استفاده کنید.

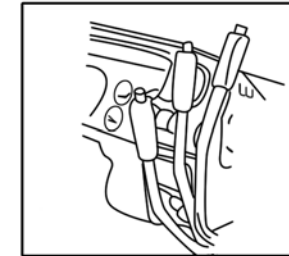
هشدار

هرگز اهرم کنترل بار را به حالت خلاص، رها نکنید، ممکن است به طور اتفاقی بار پایین آمده و منجر به یک حادثه جدی شود هیچ‌گاه بار را قبل از بالا رفتن کامل متوقف نکنید و اگر کفی بار باید بالا نگه داشته شود آن را بالا ببرید، موتور را خاموش کنید و اهرم کنترل بار را در موقعیت بالا برنده قفل کنید سپس یک تکیه‌گاه را زیر کفی بار برای اطمینان بیشتر قرار دهید.



خلاص

برای توقف آنی بارگیر خودرو در طی بالا یا پایین رفتن آن، اهرم را در این وضعیت قرار دهید. (در این وضعیت دکمه قفل کننده قابل دسترسی نخواهد بود)



موقعیت‌های قرار گیری اهرم پایین برنده:

برای پایین آوردن کفی بار خودرو، اهرم را در موقعیت پایین برنده قرار دهید. هنگامی که از بارگیر استفاده نمی‌کنید یا در هنگام رانندگی، اهرم را در این موقعیت قفل کنید.

استفاده از تجهیزات خاص

استفاده از کفی بار خودرو

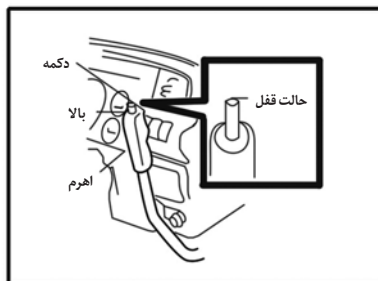
هشدار

هنگام بالا بردن یا پایین آوردن بار خودرو پیش از استفاده از اهرم کنترل بار، مطمئن شوید که کسی اطراف خودرو نیست و همچنین هیچ مانعی در اطراف یا بالای خودرو وجود ندارد.

برای بالا یا پایین آوردن بار خودرو، همیشه آن را در یک مکان صاف پارک کنید. اگر در یک مکانی که سطح آن شیب دار است پارک کرده اید مرکز کفی بار را بالا نبرید، ممکن است باعث برگشتن یا غلطیدن خودرو شود.

پیش از استفاده از اهرم کنترل بار، خودرو را به طور کامل متوقف کنید. ترمز دستی را محکم بکشید و پدال ترمز را با پای راست تا انتها فشار داده و نگه دارید.

در حین حرکت خودرو هرگز از اهرم کنترل بار استفاده نکنید.



۲- پدال کلاچ را فشار دهید. اهرم کنترل بار را در موقعیت بالابرنده (UP) قرار دهید.

۳- به آرامی پدال کلاچ را رها کنید تا بار به سمت بالا حرکت کند. اگر در این هنگام اهرم را به سمت موقعیت بالابرنده بکشید، سرعت بالا رفتن کفی بار افزایش می یابد. بار خودرو زمانی که به بالاترین مکان خود برسد خود به خود متوقف می شود.

هشدار

پیش از استفاده از اهرم کنترل بار، خودرو را به طور کامل متوقف کنید ترمز دستی را محکم بکشید و پدال ترمز را با پای راست تا انتها فشار داده



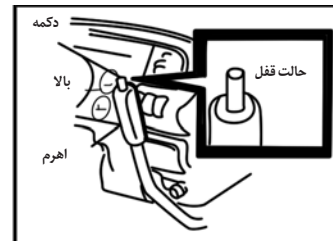
بالا بردن کفی بار

۱- ترمز دستی را به طور کامل بکشید، دنده را خلاص کنید و موتور را روشن کنید.

بالا نگه داشتن بار

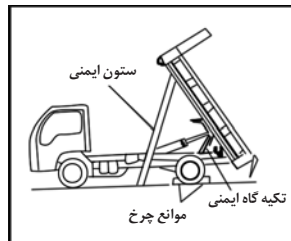
هشدار

اگر به منظور شست و شو، بازدید و یا تعمیر خودرو باید کفی بار بالا نگه داشته شود، همیشه خودرو را در یک مکان مسطح متوقف کنید ترمز دستی را به طور کامل بکشید، برای جلوگیری از حرکت چرخ‌ها موانعی را جلوی آنها بگذارید. کف بار را خالی کنید و از یک تکیه‌گاه یا ستون ایمنی برای جلوگیری از پایین آمدن بار در زیر آن استفاده کنید.



بالا بردن کفی بار

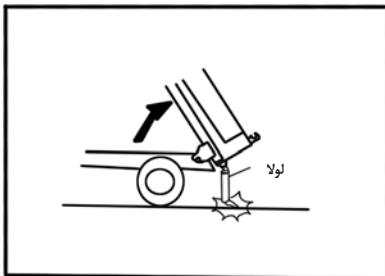
- ۱- اهرم کنترل بار را در موقعیت بالا برنده (UP) قفل کنید.
- ۲- پس از بالا رفتن بار تا بالاترین مکان، موتور را خاموش کنید.



۳- از یک تکیه‌گاه ایمنی برای متوقف کردن بار در زیر آن استفاده کنید. اگر در زیر کفی بار در حال انجام کار هستید حتماً از یک ستون ایمنی در زیر بار و از موانعی در جلوی چرخ‌ها استفاده کنید تا هم کفی بار و هم خودرو در جای خود متوقف شوند.

- همیشه پیش از شروع بازرسی از خودرو و یا تعمیر آن، هم از ستون ایمنی و هم از موانع در جلوی چرخ‌ها استفاده کنید.
- هیچ‌گاه به افراد دیگر اجازه ندهید زیر کفی بار بایزند.

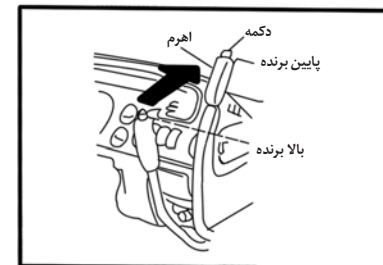
استفاده از تجهیزات خاص



۲- در حین باز بودن درب عقب هرگز بار را بالا نبرید، این کار ممکن است باعث اصابت درب با زمین، صدمه دیدن لولاهای آن با باز شدن لولاها و پایین افتادن درب شود.

هشدار

برای پایین آوردن بار، اهرم را به آرامی جابه جا کنید تا نیروی زیادی به مکانیزم بار خودرو وارد نشود در صورتی که خودرو دارای درب عقب یا انتهای لولادار است به موارد زیر عمل کنید.
۱- اگر بار خودرو بالاست، هرگز درب عقب را باز نکنید، ممکن است افتادن آن باعث بروز یک حادثه خطرناک شود. صبر کنید تا بار کاملاً پایین بیاید و سپس درب را باز کنید.



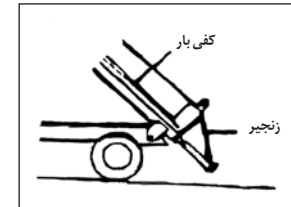
پایین آوردن بار

دکمه‌ی قفل کننده اهرم کنترل بار را فشار دهید و اهرم را از وضعیت بالا برنده (UP) به وضعیت پایین برنده (DOWN) جابه جا کنید، این کار باعث پایین آمدن خود به خود بار می شود.

هشدار

موارد زیر را پیش از روشن کردن خودرو چک کنید.
۱- بار خودرو کاملاً پایین آمده است.
۲- اهرم کنترل بار در موقعیت پایین برنده قفل شده و جابه جا نصب نمی شود.
۳- تمام درب های باز خودرو محکم بسته شده اند.

استفاده از تجهیزات خاص



۳- اگر درب عقب با یک زنجیر که مانع از پایین آمدن آن می شود به صورت مسطح نگه داشته می شود کفی بار خودرو را می توان با باز بودن درب عقب بالا برد. به این صورت فضای کافی بین درب عقب و زمین وقتی بار بالا می رود وجود دارد.

اطلاعات اصلی و مشخصات موتور مدل (NKR) 4JB1-TC

مدل و نوع نسبت تراکم حجم موتور ترتیب احتراق کشش تسمه پروانه دور آرام ظرفیت روغن موتور ظرفیت مایع خنک کننده نیروی گشتاور سفت کردن دریاچه تخلیه کارتل مصرف سوخت	4JB1-TC چهار زمانی چهار سیلندر میل سوپاپ رو، خنک شونده با آب، تزریق مستقیم توربو شارژ با خنک کننده داخلی 18.1:1 2,771(169.1) 1-3-4-2 0.47 تا 0.32 (12 تا 8 775-825 با فیلتر: 5.55(1.47/1.22) بدون فیلتر: 4.95 (1.31/1.09) 10.1 (2.67/2.22) 83(8.5/61) 201.22 Cc(cu.in.) Mm(in) r.p.m liters (us/lmp gal.) liters (us/lmp gal.) N.m(Kg.m/ft.Lbs) gr/kw
---	--

اطلاعات و مشخصات موتور مدل 4HE1-TC (NPR,NQR)

موتور دیزل 4HE1- TC چهار زمانه خنک کننده با آب، تزریق مستقیم توربو شارژ، با خنک کننده داخلی	مدل و نوع
17.3:1 4,751 (289.9)	نسبت تراکم حجم موتور cc (cu.in.)
1-3-4-2 8 تا 12 (0.32 تا 0.47)	ترتیب احتراق کشش تسمه پروانه Mm (in)
800	دور آرام r.p.m
با فیلتر: 13.0 (3.44/2.86) بدون فیلتر: 12 Lit	ظرفیت روغن موتور Liters (us/lmp gal.)
17.7(4.68/3.89)	ظرفیت مایع خنک کننده (Us/lmp gal.)
83 (8.5/62)	نیروی گشتاور سفت کردن دریچه تخلیه کارتل N.m (Kg.m/ft.Lbs)
204.18	مصرف سوخت gr/kw

ظرفیت جعبه دنده

NKR →	MSB 5-speed : 2.7 (0.72/ 0.59)	جعبه دنده معمولی Liters (us/Imp gal) ظرفیت روغن
	MXA 5-speed : 3.2 (0.85/0.70)	
MBP 6-speed : 5.3 (1.40/1.17)		
Myy 5T-speed : 2.8 (0.74/0.62)		
NQR →	Myy5T 5-speed : 3.5 (0.93/0.77)	
	Myy6p 6-speed : 3.5 (0.93/0.77)	
	NPR	Mzz 6-speed : 4.4(1.17/0.97)

محل خودروهای ۲۰۰۳ و بعدی									
	model	1st	2nd	3rd	4th	5th	6th	rev	نهایی
NKR77E	Myy5ST	5,315	3,053	1,655	1,000	0,721	—	5,068	4,777
NKRE2U	⬆	⬆	⬆	⬆	⬆	⬆	⬆	⬆	6,142
NKR771U	⬆	⬆	⬆	⬆	⬆	⬆	⬆	⬆	⬆
NPR70GU	⬆	⬆	⬆	⬆	⬆	⬆	⬆	⬆	4,777
NPR701.U	⬆	⬆	⬆	⬆	⬆	⬆	⬆	⬆	⬆
NPR701.U	Myy5T	5,315	3,053	1,655	1,000	0,721	—	5,068	4,777 (5,125)
NPR701.U	Myy6T	5,979	3,434	1,862	1,297	1,000	0,774	5,701	4,777
NQR701.U	Mzz6U	6,369	3,767	2,234	1,442	1,000	0,782	6,369	4,300
NPS701.U	Myy5T	5,315	3,053	1,655	1,000	0,721	—	5,068	5,571

اطلاعات اصلی و مشخصات موتور مدل NKR

مدل خودرو	NKR55E	مدل خودرو	NKR55E
موتور	موتور دیزل 4JB1-TC چهار زمانه، چهار سیلندر شیر گرم کننده موتور، خنک شونده با آب تزریق مستقیم، توربو شارژ	ظرفیت باک Liters(us/Imp gal)	75(19.8 / 16.5)
نوع کلاچ	کنترل هیدرولیکی، فنر دیافراگمی، یک صفحه‌ای خشک	لقی پدال کلاچ Mm(in) جعبه دنده معمولی	15 تا 25 (0.98 0.59)
مدل و نوع	5دنده سرعت بالا، درگیری با همه دنده‌های جلو MSB5M	نوع اکسل عقب ظرفیت روغن Liters(us/Imp gal)	پینیون مخروطی مارپیچ و چرخ دنده هیپوئید NKR55: 2.7(0.71/0.59)
وزن ها: kg	وزن کلی خودرو	ظرفیت اکسل جلو عقب	2,460(96.85) 1.385(54.53) 1.425(56.10)
			5200 2500 4000

اطلاعات اصلی و مشخصات NKR

NKR55E2	مدل خودرو
فرمان لقی غربلیک فرمان Mm(in) ظرفیت روغن Litets (us/Imp gal)	10 تا 30 (0.39 تا 1.18) 1.6 (0.42/0.35)
پمپ هیدرولیک دو طرفه با بوستر خلاء و ABS 4 تا 7 (0.16 تا 0.28)	نوع ترمز مدل لقی پدال ترمز
مکانیکی، کفشکی در پشت جعبه دنده ۶ تا ۸ دندانه - وقتی با نیروی ۱۵ کیلو گرم کشیده شود (33Lbs)	نوع ترمز دستی میزان حرکت اهرم ترمز
فنر شاخه‌ای کمانی فولاد آلیاژی با کمک فنرهای تلسکوپی دو طرفه هیدرولیک فنر شاخه‌ای کمانی فولاد آلیاژی با کمک فنرهای تلسکوپی دو طرفه هیدرولیک	نوع سیستم تعلیق جلو عقب

اطلاعات اصلی و مشخصات NKR

NKR55E2	مدل خودرو	NKR55E2	مدل خودرو
NKR55 سیستم ۱۲ ولت با قطب منفی زمین NKR55 : 130E41R(12-110) NKR55 : 12/2.2 NKR55 : 12/50	نوع برق خودرو باتری Volt/amp.hr استارتر Volt/Kw دینام AC Volt/amp.hr	جلو و عقب 7.00-16-10 pr 72 (PSI)	چرخ ها سایز لاستیک فشار باد لاستیک

اطلاعات اصلی و مشخصات NPR و مینی باس سحر

مدل خودرو	NPR70P	مدل خودرو	NPR70P
موتور مدل و نوع NPR70 TRB	موتور دیزل 4HE1-TC چهار زمانه، چهار سیلندر، خطی، میل بادامک رو، خنک شونده با آب، تزریق مستقیم، توربو شارژ، با خنک کننده داخلی TRB	ابعاد Mm(in) فاصله بین محورها فاصله بین چرخ ها جلو عقب کمترین فاصله از زمین 3.815(150.2) 1,680(66.1) 1,650 (65.1) 210(8.3)	NPR70P
ظرفیت باک Liters(us/Imp gal)	100 (26.4/22.0)	وزن ها Kg(Ib) وزن کلی خودرو	6,000(13,230)
نوع کلاچ لقی پدال کلاچ Mm(in)	کنترل هیدرولیکی، فنر خورشیدی، یک صفحه ای خشک 15 to 25(0.59 0.98)	ظرفیت اکسل (Kg) جلو عقب	3100 5000
جعبه دنده معمولی مدل و نوع	NPR70 :MY5T ۵ دنده سرعت بالا، درگیری با همه دنده های جلو		

اطلاعات اصلی و مشخصات NPR

NPR70P	مدل خودرو	NPR70P	مدل خودرو
سیستم ۲۴ ولت با قطب منفی زمین	برق خودرو نوع	عقب و جلو (۱) 7.50-16-12PR:6.00(85,5.88x10²) (۲) 7.50-16-14PR:6.25(92,6.37x10²) (۳) 225-75 R16 (83psi)	چرخ ها سایز لاستیک و فشار باد لاستیک kg/cm² (Psi/Kpa)
80D26R (12/65)	نوع باطری Volt/amp.hr		
NPR70: 24/4.5	استارتر Volt/Kw		
NPR70: 24/60	دینام AC Volt/amp.hr		

اطلاعات اصلی و مشخصات: NPR

مدل خودرو	NPR70P
نوع اکسل درایو عقب	پینیون مخروطی مارپیچ و چرخ دنده هیپوئید
ظرفیت روغن Liters(us/Imp gal)	3.4 (0.90/0.75)
نوع فرمان لقی غربیلک فرمان Mm(in) ظرفیت روغن Liters(us/Imp gal)	فرمان هیدرولیک ساچمه‌ای 10 to 50 (0.39 to 1.97) 1.6 (0.42/0.35)
نوع ترمز لقی پدال ترمز Mm(in)	بوستر هیدرولیکی وکیومی به همراه ABS 4 to 7(0.16 to 0.28)
نوع ترمز دستی جابه‌جائی اهرم ترمز دستی (دندانه‌ها)	مکانیکی کفشکی در پشت جعبه دنده ۵ تا ۸ - وقتی با نیروی 15 کیلوگرم کشیده شود (33 Lbs)
نوع سیستم تعلیق جلو عقب	فنر شاخه‌ای کمانی فولاد آلیاژی با کمک فنرهای تلسکوپی دو طرفه هیدرولیک فنر شاخه‌ای کمانی فولاد آلیاژی با کمک فنرهای تلسکوپی دو طرفه هیدرولیک

اطلاعات اصلی و مشخصات NQR

مدل خودرو	NQR70P	مدل خودرو	NQR70P
ابعاد Mm (in) فاصله دو محور جلو عقب کمترین فاصله از زمین	3,815 (150.2) 1,680 (66.1) 1,650 (65.1) 210 (8.3)	پینیون مخروطی مارپیچ و چرخ دنده هیپونید 4.3 (1.14/0.95)	اکسل عقب ظرفیت روغن Liters(us/Imp gal.)
وزن ها KG(1b) وزن کلی خودرو نیروی وارده بر اکسل جلو عقب	8,000(17.460) 3,100(6,840) 6,600(14.55)	فرمان هیدرولیک ساچمه ای 10 to 50 (0.39 to 1.18) 1.6 (0.42/0.35)	نوع فرمان لقی غریبک فرمان Mm (in) ظرفیت روغن Liters(us/Imp gal.)
موتور NQR70 مدل و نوع	موتور دیزل 4HE1 - TC چهار زمانه، چهار سیلندر، خطی، میل بادامک رو، خنک شونده با آب، تزریق مستقیم، توربو شارژ با خنک کننده داخلی	بوستر هیدرولیکی و کیومی به همراه ABS 24 to 29 (0.16 to 0.28)	نوع ترمز لقی پدال ترمز Mm (in)
ظرفیت باک Liters(us/Imp gal.)	100(26.4/22.0)	مکانیکی کفشکی در پشت جعبه دنده ۶ تا ۸ وقتی با نیروی ۱۵ کیلوگرم کشیده شود (33 Lbs)	نوع ترمز دستی جابه جایی اهرم ترمز دستی (دندانه ها)
نوع کلاچ لقی پدال کلاچ Mm (in)	کنترل هیدرولیکی، فنر خور شیدی، یک صفحه ای خشک 15 تا 25 (0.59 تا 0.98)	فنر شاخه ای کمانی فولاد آلیاژی با کمک فنرهای تلسکوپی دو طرفه هیدرولیک فنر شاخه ای کمانی فولاد آلیاژی با کمک فنرهای تلسکوپی دو طرفه هیدرولیک	نوع سیستم تعلیق جلو عقب
جعبه دنده معمولی مدل و نوع	MY5T ۵ دنده سرعت بالا، درگیری با همه دنده های جلو	7.50-16-12PR:6.00 (85,5.88x10 ²) 7.50-16-14PR:6.25 (92,6.37x10 ²) 225-75 R16 (83psi)	چرخ ها، ساینز لاستیک فشار باد لاستیک kg/cm ² (Psi/Kpa)

اطلاعات اصلی و مشخصات NQR

NQR70P	مدل خودرو
سیستم ۲۴ ولت با قطب منفی زمین	نوع برق خودرو
80D26R (12/65)	باتری Volt/amp.hr
24/4.5	استارتر Volt/Kw
24/50	دینام AC Volt/amp.hr

